

Công nghiệp

Industry

| Biểu Table | | Trang Page |
|---------------|---|---------------|
| 162 | Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế <i>Gross output of industry at current prices by types of ownership</i> | 351 |
| 163 | Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành công nghiệp <i>Gross output of industry at current prices by industrial activity</i> | 352 |
| 164 | Cơ cấu giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành công nghiệp <i>Structure of gross output of industry at current prices by industrial activity</i> | 354 |
| 165 | Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo địa phương <i>Gross output of industry at current prices by province</i> | 356 |
| 166 | Cơ cấu giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo địa phương <i>Structure of gross output of industry at current prices by province</i> | 358 |
| 167 | Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế <i>Gross output of industry at constant 1994 prices by types of ownership</i> | 360 |
| 168 | Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Gross output of industry at constant 1994 prices by industrial activity</i> | 361 |
| 169 | Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of gross output of industry at constant 1994 prices by industrial activity</i> | 363 |
| 170 | Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Gross output of industry at constant 1994 prices by province</i> | 365 |
| 171 | Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Index of gross output of industry at constant 1994 prices by province</i> | 367 |
| 172 | Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>State industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i> | 369 |

| | | |
|-----|---|-----|
| 173 | Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of state industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i> | 371 |
| 174 | Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>State industrial gross output at constant 1994 prices by province</i> | 373 |
| 175 | Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Index of state industrial gross output at constant 1994 prices by province</i> | 375 |
| 176 | Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Central state industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i> | 377 |
| 177 | Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of central state industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i> | 379 |
| 178 | Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Central state industrial gross output at constant 1994 prices by province</i> | 381 |
| 179 | Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Index of central state industrial gross output at constant 1994 prices by province</i> | 383 |
| 180 | Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Local state industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i> | 385 |
| 181 | Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of local state industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i> | 387 |
| 182 | Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Local state industrial gross output at constant 1994 prices by province</i> | 389 |

346 Công nghiệp - Industry

| | | |
|-----|--|-----|
| 183 | Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Index of local state industrial gross output at constant 1994 prices by province</i> | 391 |
| 184 | Giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Non-State industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i> | 393 |
| 185 | Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of non-State industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i> | 395 |
| 186 | Giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Non-State industrial gross output at constant 1994 prices by province</i> | 397 |
| 187 | Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Index of non-State industrial gross output at constant 1994 prices by province</i> | 399 |
| 188 | Giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tập thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Industrial gross output of collective economic sector at constant 1994 prices by industrial activity</i> | 401 |
| 189 | Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tập thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of industrial gross output of collective economic sector at constant 1994 prices by industrial activity</i> | 403 |
| 190 | Giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tư nhân theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Industrial gross output of private economic sector at constant 1994 prices by industrial activity</i> | 405 |
| 191 | Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tư nhân theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of industrial gross output of private economic sector at constant 1994 prices by industrial activity</i> | 407 |

| | | |
|-----|---|-----|
| 192 | Giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế cá thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Industrial gross output of household economic sector at constant 1994 prices by industrial activity</i> | 409 |
| 193 | Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế cá thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of industrial gross output of household economic sector at constant 1994 prices by industrial activity</i> | 411 |
| 194 | Giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Industrial gross output of foreign invested sector at constant 1994 prices by industrial activity</i> | 413 |
| 195 | Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of industrial gross output of foreign invested sector at constant 1994 prices by industrial activity</i> | 415 |
| 196 | Giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Industrial gross output of foreign invested sector at constant 1994 prices by province</i> | 417 |
| 197 | Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Index of industrial gross output of foreign invested sector at constant 1994 prices by province</i> | 419 |
| 198 | Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp - <i>Main industrial products</i> | 421 |

348 Công nghiệp - *Industry*

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ CÔNG NGHIỆP

Giá trị sản xuất ngành công nghiệp bao gồm giá trị của các ngành công nghiệp khai thác mỏ; công nghiệp chế biến; sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước, bao gồm: (1) Doanh thu công nghiệp (doanh thu bán sản phẩm, dịch vụ công nghiệp, bán phế liệu, phế phẩm và doanh thu cho thuê máy móc, thiết bị có kèm theo người điều khiển); (2) Chênh lệch cuối kỳ, đầu kỳ thành phẩm tồn kho, hàng gửi bán, sản phẩm dở dang.

Sản phẩm công nghiệp là chỉ tiêu phản ánh kết quả trực tiếp của hoạt động sản xuất công nghiệp tạo ra trong một thời kỳ nhất định, bao gồm sản phẩm vật chất và sản phẩm dịch vụ công nghiệp.

• *Sản phẩm vật chất công nghiệp* là sản phẩm công nghiệp được tạo ra do tác động của công cụ lao động lên đối tượng lao động làm thay đổi hình thái ban đầu của nguyên, vật liệu để tạo ra sản phẩm có giá trị sử dụng mới hoặc sản phẩm được khai thác từ các mỏ. Sản phẩm vật chất công nghiệp bao gồm: (1) *Chính phẩm* là những sản phẩm vật chất công nghiệp sản xuất ra đạt quy cách và phẩm chất đúng tiêu chuẩn kỹ thuật quy định; (2) *Thứ phẩm* là những sản phẩm vật chất công nghiệp sản xuất ra chưa đạt đủ tiêu chuẩn kỹ thuật quy định về quy cách và phẩm chất nhưng vẫn có giá trị sử dụng và được tiêu thụ (thị trường chấp nhận); (3) *Phụ phẩm* (còn gọi là *sản phẩm song song*) là những sản phẩm vật chất được tạo ra trong quá trình sản xuất công nghiệp cùng với sản phẩm chính.

• *Sản phẩm dịch vụ công nghiệp* là một loại sản phẩm công nghiệp biểu hiện dưới hình thức gia công hoặc làm tăng thêm giá trị sử dụng của sản phẩm công nghiệp nhưng không làm thay đổi hình thái giá trị sử dụng ban đầu của sản phẩm.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON INDUSTRY

Gross output of industry includes gross output of following industries: mining and quarrying; manufacturing and production and distribution of electricity, gas and water, comprising of: (1) Industrial turnover (turnover from selling industrial products, wasted materials and waste; turnover from industrial services and from machinery and equipments with operators for rent; (2) Difference of finished products in stock, consigned products, work-in-progress at the beginning and the end of the period.

Industrial product is an indicator showing the results of industrial production under the form of material products and services in a given time.

- *Physical products* are industrial products which are created by using working instruments to turn the primary materials into new product with new utilization value. Industrial products can also be the ones exploited from different mines. Physical products include: (1) *Finished products* are industrial products manufactured conformable with specification and technical standards; (2) *Secondary products* are industrial products still having utilization value though they fail to meet the standard of specification and quality. They are consumed and accepted on the market; (3) *Auxiliary products* (or also called by-products) are produced together with main products during the process of industrial production.

- *Industrial services* are industrial products which are processed or increased their utilization value without changing the initial value of the products.

162 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế

Gross output of industry at current prices by types of ownership

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|---|-----------------|------------------|------------------|------------------|
| Tỷ đồng - Bill. dong | | | | |
| TỔNG SỐ - TOTAL | 991249,4 | 1203749,1 | 1469272,3 | 1910006,9 |
| Kinh tế Nhà nước - State | 249085,2 | 270207,1 | 294339,1 | 352721,7 |
| Trung ương - Central | 191381,1 | 211914,8 | 234920,7 | 292329,9 |
| Địa phương - Local | 57704,1 | 58292,3 | 59418,4 | 60391,8 |
| Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-state | 309053,8 | 401492,8 | 519622,0 | 709377,8 |
| Tập thể - Collective | 4008,8 | 4594,6 | 4899,9 | 6626,8 |
| Tư nhân - Private | 225033,4 | 306654,6 | 407096,1 | 572254,0 |
| Cá thể - Households | 80011,6 | 90243,6 | 107626,0 | 130497,0 |
| Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector | 433110,4 | 532049,2 | 655311,2 | 847907,4 |
| Cơ cấu - Structure (%) | | | | |
| TỔNG SỐ - TOTAL | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Kinh tế Nhà nước - State | 25,1 | 22,4 | 20,0 | 18,5 |
| Trung ương - Central | 19,3 | 17,6 | 16,0 | 15,3 |
| Địa phương - Local | 5,8 | 4,8 | 4,0 | 3,2 |
| Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-state | 31,2 | 33,4 | 35,4 | 37,1 |
| Tập thể - Collective | 0,4 | 0,4 | 0,3 | 0,3 |
| Tư nhân - Private | 22,7 | 25,5 | 27,7 | 30,0 |
| Cá thể - Households | 8,1 | 7,5 | 7,4 | 6,8 |
| Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector | 43,7 | 44,2 | 44,6 | 44,4 |

163 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành công nghiệp

Gross output of industry at current prices by industrial activity

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|---|-----------------|------------------|------------------|------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 991249,4 | 1203749,1 | 1469272,3 | 1910006,9 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i> | 110949,0 | 123716,0 | 141635,8 | 187610,0 |
| Khai thác than - <i>Mining of coal</i> | 15589,2 | 19551,9 | 26116,6 | 40479,2 |
| Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i> | 86379,1 | 93645,7 | 102775,1 | 126838,9 |
| Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i> | 1440,2 | 1852,7 | 2293,9 | 3329,4 |
| Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i> | 7540,5 | 8665,7 | 10450,2 | 16962,5 |
| Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i> | 824718,3 | 1017733,1 | 1254536,2 | 1633896,4 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i> | 204027,8 | 245848,1 | 296738,3 | 405911,2 |
| Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i> | 16222,1 | 15944,7 | 18017,4 | 19547,9 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i> | 39790,8 | 57799,5 | 65718,8 | 75048,7 |
| Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 39279,6 | 49155,9 | 61343,4 | 81070,9 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i> | 42423,7 | 48235,4 | 54074,2 | 68568,7 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i> | 19539,3 | 21326,2 | 26501,7 | 32604,0 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 18574,1 | 22427,5 | 28229,0 | 38661,8 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> | 12527,8 | 14536,5 | 15302,7 | 20475,2 |
| Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> | 2150,1 | 3180,7 | 2413,5 | 6661,0 |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | 55301,9 | 71253,5 | 82724,0 | 113967,9 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 38952,0 | 49175,9 | 60405,3 | 84659,1 |

352 Công nghiệp - *Industry*

163 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành công nghiệp

(Cont.) Gross output of industry at current prices by industrial activity

| | Tỷ đồng - Bill. dong\$ | | | |
|--|------------------------|--------------|----------------|----------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 54216,5 | 69763,8 | 77202,7 | 100473,8 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 37303,1 | 45371,8 | 63595,1 | 85860,3 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i> | 46013,2 | 59571,3 | 76524,1 | 101079,0 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 13802,1 | 15961,4 | 21919,2 | 27288,5 |
| Sản xuất TB văn phòng, máy tính - <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i> | 14466,5 | 17680,4 | 25205,5 | 31254,8 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | 33208,7 | 44519,7 | 58817,1 | 69173,8 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i> | 20385,8 | 23309,1 | 32204,5 | 36565,1 |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 2473,9 | 2975,9 | 5085,2 | 12188,8 |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 28501,8 | 30277,1 | 40000,9 | 55076,5 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 44313,9 | 52362,9 | 72951,6 | 82016,1 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i> | 40519,9 | 56068,5 | 68327,9 | 84081,4 |
| Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i> | 723,7 | 987,3 | 1234,1 | 1661,9 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 55582,1 | 62300 | 73100,3 | 88500,5 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 52199,4 | 58500 | 68768,7 | 83457,9 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 3382,7 | 3799,7 | 4331,6 | 5042,6 |

164 Cơ cấu giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành công nghiệp

*Structure of gross output of industry at current prices
by industrial activity*

| | % | | | |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
| TỔNG SỐ - TOTAL | 100,00 | 100,00 | 100,00 | 100,00 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying | 11,20 | 10,30 | 9,60 | 9,80 |
| Khai thác than - Mining of coal | 1,57 | 1,60 | 1,80 | 2,10 |
| Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i> | 8,72 | 7,78 | 6,90 | 6,60 |
| Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores | 0,15 | 0,15 | 0,20 | 0,20 |
| Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i> | 0,76 | 0,72 | 0,70 | 0,90 |
| Công nghiệp chế biến - Manufacturing | 83,21 | 84,50 | 85,38 | 85,60 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i> | 20,56 | 20,40 | 20,20 | 21,30 |
| Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i> | 1,64 | 1,30 | 1,20 | 1,00 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i> | 4,02 | 4,80 | 4,50 | 3,90 |
| Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 3,96 | 4,10 | 4,20 | 4,20 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i> | 4,28 | 4,00 | 3,70 | 3,60 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i> | 1,97 | 1,80 | 1,80 | 1,70 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 1,87 | 1,90 | 1,90 | 2,00 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> | 1,26 | 1,21 | 1,00 | 1,10 |
| Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> | 0,22 | 0,26 | 0,20 | 0,30 |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | 5,58 | 5,92 | 5,60 | 6,00 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 3,93 | 4,09 | 4,10 | 4,40 |

164 (Tiếp theo) Cơ cấu giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành công nghiệp

(Cont.) Structure of gross output of industry at current prices by industrial activity

| | % | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 5,47 | 5,80 | 5,30 | 5,30 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 3,76 | 3,80 | 4,30 | 4,50 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i> | 4,64 | 4,90 | 5,20 | 5,30 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 1,39 | 1,30 | 1,50 | 1,40 |
| Sản xuất TB văn phòng, máy tính - <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i> | 1,46 | 1,50 | 1,70 | 1,60 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | 3,35 | 3,70 | 4,00 | 3,60 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i> | 2,06 | 1,90 | 2,20 | 1,90 |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 0,25 | 0,20 | 0,30 | 0,60 |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 2,88 | 2,50 | 2,70 | 2,90 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 4,47 | 4,30 | 5,00 | 4,30 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i> | 4,10 | 4,70 | 4,70 | 4,40 |
| Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i> | 0,10 | 0,10 | 0,10 | 0,10 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 5,59 | 5,20 | 5,00 | 4,60 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 5,25 | 4,90 | 4,70 | 4,30 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 0,34 | 0,30 | 0,30 | 0,30 |

165 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo địa phương

Gross output of industry at current prices by province

Tỷ đồng - Bill. dong

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|---|-----------------|------------------|------------------|------------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 991249,4 | 1203749,1 | 1469272,3 | 1910006,9 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 215857,5 | 275887,2 | 359828,0 | 472442,2 |
| Hà Nội | 77496,5 | 96395,8 | 119494,8 | 175831,7 |
| Hà Tây | 13432,7 | 15966,8 | 19160,1 | |
| Vĩnh Phúc | 21209,3 | 29815,4 | 44036,3 | 52028,7 |
| Bắc Ninh | 12995,4 | 16263,6 | 20817,4 | 29580,2 |
| Quảng Ninh | 21135,1 | 27280,4 | 37987,5 | 55150,6 |
| Hải Dương | 11706,9 | 14590,3 | 20385,7 | 25876,9 |
| Hải Phòng | 25293,4 | 33065,8 | 43286,2 | 57471,0 |
| Hưng Yên | 13481,3 | 18289,8 | 23876,7 | 31430,3 |
| Thái Bình | 5485,2 | 7002,5 | 9235,0 | 13373,4 |
| Hà Nam | 3558,3 | 4302,0 | 5456,4 | 8279,1 |
| Nam Định | 6711,3 | 8785,0 | 10899,2 | 14691,2 |
| Ninh Bình | 3352,0 | 4129,8 | 5192,7 | 8729,1 |
| Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas | 24419,4 | 29088,7 | 38089,8 | 54394,0 |
| Hà Giang | 264,4 | 370,5 | 526,1 | 765,5 |
| Cao Bằng | 571,8 | 733,9 | 941,1 | 1497,7 |
| Bắc Kạn | 274,2 | 317,4 | 376,5 | 353,5 |
| Tuyên Quang | 660,0 | 815,8 | 1102,7 | 1456,9 |
| Lào Cai | 801,5 | 1482,9 | 1916,2 | 4202,9 |
| Yên Bái | 1035,2 | 1256,5 | 1583,2 | 2438,5 |
| Thái Nguyên | 7154,6 | 8370,1 | 11987,5 | 16204,6 |
| Lạng Sơn | 667,6 | 890,2 | 933,1 | 1490,7 |
| Bắc Giang | 2334,2 | 3045,9 | 3868,3 | 5654,0 |
| Phú Thọ | 8578,5 | 9481,7 | 11705,1 | 15916,8 |
| Điện Biên | 428,6 | 486,1 | 588,2 | 794,5 |
| Lai Châu | 117,3 | 131,7 | 179,7 | 230,5 |
| Sơn La | 665,5 | 662,5 | 1036,2 | 1738,1 |
| Hòa Bình | 866,1 | 1043,5 | 1345,9 | 1649,8 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas | 69737,0 | 80001,6 | 95892,0 | 124333,6 |
| Thanh Hóa | 9642,6 | 11067,6 | 12707,3 | 17069,1 |
| Nghệ An | 4816,5 | 5535,3 | 6426,7 | 9202,0 |
| Hà Tĩnh | 1555,2 | 1697,9 | 2201,8 | 2830,1 |
| Quảng Bình | 2199,4 | 2507,0 | 2993,7 | 4470,8 |
| Quảng Trị | 992,7 | 1254,9 | 1593,7 | 2244,8 |
| Thừa Thiên - Huế | 4202,9 | 4749,5 | 5808,1 | 7056,2 |

356 Công nghiệp - Industry

165 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo địa phương

(Cont.) Gross output of industry at current prices by province

| | Tỷ đồng - Bill. dong | | | |
|---|----------------------|-----------------|-----------------|------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
| Đà Nẵng | 11850,2 | 12023,8 | 13528,8 | 17713,9 |
| Quảng Nam | 4666,0 | 6101,0 | 8117,9 | 10554,1 |
| Quảng Ngãi | 2795,0 | 3684,0 | 4372,8 | 6148,7 |
| Bình Định | 6302,6 | 7613,4 | 9863,1 | 12060,6 |
| Phú Yên | 2672,8 | 3007,5 | 3995,6 | 5435,6 |
| Khánh Hòa | 13374,1 | 15621,6 | 17968,4 | 21241,6 |
| Ninh Thuận | 1039,6 | 1071,4 | 1323,9 | 2004,5 |
| Bình Thuận | 3627,4 | 4066,7 | 4990,2 | 6301,6 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 7207,7 | 8528,0 | 10926,1 | 14980,6 |
| Kon Tum | 388,5 | 484,1 | 760,5 | 896,7 |
| Gia Lai | 1609,7 | 1881,9 | 2636,1 | 3744,3 |
| Đắk Lắk | 2139,3 | 2586,0 | 3206,6 | 4218,4 |
| Đắk Nông | 811,7 | 924,5 | 1109,4 | 2039,3 |
| Lâm Đồng | 2258,5 | 2651,5 | 3213,5 | 4081,9 |
| Đông Nam Bộ - South East | 550500,1 | 664484,8 | 781622,0 | 1001524,2 |
| Bình Phước | 2143,9 | 2368,4 | 3514,0 | 6379,0 |
| Tây Ninh | 5325,3 | 6882,9 | 9015,9 | 11471,4 |
| Bình Dương | 80090,8 | 100050,2 | 127063,7 | 167653,2 |
| Đồng Nai | 104893,7 | 142466,2 | 170558,8 | 215615,4 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 116063,8 | 132003,7 | 144552,4 | 191223,8 |
| TP. Hồ Chí Minh | 241982,6 | 280713,4 | 326917,2 | 409181,4 |
| Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta | 87486,1 | 105205,3 | 135896,0 | 186897,7 |
| Long An | 11649,0 | 15467,9 | 20280,0 | 27573,1 |
| Tiền Giang | 6298,3 | 7486,9 | 9583,2 | 13057,6 |
| Bến Tre | 3461,6 | 3862,8 | 4585,7 | 5813,4 |
| Trà Vinh | 2384,0 | 2787,1 | 3533,9 | 4568,5 |
| Vĩnh Long | 2822,1 | 3654,7 | 4936,2 | 7414,7 |
| Đồng Tháp | 6913,5 | 8455,9 | 11900,1 | 18095,0 |
| An Giang | 8418,4 | 10369,1 | 12857,7 | 20316,0 |
| Kiên Giang | 6974,1 | 8479,7 | 10641,3 | 13284,6 |
| Cần Thơ | 14738,3 | 17332,9 | 21839,5 | 34382,1 |
| Hậu Giang | 3760,1 | 3985,2 | 5234,1 | 6378,9 |
| Sóc Trăng | 4943,5 | 6049,8 | 7864,7 | 8506,0 |
| Bạc Liêu | 2763,9 | 3571,0 | 4285,7 | 5131,0 |
| Cà Mau | 12359,2 | 13702,3 | 18353,9 | 22376,8 |
| Không xác định - Nec. | 36041,6 | 40553,5 | 47018,3 | 55434,6 |

166 Cơ cấu giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo địa phương

Structure of gross output of industry at current prices by province

| | % | | | |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 100,00 | 100,00 | 100,00 | 100,00 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 21,78 | 22,92 | 24,49 | 24,74 |
| Hà Nội | 7,82 | 8,00 | 8,13 | 9,21 |
| Hà Tây | 1,36 | 1,33 | 1,30 | 0,00 |
| Vĩnh Phúc | 2,14 | 2,48 | 3,00 | 2,72 |
| Bắc Ninh | 1,31 | 1,35 | 1,42 | 1,55 |
| Quảng Ninh | 2,13 | 2,27 | 2,59 | 2,89 |
| Hải Dương | 1,18 | 1,21 | 1,39 | 1,35 |
| Hải Phòng | 2,55 | 2,75 | 2,95 | 3,01 |
| Hung Yên | 1,36 | 1,52 | 1,63 | 1,65 |
| Thái Bình | 0,55 | 0,58 | 0,63 | 0,70 |
| Hà Nam | 0,36 | 0,36 | 0,37 | 0,43 |
| Nam Định | 0,68 | 0,73 | 0,74 | 0,77 |
| Ninh Bình | 0,34 | 0,34 | 0,35 | 0,46 |
| Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i> | 2,47 | 2,42 | 2,59 | 2,86 |
| Hà Giang | 0,03 | 0,03 | 0,04 | 0,04 |
| Cao Bằng | 0,06 | 0,06 | 0,06 | 0,08 |
| Bắc Kạn | 0,03 | 0,03 | 0,03 | 0,02 |
| Tuyên Quang | 0,07 | 0,07 | 0,08 | 0,08 |
| Lào Cai | 0,08 | 0,12 | 0,13 | 0,22 |
| Yên Bái | 0,10 | 0,10 | 0,11 | 0,13 |
| Thái Nguyên | 0,72 | 0,70 | 0,82 | 0,85 |
| Lạng Sơn | 0,07 | 0,07 | 0,06 | 0,08 |
| Bắc Giang | 0,24 | 0,25 | 0,26 | 0,30 |
| Phú Thọ | 0,87 | 0,79 | 0,80 | 0,83 |
| Điện Biên | 0,04 | 0,04 | 0,04 | 0,04 |
| Lai Châu | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 |
| Sơn La | 0,07 | 0,06 | 0,07 | 0,09 |
| Hòa Bình | 0,09 | 0,09 | 0,09 | 0,09 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i> | 7,04 | 6,65 | 6,53 | 6,52 |
| Thanh Hóa | 0,97 | 0,92 | 0,86 | 0,89 |
| Nghệ An | 0,49 | 0,46 | 0,44 | 0,48 |
| Hà Tĩnh | 0,16 | 0,14 | 0,15 | 0,15 |
| Quảng Bình | 0,22 | 0,21 | 0,20 | 0,23 |
| Quảng Trị | 0,10 | 0,10 | 0,11 | 0,12 |
| Thừa Thiên - Huế | 0,42 | 0,39 | 0,40 | 0,37 |

358 Công nghiệp - Industry

166 (Tiếp theo) Cơ cấu giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo địa phương

(Cont.) Structure of gross output of industry at current prices by province

| | % | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
| Đà Nẵng | 1,20 | 1,00 | 0,92 | 0,93 |
| Quảng Nam | 0,47 | 0,51 | 0,55 | 0,55 |
| Quảng Ngãi | 0,28 | 0,31 | 0,30 | 0,32 |
| Bình Định | 0,64 | 0,63 | 0,67 | 0,63 |
| Phú Yên | 0,27 | 0,25 | 0,27 | 0,28 |
| Khánh Hòa | 1,35 | 1,30 | 1,22 | 1,14 |
| Ninh Thuận | 0,10 | 0,09 | 0,09 | 0,10 |
| Bình Thuận | 0,37 | 0,34 | 0,34 | 0,33 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 0,73 | 0,71 | 0,74 | 0,79 |
| Kon Tum | 0,04 | 0,04 | 0,05 | 0,05 |
| Gia Lai | 0,16 | 0,16 | 0,18 | 0,20 |
| Đắk Lắk | 0,22 | 0,21 | 0,22 | 0,22 |
| Đắk Nông | 0,08 | 0,08 | 0,08 | 0,11 |
| Lâm Đồng | 0,23 | 0,22 | 0,22 | 0,21 |
| Đông Nam Bộ - South East | 55,55 | 55,19 | 53,30 | 52,41 |
| Bình Phước | 0,22 | 0,20 | 0,24 | 0,33 |
| Tây Ninh | 0,54 | 0,57 | 0,61 | 0,60 |
| Bình Dương | 8,08 | 8,31 | 8,65 | 8,78 |
| Đồng Nai | 10,58 | 11,83 | 11,61 | 11,29 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 11,71 | 10,96 | 9,84 | 10,01 |
| TP. Hồ Chí Minh | 24,42 | 23,32 | 22,40 | 21,50 |
| Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta | 8,83 | 8,74 | 9,25 | 9,78 |
| Long An | 1,18 | 1,28 | 1,38 | 1,44 |
| Tiền Giang | 0,64 | 0,62 | 0,65 | 0,68 |
| Bến Tre | 0,35 | 0,32 | 0,31 | 0,30 |
| Trà Vinh | 0,24 | 0,23 | 0,24 | 0,24 |
| Vĩnh Long | 0,28 | 0,30 | 0,34 | 0,39 |
| Đồng Tháp | 0,70 | 0,70 | 0,81 | 0,95 |
| An Giang | 0,85 | 0,86 | 0,88 | 1,06 |
| Kiên Giang | 0,70 | 0,70 | 0,72 | 0,70 |
| Cần Thơ | 1,49 | 1,44 | 1,49 | 1,80 |
| Hậu Giang | 0,38 | 0,33 | 0,36 | 0,33 |
| Sóc Trăng | 0,50 | 0,50 | 0,54 | 0,45 |
| Bạc Liêu | 0,28 | 0,30 | 0,29 | 0,27 |
| Cà Mau | 1,25 | 1,14 | 1,25 | 1,17 |
| Không xác định - Nec. | 3,60 | 3,37 | 3,20 | 2,90 |

167 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế

Gross output of industry at constant 1994 prices by types of ownership

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------------|
| Tỷ đồng - Bill. dong | | | | | |
| TỔNG SỐ - TOTAL | 416612,8 | 486637,1 | 568140,6 | 647244,3 | 696647,7 |
| Kinh tế Nhà nước - State | 141116,6 | 149332,4 | 156788,8 | 161038,7 | 163641,5 |
| Trung ương - Central | 104371,5 | 113666,2 | 121388,4 | 127248,8 | 132450,8 |
| Địa phương - Local | 36745,1 | 35666,2 | 35400,4 | 33789,9 | 31190,7 |
| Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-state | 120177,1 | 151101,8 | 188443,0 | 225661,3 | 248412,4 |
| Tập thể - Collective | 2019,4 | 2151,4 | 2248,6 | 2456,1 | 2512,8 |
| Tư nhân - Private | 79900,9 | 105200,9 | 136889,0 | 167301,0 | 185494,3 |
| Cá thể - Households | 38256,8 | 43749,5 | 49305,4 | 55904,2 | 60405,3 |
| Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector | 155319,1 | 186202,9 | 222908,8 | 260544,3 | 284593,8 |
| Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - % | | | | | |
| TỔNG SỐ - TOTAL | 117,1 | 116,8 | 116,7 | 113,9 | 107,6 |
| Kinh tế Nhà nước - State | 107,2 | 105,8 | 105,0 | 102,7 | 101,6 |
| Trung ương - Central | 112,4 | 108,9 | 106,8 | 104,8 | 104,1 |
| Địa phương - Local | 94,8 | 97,1 | 99,3 | 95,5 | 92,3 |
| Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-state | 125,5 | 125,7 | 124,7 | 119,8 | 110,1 |
| Tập thể - Collective | 106,7 | 106,5 | 104,5 | 109,2 | 102,3 |
| Tư nhân - Private | 131,4 | 131,7 | 130,1 | 122,2 | 110,9 |
| Cá thể - Households | 115,6 | 114,4 | 112,7 | 113,4 | 108,1 |
| Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector | 121,2 | 119,9 | 119,7 | 116,9 | 109,2 |

168 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

Gross output of industry at constant 1994 prices by industrial activity

Tỷ đồng - Bill. dong

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 416612,8 | 486637,1 | 568140,6 | 647244,3 | 696647,7 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying | 38350,9 | 37803,5 | 37086,1 | 35841,4 | 39119,1 |
| Khai thác than - Mining of coal | 6111,4 | 6940,8 | 7587,4 | 7166,0 | 7896,1 |
| Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i> | 27410,0 | 25466,1 | 23817,1 | 22174,8 | 24064,2 |
| Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores | 475,9 | 621,9 | 727,2 | 735,4 | 777,7 |
| Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i> | 4353,6 | 4774,7 | 4954,4 | 5765,2 | 6381,1 |
| Công nghiệp chế biến - Manufacturing | 353214,6 | 420943,6 | 500157,0 | 577059,4 | 618959,1 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i> | 86481,9 | 103078,5 | 121906,7 | 141535,9 | 149991,1 |
| Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i> | 11234,4 | 11186,4 | 12479,7 | 12486,8 | 11880,2 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i> | 19078,5 | 23736,1 | 25626,8 | 27091,4 | 28264,4 |
| Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 15304,2 | 19166,3 | 22443,7 | 26631,7 | 28528,9 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i> | 18919,5 | 22495,9 | 24361,0 | 27785,0 | 30379,0 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i> | 8120,4 | 8765,2 | 10934,8 | 12257,1 | 13202,5 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 8311,4 | 9419,0 | 11353,9 | 14559,5 | 16674,5 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> | 4626,1 | 5205,1 | 5887,3 | 6914,9 | 6691,7 |
| Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> | 598,3 | 508,7 | 436,4 | 777,0 | 878,0 |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | 23847,6 | 28688,3 | 33420,3 | 36318,5 | 38396,4 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 18236,6 | 21373,3 | 26453,2 | 31925,6 | 35548,6 |

Công nghiệp - Industry 361

168 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994**
phân theo ngành công nghiệp
 (Cont.) *Gross output of industry at constant 1994 prices*
by industrial activity

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ <i>Prel.</i> 2009 |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------------------|
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 37055,4 | 43793,2 | 47569,0 | 53582,9 | 57193,8 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 13948,7 | 15706,6 | 18492,3 | 21835,9 | 24098,0 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products</i> <i>(except machinery and equipment)</i> | 17595,2 | 22836,1 | 27972,3 | 33437,6 | 37046,6 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 5494,9 | 5561,2 | 7228,3 | 8235,5 | 8771,4 |
| Sản xuất thiết bị văn phòng, máy tính - <i>Manufacture of office,</i> <i>accounting and computing machinery</i> | 3206,1 | 5222,8 | 6701,5 | 8469,2 | 9119,8 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | 11991,6 | 15840,9 | 20185,8 | 22192,8 | 23560,7 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio</i> <i>and communication equipment and apparatus</i> | 9136,7 | 9137,8 | 12461,9 | 14081,3 | 15403,6 |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical</i> <i>instruments, watches and clocks</i> | 761,4 | 715,9 | 1152,9 | 2796,3 | 3460,7 |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 9753,3 | 9344,0 | 12698,3 | 17813,3 | 19956,1 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 15834,3 | 20711,5 | 28273,9 | 31706,8 | 33731,5 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i> | 13411,1 | 18129,5 | 21708,4 | 24090,0 | 25565,7 |
| Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i> | 267,0 | 321,3 | 408,6 | 534,4 | 615,9 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 25047,3 | 27890,0 | 30897,5 | 34343,5 | 38569,5 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity;</i> <i>manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 23477,4 | 26133,7 | 29060,1 | 32252,3 | 36250,5 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 1569,9 | 1756,3 | 1837,4 | 2091,2 | 2319,0 |

362 Công nghiệp - Industry

169 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Index of gross output of industry at constant 1994 prices
by industrial activity*

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | % Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 117,1 | 116,8 | 116,7 | 113,9 | 107,6 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying | 102,4 | 98,6 | 98,1 | 96,6 | 109,1 |
| Khai thác than - Mining of coal | 128,6 | 113,6 | 109,3 | 94,4 | 110,2 |
| Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i> | 96,5 | 92,9 | 93,5 | 93,1 | 108,5 |
| Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores | 101,8 | 130,7 | 116,9 | 101,1 | 105,8 |
| Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i> | 113,3 | 109,7 | 103,8 | 116,4 | 110,7 |
| Công nghiệp chế biến - Manufacturing | 119,2 | 119,2 | 118,8 | 115,4 | 107,3 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i> | 115,8 | 119,2 | 118,3 | 116,1 | 106,0 |
| Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i> | 110,6 | 99,6 | 111,6 | 100,1 | 95,1 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i> | 114,8 | 124,4 | 108,0 | 105,7 | 104,3 |
| Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 119,6 | 125,2 | 117,1 | 118,7 | 107,1 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i> | 118,1 | 118,9 | 108,3 | 114,1 | 109,3 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i> | 123,6 | 107,9 | 124,8 | 112,1 | 107,7 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 116,4 | 113,3 | 120,5 | 128,2 | 114,5 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> | 122,6 | 112,5 | 113,1 | 117,5 | 96,8 |
| Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> | 134,2 | 85,0 | 85,8 | 178,0 | 113,0 |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | 125,3 | 120,3 | 116,5 | 108,7 | 105,7 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 120,2 | 117,2 | 123,8 | 120,7 | 111,3 |

169 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

(Cont.) Index of gross output of industry at constant 1994 prices
by industrial activity

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | % Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------|
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 110,7 | 118,2 | 108,6 | 112,6 | 106,7 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 124,3 | 112,6 | 117,7 | 118,1 | 110,4 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i> | 135,7 | 129,8 | 122,5 | 119,5 | 110,8 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 102,3 | 101,2 | 130,0 | 113,9 | 106,5 |
| Sản xuất TB văn phòng, máy tính <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i> | 173,7 | 162,9 | 128,3 | 126,4 | 107,7 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | 132,5 | 132,1 | 127,4 | 109,9 | 106,2 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i> | 114,8 | 100,0 | 136,4 | 113,0 | 109,4 |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 112,4 | 94,0 | 161,0 | 242,5 | 123,8 |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 112,2 | 95,8 | 135,9 | 140,3 | 112,0 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 130,1 | 130,8 | 136,5 | 112,1 | 106,4 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i> | 131,8 | 135,2 | 119,7 | 111,0 | 106,1 |
| Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i> | 102,4 | 120,3 | 127,2 | 130,8 | 115,3 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 114,5 | 111,4 | 110,8 | 111,2 | 112,3 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 115,2 | 111,3 | 111,0 | 111,0 | 112,4 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 106,0 | 111,9 | 104,6 | 113,8 | 110,9 |

170 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

Gross output of industry at constant 1994 prices by province

Tỷ đồng - Bill. dong\$

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 416612,8 | 486637,1 | 568140,6 | 647244,3 | 696647,7 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 102277,7 | 124601,5 | 152116,1 | 176314,1 | 190909,7 |
| Hà Nội | 34559,9 | 41693,9 | 50212,7 | 65808,2 | 70568,5 |
| Hà Tây | 5315,6 | 6458,4 | 7387,5 | | |
| Vĩnh Phúc | 9706,2 | 12762,0 | 17964,8 | 20015,3 | 20446,1 |
| Bắc Ninh | 4455,0 | 5683,2 | 7214,9 | 8363,1 | 9609,0 |
| Quảng Ninh | 8066,9 | 9307,9 | 10859,5 | 11712,4 | 13292,9 |
| Hải Dương | 6381,5 | 7780,8 | 9437,3 | 11137,1 | 11827,6 |
| Hải Phòng | 17625,3 | 20776,4 | 24323,1 | 28228,2 | 30176,4 |
| Hung Yên | 5383,5 | 6874,4 | 8636,0 | 10678,3 | 11409,7 |
| Thái Bình | 2917,5 | 3596,2 | 4476,4 | 5653,8 | 6497,7 |
| Hà Nam | 2470,5 | 2956,8 | 3498,3 | 4281,4 | 4733,2 |
| Nam Định | 3424,1 | 4254,6 | 5249,5 | 6428,5 | 7264,2 |
| Ninh Bình | 1971,6 | 2456,9 | 2856,1 | 4007,8 | 5084,4 |
| Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i> | 14474,1 | 16803,3 | 19786,9 | 22502,7 | 24827,8 |
| Hà Giang | 181,2 | 205,7 | 249,8 | 301,1 | 285,7 |
| Cao Bằng | 273,6 | 324,7 | 363,7 | 379,3 | 278,8 |
| Bắc Kạn | 136,5 | 156,7 | 175,4 | 129,3 | 141,1 |
| Tuyên Quang | 483,2 | 557,1 | 737,7 | 803,0 | 925,0 |
| Lào Cai | 484,0 | 733,4 | 868,4 | 1047,3 | 1336,6 |
| Yên Bái | 683,2 | 820,9 | 918,5 | 1225,4 | 1438,3 |
| Thái Nguyên | 4059,8 | 4626,0 | 5527,4 | 6203,2 | 7046,8 |
| Lạng Sơn | 360,6 | 509,3 | 519,6 | 658,0 | 772,5 |
| Bắc Giang | 1109,9 | 1437,4 | 1784,0 | 2040,1 | 2309,4 |
| Phú Thọ | 5406,3 | 6093,4 | 6967,6 | 7730,5 | 8140,2 |
| Điện Biên | 211,3 | 237,1 | 267,1 | 305,6 | 342,3 |
| Lai Châu | 76,1 | 81,3 | 101,1 | 110,6 | 123,5 |
| Sơn La | 437,1 | 381,7 | 582,8 | 722,5 | 872,1 |
| Hòa Bình | 571,2 | 638,6 | 723,8 | 846,8 | 815,5 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i> | 39363,8 | 44459,0 | 51062,1 | 58355,7 | 64481,5 |
| Thanh Hóa | 7180,3 | 7907,7 | 8367,5 | 9749,1 | 10729,2 |
| Nghệ An | 3005,4 | 3215,4 | 3714,8 | 4282,3 | 4654,8 |
| Hà Tĩnh | 860,1 | 997,7 | 1155,0 | 1295,7 | 1307,4 |
| Quảng Bình | 1288,0 | 1513,3 | 1864,5 | 2238,3 | 2621,2 |
| Quảng Trị | 569,8 | 695,8 | 828,9 | 948,3 | 1087,7 |
| Thừa Thiên - Huế | 2398,7 | 2853,7 | 3427,5 | 3978,6 | 4647,0 |

Công nghiệp - Industry 365

170 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

(Cont.) Gross output of industry at constant 1994 prices by province

Tỷ đồng - Bill. dong\$

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------------|
| Đà Nẵng | 6663,9 | 6876,9 | 7775,3 | 7930,8 | 8589,1 |
| Quảng Nam | 2525,6 | 3182,3 | 4031,2 | 5048,2 | 6108,4 |
| Quảng Ngãi | 1740,3 | 1939,4 | 2064,2 | 2663,9 | 3042,1 |
| Bình Định | 2395,1 | 2839,2 | 3622,0 | 4212,5 | 4381,0 |
| Phú Yên | 1532,1 | 1825,6 | 2231,0 | 2418,6 | 2735,4 |
| Khánh Hòa | 7102,7 | 8246,4 | 9244,5 | 10381,4 | 11253,9 |
| Ninh Thuận | 645,6 | 711,8 | 806,7 | 953,3 | 909,5 |
| Bình Thuận | 1456,5 | 1653,8 | 1929,0 | 2254,7 | 2414,8 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 3504,6 | 4057,8 | 4867,9 | 5922,1 | 6616,6 |
| Kon Tum | 250,5 | 277,3 | 332,8 | 346,6 | 365,3 |
| Gia Lai | 839,0 | 1007,9 | 1198,7 | 1576,4 | 1804,9 |
| Đắk Lắk | 720,5 | 868,4 | 1040,0 | 1182,7 | 1308,1 |
| Đắk Nông | 238,1 | 285,9 | 344,0 | 535,6 | 615,1 |
| Lâm Đồng | 1456,5 | 1618,3 | 1952,4 | 2280,8 | 2523,2 |
| Đông Nam Bộ - South East | 199622,5 | 230084,0 | 261085,0 | 293279,2 | 311240,8 |
| Bình Phước | 896,9 | 910,4 | 1339,7 | 1767,8 | 1940,3 |
| Tây Ninh | 2437,3 | 2969,0 | 3440,8 | 3790,3 | 4204,3 |
| Bình Dương | 25900,4 | 31628,4 | 38499,2 | 46915,3 | 50147,6 |
| Đồng Nai | 34741,3 | 42473,0 | 50843,5 | 61039,6 | 65359,7 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 37242,9 | 41175,6 | 41849,0 | 41871,8 | 43330,8 |
| TP. Hồ Chí Minh | 98403,7 | 110927,6 | 125112,8 | 137894,4 | 146258,1 |
| Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta | 37400,2 | 44311,1 | 54624,3 | 64258,2 | 69580,9 |
| Long An | 4847,0 | 6271,6 | 8155,2 | 10147,2 | 10669,2 |
| Tiền Giang | 1945,8 | 2560,7 | 3258,2 | 4147,3 | 4736,3 |
| Bến Tre | 1746,0 | 1948,2 | 2250,8 | 2357,6 | 2586,3 |
| Trà Vinh | 1534,8 | 1715,3 | 2137,4 | 2652,0 | 2829,7 |
| Vĩnh Long | 1559,1 | 1837,6 | 2523,0 | 3137,9 | 3410,9 |
| Đồng Tháp | 2005,0 | 2539,2 | 3599,6 | 5118,5 | 5763,1 |
| An Giang | 2095,3 | 2497,5 | 2951,7 | 3554,5 | 3792,7 |
| Kiên Giang | 4995,2 | 5827,3 | 6492,1 | 7007,6 | 7729,4 |
| Cần Thơ | 6738,9 | 8152,6 | 10135,3 | 11600,1 | 12305,7 |
| Hậu Giang | 1733,3 | 1784,4 | 2201,0 | 2331,8 | 2355,1 |
| Sóc Trăng | 3254,5 | 3731,5 | 4785,3 | 4954,6 | 5157,6 |
| Bạc Liêu | 1348,1 | 1596,0 | 1747,5 | 2021,4 | 2213,5 |
| Cà Mau | 3597,2 | 3849,2 | 4387,2 | 5227,7 | 6031,4 |
| Không xác định - Nec. | 19969,8 | 22320,4 | 24598,3 | 26612,3 | 28990,4 |

171 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

Index of gross output of industry at constant 1994 prices by province

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Ước bộ Prel. 2009 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 117,1 | 116,8 | 116,7 | 113,9 | 107,6 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 119,9 | 121,8 | 122,1 | 115,9 | 108,3 |
| Hà Nội | 114,6 | 120,6 | 120,4 | 131,1 | 107,2 |
| Hà Tây | 118,6 | 121,5 | 114,4 | | |
| Vĩnh Phúc | 129,3 | 131,5 | 140,8 | 111,4 | 102,2 |
| Bắc Ninh | 123,2 | 127,6 | 127,0 | 115,9 | 114,9 |
| Quảng Ninh | 125,6 | 115,4 | 116,7 | 107,9 | 113,5 |
| Hải Dương | 117,7 | 121,9 | 121,3 | 118,0 | 106,2 |
| Hải Phòng | 118,1 | 117,9 | 117,1 | 116,1 | 106,9 |
| Hưng Yên | 128,1 | 127,7 | 125,6 | 123,6 | 106,8 |
| Thái Bình | 120,4 | 123,3 | 124,5 | 126,3 | 114,9 |
| Hà Nam | 115,3 | 119,7 | 118,3 | 122,4 | 110,6 |
| Nam Định | 122,7 | 124,3 | 123,4 | 122,5 | 113,0 |
| Ninh Bình | 158,5 | 124,6 | 116,2 | 140,3 | 126,9 |
| Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas | 113,9 | 116,1 | 117,8 | 113,7 | 110,3 |
| Hà Giang | 114,4 | 113,5 | 121,4 | 120,5 | 94,9 |
| Cao Bằng | 98,2 | 118,7 | 112,0 | 104,3 | 73,5 |
| Bắc Kạn | 143,1 | 114,8 | 111,9 | 73,7 | 109,1 |
| Tuyên Quang | 97,1 | 115,3 | 132,4 | 108,9 | 115,2 |
| Lào Cai | 112,9 | 151,5 | 118,4 | 120,6 | 127,6 |
| Yên Bái | 115,1 | 120,2 | 111,9 | 133,4 | 117,4 |
| Thái Nguyên | 116,3 | 113,9 | 119,5 | 112,2 | 113,6 |
| Lạng Sơn | 95,1 | 141,2 | 102,0 | 126,6 | 117,4 |
| Bắc Giang | 110,8 | 129,5 | 124,1 | 114,4 | 113,2 |
| Phú Thọ | 112,7 | 112,7 | 114,3 | 110,9 | 105,3 |
| Điện Biên | 120,0 | 112,2 | 112,7 | 114,4 | 112,0 |
| Lai Châu | 114,8 | 106,7 | 124,4 | 109,4 | 111,7 |
| Sơn La | 163,1 | 87,3 | 152,7 | 124,0 | 120,7 |
| Hòa Bình | 120,6 | 111,8 | 113,3 | 117,0 | 96,3 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas | 116,0 | 112,9 | 114,9 | 114,3 | 110,5 |
| Thanh Hóa | 109,3 | 110,1 | 105,8 | 116,5 | 110,1 |
| Nghệ An | 116,7 | 107,0 | 115,5 | 115,3 | 108,7 |
| Hà Tĩnh | 130,7 | 116,0 | 115,8 | 112,2 | 100,9 |
| Quảng Bình | 117,4 | 117,5 | 123,2 | 120,0 | 117,1 |
| Quảng Trị | 123,4 | 122,1 | 119,1 | 114,4 | 114,7 |
| Thừa Thiên - Huế | 117,1 | 119,0 | 120,1 | 116,1 | 116,8 |

171 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

(Cont.) Index of gross output of industry at constant 1994 prices
by province

| | % | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
| Đà Nẵng | 115,0 | 103,2 | 113,1 | 102,0 | 108,3 |
| Quảng Nam | 127,4 | 126,0 | 126,7 | 125,2 | 121,0 |
| Quảng Ngãi | 113,8 | 111,4 | 106,4 | 129,1 | 114,2 |
| Bình Định | 112,3 | 118,5 | 127,6 | 116,3 | 104,0 |
| Phú Yên | 123,5 | 119,2 | 122,2 | 108,4 | 113,1 |
| Khánh Hòa | 118,5 | 116,1 | 112,1 | 112,3 | 108,4 |
| Ninh Thuận | 113,5 | 110,3 | 113,3 | 118,2 | 95,4 |
| Bình Thuận | 114,9 | 113,5 | 116,6 | 116,9 | 107,1 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 122,2 | 115,8 | 120,0 | 121,7 | 111,7 |
| Kon Tum | 117,2 | 110,7 | 120,0 | 104,1 | 105,4 |
| Gia Lai | 115,8 | 120,1 | 118,9 | 131,5 | 114,5 |
| Đắk Lắk | 124,0 | 120,5 | 119,8 | 113,7 | 110,6 |
| Đắk Nông | 139,1 | 120,1 | 120,3 | 155,7 | 114,8 |
| Lâm Đồng | 123,8 | 111,1 | 120,6 | 116,8 | 110,6 |
| Đông Nam Bộ - South East | 116,8 | 115,3 | 113,5 | 112,3 | 106,1 |
| Bình Phước | 114,3 | 101,5 | 147,2 | 132,0 | 109,8 |
| Tây Ninh | 110,2 | 121,8 | 115,9 | 110,2 | 110,9 |
| Bình Dương | 127,5 | 122,1 | 121,7 | 121,9 | 106,9 |
| Đồng Nai | 124,2 | 122,3 | 119,7 | 120,1 | 107,1 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 109,8 | 110,6 | 101,6 | 100,1 | 103,5 |
| TP. Hồ Chí Minh | 114,8 | 112,7 | 112,8 | 110,2 | 106,1 |
| Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta | 115,7 | 118,5 | 123,3 | 117,6 | 108,3 |
| Long An | 128,3 | 129,4 | 130,0 | 124,4 | 105,1 |
| Tiền Giang | 112,5 | 131,6 | 127,2 | 127,3 | 114,2 |
| Bến Tre | 111,6 | 111,6 | 115,5 | 104,7 | 109,7 |
| Trà Vinh | 118,5 | 111,8 | 124,6 | 124,1 | 106,7 |
| Vĩnh Long | 119,2 | 117,9 | 137,3 | 124,4 | 108,7 |
| Đồng Tháp | 122,3 | 126,6 | 141,8 | 142,2 | 112,6 |
| An Giang | 111,3 | 119,2 | 118,2 | 120,4 | 106,7 |
| Kiên Giang | 120,0 | 116,7 | 111,4 | 107,9 | 110,3 |
| Cần Thơ | 123,6 | 121,0 | 124,3 | 114,5 | 106,1 |
| Hậu Giang | 94,5 | 103,0 | 123,3 | 105,9 | 101,0 |
| Sóc Trăng | 102,5 | 114,7 | 128,2 | 103,5 | 104,1 |
| Bạc Liêu | 118,1 | 118,4 | 109,5 | 115,7 | 109,5 |
| Cà Mau | 107,0 | 107,0 | 114,0 | 119,2 | 115,4 |
| Không xác định - Nec. | 113,7 | 111,8 | 110,2 | 108,2 | 108,9 |

172 Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*State industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity*

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 141116,6 | 149332,4 | 156788,8 | 161038,7 | 163641,5 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i> | 7701,8 | 8606,1 | 9472,5 | 9622,2 | 10288,3 |
| Khai thác than - <i>Mining of coal</i> | 5758,1 | 6524,3 | 7247,8 | 6896,3 | 7604,8 |
| Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i> | 31,0 | 31,8 | 23,6 | 432,6 | 491,0 |
| Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i> | 272,5 | 383,4 | 415,6 | 387,9 | 368,0 |
| Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i> | 1640,2 | 1666,6 | 1785,5 | 1905,4 | 1824,5 |
| Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i> | 109236,9 | 113750,0 | 117406,6 | 118215,8 | 116218,7 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i> | 25653,5 | 25585,2 | 22286,3 | 23378,5 | 22975,5 |
| Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i> | 11109,5 | 11044,4 | 12306,4 | 12281,3 | 11660,5 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i> | 7516,4 | 8023,3 | 7111,7 | 6735,1 | 6762,2 |
| Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 3823,2 | 3939,2 | 3000,5 | 2731,4 | 2500,0 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i> | 2004,6 | 1565,5 | 1444,6 | 1554,0 | 1573,6 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i> | 1027,5 | 735,8 | 1002,1 | 981,7 | 932,0 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 2665,8 | 2623,3 | 3054,5 | 3882,2 | 4259,5 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> | 3841,4 | 4198,1 | 4627,0 | 5274,3 | 4874,4 |
| Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> | | 25,5 | 24,1 | 13,5 | 11,9 |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | 9301,7 | 10368,3 | 12536,6 | 10064,5 | 8959,6 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 3662,6 | 3233,6 | 3990,6 | 3817,5 | 3802,3 |

Công nghiệp - Industry 369

172 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

(Cont.) State industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity

| | Tỷ đồng - Bill. dong | | | | |
|--|----------------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 18053,4 | 18938,5 | 19650,0 | 19951,6 | 19824,9 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 5388,6 | 5375,1 | 5259,0 | 4700,1 | 4489,3 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i> | 2216,6 | 4011,9 | 4109,3 | 4655,1 | 5123,0 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 1471,4 | 1613,0 | 1348,8 | 1842,0 | 2044,8 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | 4816,1 | 5000,0 | 5946,5 | 5918,5 | 5978,7 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i> | 1268,0 | 1365,1 | 1260,7 | 1030,8 | 924,8 |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 49,6 | 51,0 | 52,9 | 1,0 | 0,9 |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 1082,8 | 872,1 | 1227,7 | 1226,4 | 1188,9 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 3499,2 | 4073,3 | 5783,4 | 7007,8 | 7170,1 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i> | 785,0 | 1072,7 | 1381,8 | 1154,6 | 1147,8 |
| Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i> | | 35,1 | 2,1 | 14,1 | 14,0 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 24177,9 | 26976,3 | 29909,7 | 33200,7 | 37134,5 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 22732,2 | 25385,0 | 28204,0 | 31279,1 | 35048,4 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 1445,7 | 1591,3 | 1705,7 | 1921,6 | 2086,1 |

370 Công nghiệp - Industry

173 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Index of state industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity*

| | % | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prei. 2009 |
| TỔNG SỐ - TOTAL | 107,2 | 105,8 | 105,0 | 102,7 | 101,6 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying | 119,8 | 111,7 | 110,1 | 101,6 | 106,9 |
| Khai thác than - Mining of coal | 126,1 | 113,3 | 111,1 | 95,2 | 110,3 |
| Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i> | 101,0 | 102,7 | 74,1 | 1833,1 | 113,5 |
| Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores | 102,7 | 140,7 | 108,4 | 93,3 | 94,9 |
| Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i> | 104,8 | 101,6 | 107,1 | 106,7 | 95,8 |
| Công nghiệp chế biến - Manufacturing | 104,9 | 104,1 | 103,2 | 100,7 | 98,3 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i> | 94,9 | 99,7 | 87,1 | 104,9 | 98,3 |
| Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i> | 110,8 | 99,4 | 111,4 | 99,8 | 94,9 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i> | 102,6 | 106,7 | 88,6 | 94,7 | 100,4 |
| Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 118,2 | 103,0 | 76,2 | 91,0 | 91,5 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i> | 75,4 | 78,1 | 92,3 | 107,6 | 101,3 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i> | 113,5 | 71,6 | 136,6 | 98,0 | 94,9 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 108,2 | 98,4 | 116,4 | 127,1 | 109,7 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> | 117,3 | 109,3 | 110,2 | 114,0 | 92,4 |
| Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> | | | 94,5 | 56,0 | 88,1 |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | 109,1 | 111,5 | 120,9 | 80,3 | 89,0 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 86,7 | 88,3 | 123,4 | 95,7 | 99,6 |

173 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp**
Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp
 (Cont.) *Index of state industrial gross output at constant 1994 prices*
by industrial activity

| | % | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 101,4 | 104,9 | 103,8 | 101,5 | 99,4 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 113,6 | 99,8 | 97,8 | 89,4 | 95,5 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i> | 136,3 | 181,0 | 102,4 | 113,3 | 110,1 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 95,8 | 109,6 | 83,6 | 136,6 | 111,0 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | 129,9 | 103,8 | 118,9 | 99,5 | 101,0 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i> | 115,5 | 107,7 | 92,3 | 81,8 | 89,7 |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 97,4 | 102,8 | 103,8 | 1,9 | 90,0 |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 93,7 | 80,5 | 140,8 | 99,9 | 96,9 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 165,3 | 116,4 | 142,0 | 121,2 | 102,3 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i> | 129,3 | 136,6 | 128,8 | 83,6 | 99,4 |
| Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i> | | | 6,0 | 671,4 | 99,3 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 114,5 | 111,6 | 110,9 | 111,0 | 111,8 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 115,2 | 111,7 | 111,1 | 110,9 | 112,1 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 104,1 | 110,1 | 107,2 | 112,7 | 108,6 |

372 Công nghiệp - Industry

174 Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

State industrial gross output at constant 1994 prices by province

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ <i>Prel.</i> 2009 |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 141116,6 | 149332,4 | 156788,8 | 161038,7 | 163641,5 |
| Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i> | 34080,7 | 36392,9 | 39882,3 | 40379,2 | 41009,1 |
| Hà Nội | 14682,7 | 15226,6 | 16204,1 | 16325,1 | 16406,4 |
| Hà Tây | 702,8 | 766,7 | 879,1 | | |
| Vĩnh Phúc | 210,9 | 311,7 | 513,1 | 239,3 | 238,1 |
| Bắc Ninh | 682,8 | 709,1 | 686,7 | 555,8 | 459,8 |
| Quảng Ninh | 6293,1 | 6793,1 | 7705,0 | 7870,1 | 8079,6 |
| Hải Dương | 2793,1 | 2957,1 | 3134,2 | 3770,2 | 4136,6 |
| Hải Phòng | 4083,5 | 4523,5 | 5400,5 | 6313,8 | 6406,0 |
| Hưng Yên | 788,9 | 779,6 | 939,2 | 1050,2 | 1139,7 |
| Thái Bình | 496,7 | 469,2 | 468,7 | 497,9 | 451,4 |
| Hà Nam | 1164,0 | 1408,4 | 1337,6 | 1145,0 | 1036,8 |
| Nam Định | 1009,8 | 1103,3 | 1206,3 | 1077,4 | 973,2 |
| Ninh Bình | 1172,4 | 1344,6 | 1407,8 | 1534,4 | 1681,5 |
| Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i> | 8272,1 | 8662,8 | 9135,2 | 10075,3 | 10598,5 |
| Hà Giang | 45,2 | 4,1 | 4,9 | 5,0 | 5,0 |
| Cao Bằng | 136,8 | 129,0 | 148,5 | 124,6 | 114,7 |
| Bắc Kạn | 63,8 | 53,6 | 68,6 | 33,7 | 32,3 |
| Tuyên Quang | 165,7 | 226,6 | 206,8 | 324,6 | 325,7 |
| Lào Cai | 380,7 | 564,6 | 654,5 | 784,5 | 882,8 |
| Yên Bái | 154,3 | 294,6 | 324,6 | 541,9 | 574,0 |
| Thái Nguyên | 3042,0 | 2912,3 | 3099,6 | 3464,8 | 3664,8 |
| Lạng Sơn | 115,5 | 204,4 | 188,6 | 234,1 | 241,0 |
| Bắc Giang | 484,8 | 571,5 | 678,3 | 670,3 | 738,0 |
| Phú Thọ | 3082,9 | 3291,6 | 3102,8 | 3179,3 | 3249,0 |
| Điện Biên | 16,4 | 17,2 | 18,2 | 18,1 | 18,0 |
| Lai Châu | 29,2 | 29,5 | 30,9 | 26,7 | 21,6 |
| Sơn La | 324,5 | 249,4 | 418,0 | 476,6 | 565,3 |
| Hòa Bình | 230,4 | 114,4 | 190,9 | 191,1 | 166,3 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i> | 16944,9 | 16291,7 | 16831,1 | 16225,0 | 15989,0 |
| Thanh Hóa | 2839,9 | 3149,4 | 2930,8 | 3085,4 | 3240,5 |
| Nghệ An | 1274,1 | 1339,6 | 1408,6 | 1416,4 | 1399,8 |
| Hà Tĩnh | 257,1 | 227,1 | 232,2 | 250,1 | 255,3 |
| Quảng Bình | 721,8 | 845,8 | 1058,0 | 960,8 | 992,8 |
| Quảng Trị | 139,1 | 177,9 | 214,8 | 233,7 | 236,8 |
| Thừa Thiên - Huế | 810,4 | 647,3 | 834,7 | 889,0 | 851,9 |

Công nghiệp - *Industry* 373

174 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

(Cont.) State industrial gross output at constant 1994 prices
by province

Tỷ đồng - Bill. dong\$

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|
| Đà Nẵng | 4280,1 | 4186,1 | 4829,1 | 3953,2 | 3605,6 |
| Quảng Nam | 723,2 | 773,5 | 709,2 | 700,9 | 688,9 |
| Quảng Ngãi | 1000,0 | 287,6 | 121,6 | 290,4 | 342,9 |
| Bình Định | 762,1 | 549,6 | 657,4 | 559,8 | 557,3 |
| Phú Yên | 483,6 | 374,2 | 408,7 | 285,8 | 283,3 |
| Khánh Hòa | 3105,0 | 3186,3 | 2890,5 | 2967,6 | 2950,9 |
| Ninh Thuận | 430,5 | 449,7 | 450,7 | 565,9 | 530,1 |
| Bình Thuận | 118,0 | 97,6 | 84,8 | 66,0 | 52,9 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 899,8 | 753,1 | 788,7 | 969,7 | 1036,3 |
| Kon Tum | 36,2 | 28,6 | 33,0 | 14,3 | 13,9 |
| Gia Lai | 217,8 | 251,2 | 325,5 | 520,9 | 562,0 |
| Đắk Lắk | 194,7 | 230,6 | 237,2 | 180,0 | 181,5 |
| Đắk Nông | 71,4 | 43,0 | 57,4 | 58,5 | 58,5 |
| Lâm Đồng | 379,8 | 199,6 | 135,6 | 196,0 | 220,4 |
| Đông Nam Bộ - South East | 48058,4 | 51914,1 | 52703,2 | 53752,2 | 53662,8 |
| Bình Phước | 73,7 | 61,4 | 63,3 | 61,1 | 59,4 |
| Tây Ninh | 164,7 | 189,9 | 205,8 | 170,0 | 167,5 |
| Bình Dương | 841,7 | 914,1 | 1125,2 | 1247,1 | 1228,9 |
| Đồng Nai | 5030,1 | 5328,5 | 6466,4 | 6935,4 | 7014,4 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 4944,7 | 7260,3 | 8774,7 | 7819,2 | 7755,7 |
| TP. Hồ Chí Minh | 37003,6 | 38159,9 | 36067,8 | 37519,5 | 37436,9 |
| Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta | 12940,9 | 12997,5 | 12850,0 | 13025,0 | 12355,4 |
| Long An | 405,0 | 402,5 | 705,7 | 771,7 | 815,0 |
| Tiền Giang | 295,4 | 195,6 | 142,2 | 132,9 | 122,4 |
| Bến Tre | 710,5 | 632,6 | 360,9 | 439,2 | 474,6 |
| Trà Vinh | 835,0 | 893,6 | 1110,3 | 1214,9 | 1167,6 |
| Vĩnh Long | 283,9 | 242,5 | 251,4 | 110,1 | 93,9 |
| Đồng Tháp | 772,3 | 888,0 | 298,6 | 347,6 | 376,1 |
| An Giang | 690,1 | 687,9 | 852,5 | 1019,2 | 930,0 |
| Kiên Giang | 3284,2 | 3618,7 | 3780,3 | 3608,5 | 3441,9 |
| Cần Thơ | 2798,3 | 2621,5 | 2698,2 | 1772,0 | 1542,8 |
| Hậu Giang | 963,8 | 928,2 | 1174,2 | 1167,3 | 1042,4 |
| Sóc Trăng | 694,9 | 359,8 | 407,4 | 334,1 | 277,2 |
| Bạc Liêu | 538,9 | 608,7 | 243,5 | 583,3 | 452,3 |
| Cà Mau | 668,6 | 917,9 | 824,8 | 1524,2 | 1619,2 |
| Không xác định - Nec. | 19919,8 | 22320,4 | 24598,3 | 26612,3 | 28990,4 |

374 Công nghiệp - Industry

175 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

*Index of state industrial gross output at constant 1994 prices
by province*

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | % Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 107,2 | 105,8 | 105,0 | 102,7 | 101,6 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 106,0 | 106,8 | 109,6 | 101,2 | 101,6 |
| Hà Nội | 106,5 | 103,7 | 106,4 | 100,7 | 100,5 |
| Hà Tây | 94,7 | 109,1 | 114,7 | | |
| Vĩnh Phúc | 70,6 | 147,8 | 164,6 | 46,6 | 99,5 |
| Bắc Ninh | 61,4 | 103,9 | 96,8 | 80,9 | 82,7 |
| Quảng Ninh | 124,5 | 107,9 | 113,4 | 102,1 | 102,7 |
| Hải Dương | 95,2 | 105,9 | 106,0 | 120,3 | 109,7 |
| Hải Phòng | 98,5 | 110,8 | 119,4 | 116,9 | 101,5 |
| Hưng Yên | 126,8 | 98,8 | 120,5 | 111,8 | 108,5 |
| Thái Bình | 93,3 | 94,5 | 99,9 | 106,2 | 90,7 |
| Hà Nam | 93,5 | 121,0 | 95,0 | 85,6 | 90,6 |
| Nam Định | 88,5 | 109,3 | 109,3 | 89,3 | 90,3 |
| Ninh Bình | 216,6 | 114,7 | 104,7 | 109,0 | 109,6 |
| Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas | 103,2 | 104,7 | 105,5 | 110,3 | 105,2 |
| Hà Giang | 91,9 | 9,0 | 120,4 | 102,0 | 100,0 |
| Cao Bằng | 89,6 | 94,3 | 115,1 | 83,9 | 92,1 |
| Bắc Kạn | 208,8 | 83,9 | 128,0 | 49,2 | 95,8 |
| Tuyên Quang | 54,0 | 136,8 | 91,3 | 157,0 | 100,3 |
| Lào Cai | 103,3 | 148,3 | 115,9 | 119,9 | 112,5 |
| Yên Bái | 80,8 | 190,9 | 110,2 | 166,9 | 105,9 |
| Thái Nguyên | 113,5 | 95,7 | 106,4 | 111,8 | 105,8 |
| Lạng Sơn | 103,3 | 177,0 | 92,3 | 124,1 | 102,9 |
| Bắc Giang | 75,9 | 117,9 | 118,7 | 98,8 | 110,1 |
| Phú Thọ | 101,7 | 106,8 | 94,3 | 102,5 | 102,2 |
| Điện Biên | 53,4 | 104,7 | 106,0 | 99,5 | 99,4 |
| Lai Châu | 98,1 | 101,2 | 104,7 | 86,4 | 80,9 |
| Sơn La | 177,7 | 76,9 | 167,6 | 114,0 | 118,6 |
| Hòa Bình | 98,3 | 49,7 | 166,8 | 100,1 | 87,0 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas | 109,5 | 96,1 | 103,3 | 96,4 | 98,5 |
| Thanh Hóa | 110,0 | 110,9 | 93,1 | 105,3 | 105,0 |
| Nghệ An | 117,3 | 105,1 | 105,2 | 100,6 | 98,8 |
| Hà Tĩnh | 117,9 | 88,3 | 102,2 | 107,7 | 102,1 |
| Quảng Bình | 111,6 | 117,2 | 125,1 | 90,8 | 103,3 |
| Quảng Trị | 116,1 | 127,9 | 120,7 | 108,8 | 101,3 |
| Thừa Thiên - Huế | 100,0 | 79,9 | 129,0 | 106,5 | 95,8 |

175 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

(Cont.) Index of state industrial gross output
at constant 1994 prices by province

| | % | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
| Đà Nẵng | 114,8 | 97,8 | 115,4 | 81,9 | 91,2 |
| Quảng Nam | 117,6 | 107,0 | 91,7 | 98,8 | 98,3 |
| Quảng Ngãi | 99,4 | 28,8 | 42,3 | 238,8 | 118,1 |
| Bình Định | 87,1 | 72,1 | 119,6 | 85,2 | 99,6 |
| Phú Yên | 118,5 | 77,4 | 109,2 | 69,9 | 99,1 |
| Khánh Hòa | 112,3 | 102,6 | 90,7 | 102,7 | 99,4 |
| Ninh Thuận | 117,6 | 104,5 | 100,2 | 125,6 | 93,7 |
| Bình Thuận | 47,4 | 82,7 | 86,9 | 77,8 | 80,2 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 107,5 | 83,7 | 104,7 | 122,9 | 106,9 |
| Kon Tum | 74,2 | 79,1 | 115,3 | 43,3 | 97,2 |
| Gia Lai | 101,9 | 115,4 | 129,6 | 160,0 | 107,9 |
| Đắk Lắk | 108,4 | 118,5 | 102,8 | 75,9 | 100,8 |
| Đắk Nông | 86,4 | 60,3 | 133,5 | 101,9 | 100,0 |
| Lâm Đồng | 121,6 | 52,6 | 67,9 | 144,5 | 112,4 |
| Đông Nam Bộ - South East | 110,0 | 108,0 | 101,5 | 102,0 | 99,8 |
| Bình Phước | 106,8 | 83,4 | 103,1 | 96,5 | 97,2 |
| Tây Ninh | 90,0 | 115,3 | 108,4 | 82,6 | 98,5 |
| Bình Dương | 83,0 | 108,6 | 123,1 | 110,8 | 98,5 |
| Đồng Nai | 111,2 | 105,9 | 121,4 | 107,3 | 101,1 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 177,3 | 146,8 | 120,9 | 89,1 | 99,2 |
| TP. Hồ Chí Minh | 105,4 | 103,1 | 94,5 | 104,0 | 99,8 |
| Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta | 92,9 | 100,4 | 98,9 | 101,4 | 94,9 |
| Long An | 84,0 | 99,4 | 175,3 | 109,4 | 105,6 |
| Tiền Giang | 82,3 | 66,2 | 72,7 | 93,5 | 92,1 |
| Bến Tre | 102,3 | 89,0 | 57,1 | 121,7 | 108,1 |
| Trà Vinh | 109,7 | 107,0 | 124,3 | 109,4 | 96,1 |
| Vĩnh Long | 89,2 | 85,4 | 103,7 | 43,8 | 85,3 |
| Đồng Tháp | 144,3 | 115,0 | 33,6 | 116,4 | 108,2 |
| An Giang | 105,8 | 99,7 | 123,9 | 119,6 | 91,2 |
| Kiên Giang | 118,5 | 110,2 | 104,5 | 95,5 | 95,4 |
| Cần Thơ | 111,5 | 93,7 | 102,9 | 65,7 | 87,1 |
| Hậu Giang | 83,0 | 96,3 | 126,5 | 99,4 | 89,3 |
| Sóc Trăng | 53,8 | 51,8 | 113,2 | 82,0 | 83,0 |
| Bạc Liêu | 106,4 | 113,0 | 40,0 | 239,5 | 77,5 |
| Cà Mau | 35,4 | 137,3 | 89,9 | 184,8 | 106,2 |
| Không xác định - Nec. | 113,4 | 112,1 | 110,2 | 108,2 | 108,9 |

376 Công nghiệp - Industry

176 Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Central state industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity*

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 104371,5 | 113666,2 | 121388,4 | 127248,8 | 132450,8 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i> | 6276,1 | 7222,3 | 7934,2 | 8154,7 | 8930,6 |
| Khai thác than - <i>Mining of coal</i> | 5682,2 | 6472,1 | 7123,5 | 6854,9 | 7568,5 |
| Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i> | 31,0 | 31,8 | 23,6 | 432,6 | 491,0 |
| Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i> | 7,0 | 168,7 | 197,0 | 171,5 | 155,3 |
| Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i> | 555,8 | 549,7 | 590,1 | 695,7 | 715,8 |
| Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i> | 75385,8 | 81127,7 | 85308,9 | 87875,7 | 88574,3 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i> | 13223,0 | 13940,3 | 12164,6 | 13568,4 | 14117,5 |
| Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i> | 6053,9 | 5841,0 | 6629,0 | 6678,2 | 6759,0 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i> | 6682,4 | 7515,6 | 6612,7 | 6284,2 | 6316,3 |
| Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 2695,9 | 2925,0 | 2232,1 | 1988,7 | 1799,9 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i> | 259,9 | 245,2 | 87,9 | 268,2 | 294,1 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i> | 485,6 | 334,1 | 493,7 | 491,8 | 493,4 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 2197,4 | 2230,4 | 2503,5 | 3280,6 | 3679,6 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> | 1627,7 | 1879,5 | 2256,2 | 2559,4 | 2811,0 |
| Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> | | 25,4 | 24,1 | 13,5 | 11,9 |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | 7232,7 | 8139,5 | 10062,6 | 8482,5 | 7379,8 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 3171,5 | 2603,0 | 3079,0 | 3047,4 | 3032,5 |

Công nghiệp - *Industry* 377

176 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp
(Cont.) Central state industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity

Tỷ đồng - Bill. dong

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 15096,2 | 16255,5 | 17559,5 | 17862,3 | 17987,0 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 5151,7 | 5182,2 | 4928,0 | 4649,7 | 4439,1 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i> | 1474,8 | 3373,1 | 3266,6 | 3792,5 | 4260,9 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 1008,5 | 1226,8 | 1054,2 | 1430,7 | 1637,0 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | 4056,1 | 3758,8 | 4726,2 | 4930,6 | 4992,2 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i> | 1185,0 | 1224,3 | 1187,1 | 1014,6 | 908,6 |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 25,6 | 24,4 | 22,1 | | |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 722,0 | 516,0 | 809,1 | 751,0 | 715,0 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 2746,5 | 3405,6 | 5094,3 | 6292,0 | 6456,9 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i> | 289,7 | 482,0 | 516,4 | 489,5 | 482,7 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 22709,6 | 25316,2 | 28145,3 | 31218,4 | 34945,9 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 22709,4 | 25315,5 | 28136,1 | 31204,5 | 34929,9 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 0,2 | 0,7 | 9,2 | 13,9 | 16,0 |

378 Công nghiệp - Industry

177 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Index of central state industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity*

| | % | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
| TỔNG SỐ - TOTAL | 112,4 | 108,9 | 106,8 | 104,8 | 104,1 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying | 123,1 | 115,1 | 109,9 | 102,8 | 109,5 |
| Khai thác than - Mining of coal | 125,6 | 113,9 | 110,1 | 96,2 | 110,4 |
| Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i> | 101,0 | 102,7 | 74,2 | 1833,1 | 113,5 |
| Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores | 30,6 | 2393,3 | 116,8 | 87,1 | 90,6 |
| Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i> | 106,4 | 98,9 | 107,3 | 117,9 | 102,9 |
| Công nghiệp chế biến - Manufacturing | 110,7 | 107,6 | 105,2 | 103,0 | 100,8 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i> | 105,0 | 105,4 | 87,3 | 111,5 | 104,0 |
| Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i> | 108,8 | 96,5 | 113,5 | 100,7 | 101,2 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i> | 109,7 | 112,5 | 88,0 | 95,0 | 100,5 |
| Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 120,4 | 108,5 | 76,3 | 89,1 | 90,5 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i> | 57,8 | 94,4 | 35,8 | 305,1 | 109,7 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i> | 184,6 | 68,8 | 147,8 | 99,6 | 100,3 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 106,2 | 101,5 | 112,2 | 131,0 | 112,2 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> | 128,2 | 115,5 | 120,0 | 113,4 | 109,8 |
| Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> | | | 94,9 | 56,0 | 88,1 |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | 115,2 | 112,5 | 123,6 | 84,3 | 87,0 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 89,0 | 82,1 | 118,3 | 99,0 | 99,5 |

Công nghiệp - Industry 379

177 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

(Cont.) Index of central state industrial gross output
at constant 1994 prices by industrial activity

| | % | | | | |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 105,8 | 107,7 | 108,0 | 101,7 | 100,7 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 113,9 | 100,6 | 95,1 | 94,4 | 95,5 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i> | 154,8 | 228,7 | 96,8 | 116,1 | 112,4 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 97,7 | 121,7 | 85,9 | 135,7 | 114,4 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | 125,9 | 92,7 | 125,7 | 104,3 | 101,2 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i> | 129,3 | 103,3 | 97,0 | 85,5 | 89,6 |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 90,2 | 95,3 | 90,5 | | |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 77,8 | 71,5 | 156,8 | 92,8 | 95,2 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 174,7 | 124,0 | 149,6 | 123,5 | 102,6 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i> | 117,1 | 166,4 | 107,1 | 94,8 | 98,6 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 115,2 | 111,5 | 111,2 | 110,9 | 111,9 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 115,2 | 111,5 | 111,1 | 110,9 | 111,9 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 147,7 | 388,4 | 1253,5 | 151,1 | 115,1 |

178 Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

*Central state industrial gross output at constant 1994 prices
by province*

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 104371,5 | 113666,2 | 121388,4 | 127248,8 | 132450,8 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 26750,1 | 29672,1 | 33161,3 | 33926,1 | 34860,4 |
| Hà Nội | 10640,2 | 10863,9 | 11556,6 | 11760,3 | 11996,3 |
| Hà Tây | 421,6 | 697,5 | 857,2 | | |
| Vĩnh Phúc | 203,3 | 303,5 | 503,7 | 232,3 | 231,2 |
| Bắc Ninh | 676,5 | 702,9 | 679,8 | 547,0 | 451,2 |
| Quảng Ninh | 6025,8 | 6680,1 | 7471,1 | 7660,7 | 7875,6 |
| Hải Dương | 2563,3 | 2775,8 | 2914,8 | 3555,4 | 3942,2 |
| Hải Phòng | 2458,8 | 3352,2 | 4471,5 | 5459,8 | 5633,0 |
| Hung Yên | 756,8 | 776,4 | 935,9 | 1044,7 | 1134,4 |
| Thái Bình | 145,2 | 149,9 | 164,2 | 147,0 | 134,5 |
| Hà Nam | 1024,8 | 1217,9 | 1187,3 | 1055,5 | 947,9 |
| Nam Định | 947,3 | 1046,9 | 1163,1 | 1039,8 | 941,0 |
| Ninh Bình | 886,5 | 1105,1 | 1256,1 | 1423,6 | 1573,1 |
| Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i> | 7048,6 | 7439,5 | 7917,3 | 8859,9 | 9436,3 |
| Cao Bằng | 92,1 | 104,3 | 116,5 | 103,5 | 93,7 |
| Bắc Kạn | | | | 0,2 | 0,2 |
| Tuyên Quang | 59,8 | 70,2 | 37,4 | 6,4 | 6,4 |
| Lào Cai | 201,1 | 428,7 | 528,2 | 667,0 | 780,4 |
| Yên Bái | 29,5 | 74,9 | 75,5 | 319,1 | 386,7 |
| Thái Nguyên | 3015,7 | 2890,0 | 3084,4 | 3445,8 | 3645,6 |
| Lạng Sơn | 50,5 | 121,3 | 97,0 | 96,5 | 101,8 |
| Bắc Giang | 464,4 | 528,6 | 585,3 | 649,9 | 718,1 |
| Phú Thọ | 2705,1 | 2929,2 | 2845,0 | 2918,5 | 2985,6 |
| Điện Biên | | | 6,3 | 6,7 | 7,1 |
| Lai Châu | | 0,7 | | | |
| Sơn La | 276,0 | 192,2 | 358,4 | 463,6 | 552,6 |
| Hòa Bình | 154,4 | 99,3 | 183,3 | 182,7 | 158,1 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i> | 10222,4 | 10181,4 | 10846,1 | 11042,5 | 11136,3 |
| Thanh Hóa | 2634,7 | 2934,2 | 2764,1 | 2972,9 | 3133,4 |
| Nghệ An | 966,0 | 1126,7 | 1307,0 | 1303,3 | 1301,8 |
| Hà Tĩnh | 122,3 | 158,2 | 141,6 | 150,9 | 156,2 |
| Quảng Bình | 484,4 | 662,8 | 817,3 | 815,5 | 868,1 |
| Quảng Trị | 12,6 | 58,6 | 95,2 | 103,6 | 106,2 |
| Thừa Thiên - Huế | 529,4 | 514,1 | 698,5 | 669,7 | 648,3 |

178 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994

phân theo địa phương

(Cont.) Central state industrial gross output at constant 1994 prices
by province

Tỷ đồng - Bill. dong

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|
| Đà Nẵng | 3444,2 | 3510,2 | 4007,0 | 3745,3 | 3486,8 |
| Quảng Nam | 246,0 | 315,2 | 434,2 | 456,0 | 476,6 |
| Quảng Ngãi | 869,7 | 57,2 | 85,6 | 247,2 | 299,6 |
| Bình Định | 107,0 | 11,9 | | | |
| Phú Yên | 274,7 | 221,0 | 267,7 | 183,6 | 182,7 |
| Khánh Hòa | 530,4 | 610,2 | 217,9 | 368,2 | 447,4 |
| Ninh Thuận | | | | 12,7 | 12,8 |
| Bình Thuận | 1,0 | 1,3 | 10,0 | 13,6 | 16,4 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 376,4 | 410,4 | 451,3 | 477,3 | 542,5 |
| Kon Tum | 3,9 | 3,7 | 5,8 | 7,2 | 7,7 |
| Gia Lai | 107,5 | 123,8 | 210,9 | 282,7 | 318,2 |
| Đắk Lắk | 90,0 | 111,3 | 115,9 | 16,1 | 16,1 |
| Đắk Nông | 0,0 | 13,6 | 28,4 | 18,7 | 16,7 |
| Lâm Đồng | 175,0 | 158,0 | 90,3 | 152,6 | 183,8 |
| Đông Nam Bộ - South East | 36619,5 | 40001,7 | 39935,2 | 40907,4 | 41687,2 |
| Bình Phước | 52,9 | 44,6 | 39,9 | 35,0 | 34,9 |
| Tây Ninh | 3,2 | 2,2 | 19,4 | 19,6 | 19,6 |
| Bình Dương | 186,4 | 133,4 | 119,3 | 108,2 | 107,7 |
| Đồng Nai | 2823,2 | 2951,5 | 3813,2 | 4197,9 | 4286,3 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 4587,8 | 6702,8 | 8254,4 | 7644,7 | 7606,4 |
| TP. Hồ Chí Minh | 28966,1 | 30167,2 | 27689,0 | 28902,1 | 29632,3 |
| Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta | 3434,7 | 3640,6 | 4478,9 | 5423,5 | 5797,7 |
| Long An | 330,1 | 360,0 | 664,7 | 719,1 | 760,8 |
| Tiền Giang | 17,8 | 16,4 | 24,1 | 30,6 | 32,3 |
| Bến Tre | 195,9 | 173,0 | 166,1 | 245,3 | 285,8 |
| Trà Vinh | 189,9 | 130,8 | 162,1 | 129,8 | 129,2 |
| Vĩnh Long | 118,6 | 73,6 | 84,9 | 84,9 | 84,5 |
| Đồng Tháp | 136,3 | 130,3 | 161,2 | 216,8 | 250,5 |
| An Giang | 177,1 | 128,5 | 149,6 | 130,5 | 129,4 |
| Kiên Giang | 1535,6 | 1792,6 | 1920,1 | 2037,8 | 2088,7 |
| Cần Thơ | 270,2 | 227,8 | 282,0 | 302,1 | 319,9 |
| Sóc Trăng | 97,7 | 117,7 | 129,3 | 119,5 | 113,7 |
| Bạc Liêu | 172,1 | 188,8 | 236,0 | 216,2 | 200,0 |
| Cà Mau | 193,4 | 301,2 | 498,8 | 1190,9 | 1402,9 |
| Không xác định - Nec. | 19919,8 | 22320,4 | 24598,3 | 26612,3 | 28990,4 |

179 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do
 trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương
*Index of central state industrial gross output
 at constant 1994 prices by province*

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | % Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 112,4 | 108,9 | 106,8 | 104,8 | 104,1 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 111,9 | 110,9 | 111,8 | 102,3 | 102,8 |
| Hà Nội | 102,6 | 102,1 | 106,4 | 101,8 | 102,0 |
| Hà Tây | 108,9 | 165,4 | 122,9 | | |
| Vĩnh Phúc | 73,8 | 149,3 | 166,0 | 46,1 | 99,5 |
| Bắc Ninh | 91,8 | 103,9 | 96,7 | 80,5 | 82,5 |
| Quảng Ninh | 135,3 | 110,9 | 111,8 | 102,5 | 102,8 |
| Hải Dương | 95,6 | 108,3 | 105,0 | 122,0 | 110,9 |
| Hải Phòng | 117,3 | 136,3 | 133,4 | 122,1 | 103,2 |
| Hung Yên | 134,0 | 102,6 | 120,5 | 111,6 | 108,6 |
| Thái Bình | 114,0 | 103,2 | 109,6 | 89,5 | 91,5 |
| Hà Nam | 92,1 | 118,8 | 97,5 | 88,9 | 89,8 |
| Nam Định | 110,0 | 110,5 | 111,1 | 89,4 | 90,5 |
| Ninh Bình | 361,0 | 124,7 | 113,7 | 113,3 | 110,5 |
| Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas | 112,0 | 105,5 | 106,4 | 111,9 | 106,5 |
| Cao Bằng | 133,4 | 113,3 | 111,7 | 88,8 | 90,5 |
| Bắc Kạn | | | | | 100,0 |
| Tuyên Quang | 86,3 | 117,3 | 53,3 | 17,1 | 100,0 |
| Lào Cai | 118,4 | 213,2 | 123,2 | 126,3 | 117,0 |
| Yên Bái | 141,0 | 253,6 | 100,8 | 422,6 | 121,2 |
| Thái Nguyên | 115,1 | 95,8 | 106,7 | 111,7 | 105,8 |
| Lạng Sơn | 166,0 | 240,3 | 80,0 | 99,5 | 105,5 |
| Bắc Giang | 93,8 | 113,8 | 110,7 | 111,0 | 110,5 |
| Phú Thọ | 96,2 | 108,3 | 97,1 | 102,6 | 102,3 |
| Điện Biên | | | | 106,3 | 106,0 |
| Sơn La | 274,1 | 69,6 | 186,5 | 129,4 | 119,2 |
| Hòa Bình | 135,3 | 64,4 | 184,5 | 99,7 | 86,5 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas | 116,7 | 99,6 | 106,5 | 101,8 | 100,8 |
| Thanh Hóa | 112,5 | 111,4 | 94,2 | 107,6 | 105,4 |
| Nghệ An | 134,8 | 116,6 | 116,0 | 99,7 | 99,9 |
| Hà Tĩnh | 368,4 | 129,3 | 89,5 | 106,6 | 103,5 |
| Quảng Bình | 125,9 | 136,8 | 123,3 | 99,8 | 106,5 |
| Quảng Trị | | 464,8 | 162,4 | 108,8 | 102,5 |
| Thừa Thiên - Huế | 111,4 | 97,1 | 135,9 | 95,9 | 96,8 |

179 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp**
Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994
phân theo địa phương
(Cont.) Index of central state industrial gross output
at constant 1994 prices by province

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | % Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------|
| Đà Nẵng | 120,9 | 101,9 | 114,2 | 93,5 | 93,1 |
| Quảng Nam | 122,5 | 128,1 | 137,8 | 105,0 | 104,5 |
| Quảng Ngãi | 95,9 | 6,6 | 149,8 | 288,8 | 121,2 |
| Bình Định | 69,2 | 11,1 | | | |
| Phú Yên | 185,3 | 80,5 | 121,1 | 68,6 | 99,5 |
| Khánh Hòa | 101,7 | 115,1 | 35,7 | 169,0 | 121,5 |
| Ninh Thuận | | | | | 100,8 |
| Bình Thuận | 3,8 | 127,9 | 779,4 | 136,0 | 120,6 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 112,9 | 109,0 | 110,0 | 105,8 | 113,7 |
| Kon Tum | 69,9 | 93,7 | 158,1 | 124,1 | 106,9 |
| Gia Lai | 91,9 | 115,2 | 170,3 | 134,0 | 112,6 |
| Đắk Lắk | 95,8 | 123,7 | 104,1 | 13,9 | 100,0 |
| Đắk Nông | | | 209,1 | 65,8 | 89,3 |
| Lâm Đồng | 162,2 | 90,3 | 57,1 | 169,0 | 120,4 |
| Đông Nam Bộ - South East | 111,8 | 109,2 | 99,8 | 102,4 | 101,9 |
| Bình Phước | 128,1 | 84,4 | 89,4 | 87,7 | 99,7 |
| Tây Ninh | 77,4 | 68,8 | 888,3 | 101,0 | 100,0 |
| Bình Dương | 41,7 | 71,6 | 89,4 | 90,7 | 99,5 |
| Đồng Nai | 111,3 | 104,5 | 129,2 | 110,1 | 102,1 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 188,9 | 146,1 | 123,1 | 92,6 | 99,5 |
| TP. Hồ Chí Minh | 106,1 | 104,4 | 91,8 | 104,4 | 102,5 |
| Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta | 104,8 | 106,0 | 123,0 | 121,1 | 106,9 |
| Long An | 92,9 | 109,0 | 184,6 | 108,2 | 105,8 |
| Tiền Giang | 108,7 | 91,8 | 147,3 | 127,0 | 105,6 |
| Bến Tre | 124,5 | 88,3 | 96,0 | 147,7 | 116,5 |
| Trà Vinh | 100,6 | 68,9 | 124,0 | 80,1 | 99,5 |
| Vĩnh Long | 109,2 | 62,1 | 115,4 | 100,0 | 99,5 |
| Đồng Tháp | 119,9 | 95,6 | 123,7 | 134,5 | 115,5 |
| An Giang | 106,4 | 72,5 | 116,4 | 87,2 | 99,2 |
| Kiên Giang | 110,6 | 116,7 | 107,1 | 106,1 | 102,5 |
| Cần Thơ | 101,4 | 84,3 | 123,8 | 107,1 | 105,9 |
| Sóc Trăng | 108,4 | 120,5 | 109,8 | 92,4 | 95,1 |
| Bạc Liêu | 171,1 | 109,7 | 125,0 | 91,6 | 92,5 |
| Cà Mau | 59,2 | 155,7 | 165,6 | 238,8 | 117,8 |
| Không xác định - Nec. | 113,4 | 121,2 | 110,2 | 108,2 | 108,9 |

180 Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Local state industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity*

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ <i>Prel.</i> 2009 |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 36745,1 | 35666,2 | 35400,4 | 33789,9 | 31190,7 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i> | 1425,7 | 1383,8 | 1538,3 | 1467,5 | 1357,7 |
| Khai thác than - <i>Mining of coal</i> | 75,8 | 52,2 | 124,3 | 41,4 | 36,3 |
| Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i> | 265,5 | 214,7 | 218,6 | 216,4 | 212,8 |
| Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i> | 1084,4 | 1116,9 | 1195,4 | 1209,7 | 1108,6 |
| Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i> | 33851,0 | 32622,4 | 32097,7 | 30340,1 | 27644,5 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i> | 12430,4 | 11645,0 | 10121,8 | 9810,0 | 8858,0 |
| Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i> | 5055,5 | 5203,6 | 5677,4 | 5602,9 | 4901,4 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i> | 834,0 | 507,7 | 499,0 | 451,0 | 446,0 |
| Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 1127,4 | 1014,2 | 768,4 | 742,8 | 700,2 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i> | 1744,7 | 1320,3 | 1356,7 | 1285,9 | 1279,5 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i> | 541,9 | 401,7 | 508,4 | 490,0 | 438,5 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 468,4 | 392,9 | 550,9 | 601,4 | 580,0 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> | 2213,7 | 2318,5 | 2370,8 | 2714,9 | 2063,5 |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | 2069,0 | 2228,8 | 2474,0 | 1581,9 | 1579,8 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 491,2 | 630,6 | 911,6 | 770,1 | 769,8 |

Công nghiệp - Industry 385

180 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp**
(Cont.) *Local state industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity*

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 2957,1 | 2683,0 | 2090,4 | 2089,3 | 1837,8 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 236,9 | 192,8 | 331,0 | 50,4 | 50,2 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i> | 741,8 | 638,9 | 842,7 | 862,6 | 862,1 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 462,9 | 386,1 | 294,6 | 411,3 | 407,8 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | 760,1 | 1241,1 | 1220,4 | 988,0 | 986,5 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i> | 83,0 | 140,8 | 73,5 | 16,2 | 16,2 |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 24,0 | 26,6 | 30,8 | 1,0 | 0,9 |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 360,8 | 356,1 | 418,7 | 475,5 | 474,0 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 752,8 | 667,8 | 689,1 | 715,7 | 713,2 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i> | 495,3 | 590,8 | 865,4 | 665,1 | 665,1 |
| Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i> | | 35,1 | 2,1 | 14,1 | 14,0 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 1468,3 | 1660,0 | 1764,4 | 1982,3 | 2188,6 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 22,8 | 69,5 | 67,9 | 74,5 | 118,5 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 1445,5 | 1590,5 | 1696,5 | 1907,8 | 2070,1 |

386 Công nghiệp - Industry

181 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Index of local state industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity*

| | % | | | | |
|---|--------------|-------------|--------------|-------------|------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
| TỔNG SỐ - TOTAL | 94,8 | 97,1 | 99,3 | 95,5 | 92,3 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying | 107,4 | 97,1 | 111,2 | 95,4 | 92,5 |
| Khai thác than - Mining of coal | 177,8 | 68,9 | 238,0 | 33,3 | 87,7 |
| Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores | 109,6 | 80,9 | 101,8 | 99,0 | 98,3 |
| Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i> | 104,0 | 103,0 | 107,0 | 101,2 | 91,6 |
| Công nghiệp chế biến - Manufacturing | 93,9 | 96,4 | 98,4 | 94,5 | 91,1 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i> | 86,1 | 93,7 | 86,9 | 96,9 | 90,3 |
| Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i> | 113,3 | 102,9 | 109,1 | 98,7 | 87,5 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i> | 67,4 | 60,9 | 98,3 | 90,4 | 98,9 |
| Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 113,2 | 90,0 | 75,8 | 96,7 | 94,3 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i> | 79,0 | 75,7 | 102,8 | 94,8 | 99,5 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i> | 84,4 | 74,1 | 126,6 | 96,4 | 89,5 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 118,7 | 83,9 | 140,2 | 109,2 | 96,4 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> | 110,4 | 104,7 | 102,3 | 114,5 | 76,0 |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | 92,3 | 107,7 | 111,0 | 63,9 | 99,9 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 74,4 | 128,4 | 144,6 | 84,5 | 100,0 |

Công nghiệp - Industry 387

181 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

(Cont.) Index of local state industrial gross output
at constant 1994 prices by industrial activity

| | % | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 83,9 | 90,7 | 77,9 | 99,9 | 88,0 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 108,5 | 81,4 | 171,7 | 15,2 | 99,6 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i> | 110,2 | 86,1 | 131,9 | 102,4 | 99,9 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 91,9 | 83,4 | 76,3 | 139,6 | 99,1 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | 155,9 | 163,3 | 98,3 | 81,0 | 99,8 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i> | 45,8 | 169,6 | 52,2 | 22,0 | 100,0 |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 106,6 | 110,9 | 115,8 | 3,2 | 90,0 |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 158,3 | 98,7 | 117,6 | 113,6 | 99,7 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 138,2 | 88,7 | 103,2 | 103,9 | 99,7 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i> | 137,7 | 119,3 | 146,5 | 76,9 | 100,0 |
| Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i> | | | 6,0 | 671,4 | 99,3 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 105,3 | 113,1 | 106,3 | 112,3 | 110,4 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 382,3 | 304,5 | 97,7 | 109,7 | 159,1 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 104,1 | 110,0 | 106,7 | 112,5 | 108,5 |

182 Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

*Local state industrial gross output at constant 1994 prices
by province*

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 36745,1 | 35666,2 | 35400,4 | 33789,9 | 31190,7 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 7330,6 | 6720,8 | 6721,0 | 6453,1 | 6148,5 |
| Hà Nội | 4042,6 | 4362,7 | 4647,4 | 4564,8 | 4410,0 |
| Hà Tây | 281,2 | 69,2 | 21,9 | | |
| Vĩnh Phúc | 7,6 | 8,2 | 9,4 | 7,0 | 6,9 |
| Bắc Ninh | 6,3 | 6,2 | 6,9 | 8,8 | 8,5 |
| Quảng Ninh | 267,3 | 113,0 | 233,9 | 209,4 | 204,0 |
| Hải Dương | 229,8 | 181,3 | 219,5 | 214,8 | 194,4 |
| Hải Phòng | 1624,7 | 1171,3 | 929,0 | 854,0 | 772,9 |
| Hưng Yên | 32,1 | 3,2 | 3,4 | 5,5 | 5,3 |
| Thái Bình | 351,4 | 319,3 | 304,5 | 350,9 | 316,9 |
| Hà Nam | 139,2 | 190,6 | 150,2 | 89,5 | 89,0 |
| Nam Định | 62,5 | 56,4 | 43,2 | 37,6 | 32,2 |
| Ninh Bình | 285,9 | 239,4 | 151,7 | 110,8 | 108,4 |
| Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas | 1223,4 | 1223,1 | 1218,1 | 1215,7 | 1162,2 |
| Hà Giang | 45,2 | 4,1 | 4,9 | 5,0 | 5,0 |
| Cao Bằng | 44,7 | 24,7 | 32,0 | 21,2 | 21,0 |
| Bắc Kạn | 63,8 | 53,6 | 68,6 | 33,5 | 32,1 |
| Tuyên Quang | 105,9 | 156,4 | 169,4 | 318,2 | 319,3 |
| Lào Cai | 179,6 | 135,8 | 126,4 | 117,5 | 102,4 |
| Yên Bái | 124,8 | 219,7 | 249,1 | 222,9 | 187,3 |
| Thái Nguyên | 26,2 | 22,2 | 15,2 | 19,1 | 19,3 |
| Lạng Sơn | 65,0 | 83,0 | 91,6 | 137,6 | 139,1 |
| Bắc Giang | 20,3 | 42,9 | 93,1 | 20,4 | 19,9 |
| Phú Thọ | 377,7 | 362,5 | 257,8 | 260,8 | 263,4 |
| Điện Biên | 16,4 | 17,2 | 11,9 | 11,4 | 10,9 |
| Lai Châu | 29,2 | 28,8 | 30,9 | 26,7 | 21,6 |
| Sơn La | 48,5 | 57,2 | 59,6 | 13,0 | 12,7 |
| Hòa Bình | 76,1 | 15,1 | 7,6 | 8,4 | 8,2 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas | 6722,6 | 6110,3 | 5985,1 | 5182,5 | 4852,8 |
| Thanh Hóa | 205,3 | 215,2 | 166,7 | 112,5 | 107,1 |
| Nghệ An | 308,1 | 212,9 | 101,6 | 113,1 | 98,0 |
| Hà Tĩnh | 134,8 | 69,0 | 90,7 | 99,2 | 99,1 |
| Quảng Bình | 237,5 | 183,0 | 240,7 | 145,3 | 124,7 |
| Quảng Trị | 126,5 | 119,2 | 119,6 | 130,1 | 130,6 |
| Thừa Thiên - Huế | 281,0 | 133,3 | 136,2 | 219,2 | 203,6 |

182 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

(Cont.) Local state industrial gross output at constant 1994 prices
by province

Tỷ đồng - Bill. dong

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|
| Đà Nẵng | 835,8 | 675,9 | 822,1 | 207,9 | 118,8 |
| Quảng Nam | 477,2 | 458,4 | 274,9 | 244,9 | 212,3 |
| Quảng Ngãi | 130,4 | 230,5 | 35,9 | 43,2 | 43,4 |
| Bình Định | 655,1 | 537,7 | 657,4 | 559,8 | 557,3 |
| Phú Yên | 208,9 | 153,1 | 141,0 | 102,2 | 100,6 |
| Khánh Hòa | 2574,6 | 2576,1 | 2672,7 | 2599,5 | 2503,5 |
| Ninh Thuận | 430,5 | 449,7 | 450,7 | 553,2 | 517,3 |
| Bình Thuận | 117,0 | 96,3 | 74,9 | 52,4 | 36,5 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 523,4 | 342,7 | 337,4 | 492,4 | 493,9 |
| Kon Tum | 32,3 | 24,9 | 27,1 | 7,1 | 6,2 |
| Gia Lai | 110,3 | 127,4 | 114,6 | 238,2 | 243,9 |
| Đắk Lắk | 104,7 | 119,3 | 121,4 | 163,9 | 165,5 |
| Đắk Nông | 71,4 | 29,5 | 28,9 | 39,8 | 41,8 |
| Lâm Đồng | 204,8 | 41,6 | 45,4 | 43,4 | 36,5 |
| Đông Nam Bộ - South East | 11439,0 | 11912,4 | 12767,5 | 12845,0 | 11975,7 |
| Bình Phước | 20,7 | 16,8 | 23,3 | 26,1 | 24,5 |
| Tây Ninh | 161,5 | 187,8 | 186,4 | 150,4 | 147,9 |
| Bình Dương | 655,3 | 780,7 | 1005,9 | 1138,9 | 1121,2 |
| Đồng Nai | 2207,0 | 2377,0 | 2653,1 | 2737,6 | 2728,1 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 356,9 | 557,4 | 520,3 | 174,6 | 149,4 |
| TP. Hồ Chí Minh | 8037,5 | 7992,7 | 8378,5 | 8617,4 | 7804,6 |
| Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta | 9506,2 | 9356,9 | 8371,3 | 7601,2 | 6557,6 |
| Long An | 74,9 | 42,5 | 41,0 | 52,6 | 54,1 |
| Tiền Giang | 277,6 | 179,3 | 118,1 | 102,3 | 90,1 |
| Bến Tre | 514,6 | 459,5 | 194,8 | 193,9 | 188,8 |
| Trà Vinh | 645,1 | 762,9 | 948,3 | 1085,0 | 1038,4 |
| Vĩnh Long | 165,3 | 168,9 | 166,5 | 25,2 | 9,4 |
| Đồng Tháp | 636,0 | 757,7 | 137,4 | 130,8 | 125,6 |
| An Giang | 513,0 | 559,4 | 702,9 | 888,7 | 800,7 |
| Kiên Giang | 1748,6 | 1826,1 | 1860,2 | 1570,7 | 1353,2 |
| Cần Thơ | 2528,2 | 2393,7 | 2416,2 | 1469,8 | 1222,9 |
| Hậu Giang | 963,8 | 928,2 | 1174,2 | 1167,3 | 1042,4 |
| Sóc Trăng | 597,2 | 242,1 | 278,2 | 214,6 | 163,5 |
| Bạc Liêu | 366,7 | 419,9 | 7,5 | 367,1 | 252,2 |
| Cà Mau | 475,2 | 616,7 | 326,0 | 333,2 | 216,3 |

183 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

Index of local state industrial gross output at constant 1994 prices by province

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | % Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|--------------|--------------|--------------|-------------|-----------------------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 94,8 | 97,1 | 99,3 | 95,5 | 92,3 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 88,9 | 91,7 | 100,0 | 96,0 | 95,3 |
| Hà Nội | 118,3 | 107,9 | 106,5 | 98,2 | 96,6 |
| Hà Tây | 79,2 | 24,6 | 31,6 | | |
| Vĩnh Phúc | 32,9 | 107,9 | 114,6 | 74,5 | 98,6 |
| Bắc Ninh | 1,7 | 99,0 | 111,2 | 127,5 | 96,6 |
| Quảng Ninh | 44,6 | 42,3 | 207,0 | 89,5 | 97,4 |
| Hải Dương | 91,6 | 78,9 | 121,1 | 97,9 | 90,5 |
| Hải Phòng | 79,2 | 72,1 | 79,3 | 91,9 | 90,5 |
| Hưng Yên | 56,0 | 10,0 | 106,3 | 161,8 | 96,4 |
| Thái Bình | 86,8 | 90,9 | 95,4 | 115,2 | 90,3 |
| Hà Nam | 105,4 | 136,9 | 78,8 | 59,6 | 99,4 |
| Nam Định | 22,3 | 90,3 | 76,6 | 87,0 | 85,6 |
| Ninh Bình | 96,7 | 83,7 | 63,4 | 73,0 | 97,8 |
| Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas | 71,2 | 100,0 | 99,6 | 99,8 | 95,6 |
| Hà Giang | 92,0 | 9,0 | 119,8 | 102,0 | 100,0 |
| Cao Bằng | 53,5 | 55,1 | 129,8 | 66,3 | 99,1 |
| Bắc Kạn | 209,2 | 83,9 | 128,1 | 48,8 | 95,8 |
| Tuyên Quang | 44,6 | 147,7 | 108,3 | 187,8 | 100,3 |
| Lào Cai | 102,8 | 75,6 | 93,1 | 93,0 | 87,1 |
| Yên Bái | 73,3 | 176,0 | 113,4 | 89,5 | 84,0 |
| Thái Nguyên | 45,0 | 84,7 | 68,4 | 125,7 | 101,0 |
| Lạng Sơn | 79,8 | 127,8 | 110,3 | 150,2 | 101,1 |
| Bắc Giang | 14,2 | 211,1 | 217,1 | 21,9 | 97,5 |
| Phú Thọ | 88,2 | 96,0 | 71,1 | 101,2 | 101,0 |
| Điện Biên | 53,6 | 104,7 | 69,3 | 95,8 | 95,6 |
| Lai Châu | 98,8 | 98,8 | 107,3 | 86,4 | 80,9 |
| Sơn La | 59,2 | 118,0 | 104,2 | 21,8 | 97,7 |
| Hòa Bình | 63,2 | 19,8 | 50,4 | 110,5 | 97,6 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas | 100,1 | 90,9 | 98,0 | 86,6 | 93,6 |
| Thanh Hóa | 85,6 | 104,8 | 77,5 | 67,5 | 95,2 |
| Nghệ An | 83,4 | 69,1 | 47,7 | 111,3 | 86,6 |
| Hà Tĩnh | 72,9 | 51,2 | 131,4 | 109,4 | 99,9 |
| Quảng Bình | 90,6 | 77,1 | 131,5 | 60,4 | 85,8 |
| Quảng Trị | 105,6 | 94,3 | 100,3 | 108,8 | 100,4 |
| Thừa Thiên - Huế | 83,9 | 47,4 | 102,2 | 160,9 | 92,9 |

183 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp**
Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994
phân theo địa phương
(Cont.) Index of local state industrial gross output
at constant 1994 prices by province

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Ước định 2009 |
|---------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------|
| | | | | | % |
| Đà Nẵng | 95,1 | 80,9 | 121,6 | 25,3 | 57,1 |
| Quảng Nam | 115,2 | 96,0 | 60,0 | 89,1 | 86,7 |
| Quảng Ngãi | 131,5 | 176,8 | 15,6 | 120,3 | 100,5 |
| Bình Định | 90,9 | 82,1 | 122,3 | 85,2 | 99,6 |
| Phú Yên | 80,4 | 73,3 | 92,1 | 72,5 | 98,4 |
| Khánh Hòa | 114,7 | 100,1 | 103,7 | 97,3 | 96,3 |
| Ninh Thuận | 117,6 | 104,5 | 100,2 | 122,7 | 93,5 |
| Bình Thuận | 52,6 | 82,3 | 77,8 | 70,0 | 69,7 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 103,9 | 65,5 | 98,5 | 145,9 | 100,3 |
| Kon Tum | 74,9 | 77,3 | 108,7 | 26,2 | 87,3 |
| Gia Lai | 113,8 | 115,5 | 90,0 | 207,9 | 102,4 |
| Đắk Lắk | 122,3 | 114,0 | 101,8 | 135,0 | 101,0 |
| Đắk Nông | 96,8 | 41,3 | 98,1 | 137,7 | 105,0 |
| Lâm Đồng | 100,2 | 20,3 | 109,1 | 95,6 | 84,1 |
| Đông Nam Bộ - South East | 104,7 | 104,1 | 107,2 | 100,6 | 93,2 |
| Bình Phước | 74,8 | 80,9 | 138,9 | 112,0 | 93,9 |
| Tây Ninh | 90,3 | 116,3 | 99,3 | 80,7 | 98,3 |
| Bình Dương | 115,6 | 119,1 | 128,8 | 113,2 | 98,4 |
| Đồng Nai | 111,0 | 107,7 | 111,6 | 103,2 | 99,7 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 99,1 | 156,2 | 93,3 | 33,6 | 85,6 |
| TP. Hồ Chí Minh | 103,0 | 99,4 | 104,8 | 102,9 | 90,6 |
| Đồng bằng sông Cửu Long | | | | | |
| Mekong River Delta | 89,2 | 98,4 | 89,5 | 90,8 | 86,3 |
| Long An | 59,1 | 56,8 | 96,4 | 128,3 | 102,9 |
| Tiền Giang | 81,0 | 64,6 | 65,9 | 86,6 | 88,1 |
| Bến Tre | 95,8 | 89,3 | 42,4 | 99,5 | 97,4 |
| Trà Vinh | 112,7 | 118,3 | 124,3 | 114,4 | 95,7 |
| Vĩnh Long | 78,9 | 102,2 | 98,6 | 15,1 | 37,3 |
| Đồng Tháp | 150,9 | 119,1 | 18,1 | 95,2 | 96,0 |
| An Giang | 105,6 | 109,0 | 125,7 | 126,4 | 90,1 |
| Kiên Giang | 126,3 | 104,4 | 101,9 | 84,4 | 86,2 |
| Cần Thơ | 112,7 | 94,7 | 100,9 | 60,8 | 83,2 |
| Hậu Giang | 83,0 | 96,3 | 126,5 | 99,4 | 89,3 |
| Sóc Trăng | 49,7 | 40,5 | 114,9 | 77,1 | 76,2 |
| Bạc Liêu | 90,4 | 114,5 | 1,8 | 4894,7 | 68,7 |
| Cà Mau | 30,5 | 129,8 | 52,9 | 102,2 | 64,9 |

184 Giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Non-State industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity*

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 120177,1 | 151101,8 | 188443,0 | 225661,3 | 248412,4 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i> | 3057,5 | 3472,4 | 3599,6 | 4194,9 | 4932,3 |
| Khai thác than - <i>Mining of coal</i> | 228,1 | 284,5 | 260,2 | 170,1 | 181,7 |
| Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i> | 171,6 | 189,2 | 234,2 | 258,8 | 310,2 |
| Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i> | 2657,8 | 2998,7 | 3105,2 | 3766,0 | 4440,4 |
| Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i> | 116981,6 | 147444,5 | 184636,5 | 221148,5 | 242957,4 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i> | 38211,3 | 48493,0 | 64895,4 | 77368,5 | 83659,8 |
| Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i> | 37,7 | 41,1 | 41,7 | 13,9 | 13,8 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i> | 5728,1 | 7825,9 | 10241,1 | 10826,8 | 10990,1 |
| Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 5822,8 | 7743,6 | 10043,7 | 11957,3 | 12616,2 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i> | 5670,5 | 6586,6 | 7495,4 | 7685,9 | 7697,5 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i> | 5643,6 | 6633,0 | 7960,8 | 9718,5 | 10746,7 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 4113,0 | 4901,5 | 5550,6 | 6959,0 | 8114,9 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> | 583,0 | 705,3 | 894,0 | 1125,8 | 1232,8 |
| Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> | 288,7 | 284,0 | 299,5 | 265,1 | 240,0 |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | 4440,5 | 5923,8 | 6826,1 | 8478,6 | 9802,2 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 9277,7 | 10679,1 | 12806,1 | 15838,7 | 17959,3 |

Công nghiệp - Industry 393

184 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

(Cont.) Non-State industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity

| | Tỷ đồng - Bill. dong\$ | | | | |
|--|------------------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 10143,0 | 12938,4 | 14847,3 | 19193,2 | 21745,0 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 3785,3 | 5117,5 | 7098,3 | 10075,5 | 12034,3 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i> | 9120,4 | 10977,9 | 12495,4 | 14920,6 | 16582,6 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 1827,5 | 1901,8 | 2796,9 | 2903,1 | 2939,6 |
| Sản xuất thiết bị văn phòng, máy tính <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i> | 36,6 | 51,4 | 34,4 | 85,1 | 106,0 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | 1437,4 | 2925,7 | 4021,5 | 4104,4 | 4096,6 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i> | 553,6 | 584,9 | 617,1 | 478,3 | 409,1 |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 134,8 | 127,3 | 140,7 | 156,9 | 249,5 |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 731,6 | 1465,7 | 1634,7 | 2794,1 | 3506,9 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 2273,8 | 2663,5 | 3307,0 | 3963,0 | 4662,1 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i> | 6862,2 | 8607,8 | 10216,4 | 11740,7 | 12975,1 |
| Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i> | 258,3 | 265,8 | 372,4 | 495,5 | 577,3 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 138,0 | 185,0 | 206,9 | 317,9 | 522,7 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 87,6 | 107,6 | 110,6 | 200,5 | 355,8 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 50,4 | 77,4 | 96,3 | 117,4 | 166,9 |

185 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Index of non-State industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity*

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | % Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 125,5 | 125,7 | 124,7 | 119,8 | 110,1 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying | 122,5 | 113,6 | 103,7 | 116,5 | 117,6 |
| Khai thác than - Mining of coal | 288,6 | 124,7 | 91,4 | 65,4 | 106,8 |
| Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores | 92,2 | 110,2 | 123,8 | 110,5 | 119,9 |
| Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i> | 119,2 | 112,8 | 103,6 | 121,3 | 117,9 |
| Công nghiệp chế biến - Manufacturing | 125,6 | 126,0 | 125,2 | 119,8 | 109,9 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i> | 129,6 | 126,9 | 133,8 | 119,2 | 108,1 |
| Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i> | 55,1 | 108,8 | 101,5 | 33,3 | 99,3 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i> | 121,6 | 136,6 | 130,9 | 105,7 | 101,5 |
| Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 117,5 | 133,0 | 129,7 | 119,1 | 105,5 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i> | 123,9 | 116,2 | 113,8 | 102,5 | 100,2 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i> | 122,7 | 117,5 | 120,0 | 122,1 | 110,6 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 115,7 | 119,2 | 113,2 | 125,4 | 116,6 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> | 150,9 | 121,0 | 126,8 | 125,9 | 109,5 |
| Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> | 116,0 | 98,4 | 105,5 | 88,5 | 90,5 |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | 130,9 | 133,4 | 115,2 | 124,2 | 115,6 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 132,9 | 115,1 | 119,9 | 123,7 | 113,4 |

185 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp**
 (Cont.) *Index of non-State industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity*

| | % | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 126,4 | 127,6 | 114,8 | 129,3 | 113,3 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 134,7 | 135,2 | 138,7 | 141,9 | 119,4 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i> | 119,7 | 120,4 | 113,8 | 119,4 | 111,1 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 138,1 | 104,1 | 147,1 | 103,8 | 101,3 |
| Sản xuất thiết bị văn phòng, máy tính <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i> | 85,5 | 140,7 | 66,9 | 247,4 | 124,6 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | 110,0 | 203,5 | 137,5 | 102,1 | 99,8 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i> | 94,1 | 105,7 | 105,5 | 77,5 | 85,5 |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 172,9 | 94,4 | 110,6 | 111,5 | 159,0 |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 141,1 | 200,3 | 111,5 | 170,9 | 125,5 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 122,4 | 117,1 | 124,2 | 119,8 | 117,6 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i> | 118,9 | 125,4 | 118,7 | 114,9 | 110,5 |
| Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i> | 100,4 | 102,9 | 140,1 | 133,1 | 116,5 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 108,0 | 134,0 | 111,9 | 153,6 | 164,4 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 96,3 | 122,8 | 102,8 | 181,3 | 177,5 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 136,8 | 153,6 | 124,5 | 121,9 | 142,2 |

186 Giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

*Non-State industrial gross output at constant 1994 prices
by province*

Tỷ đồng - Bill. dong

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 120177,1 | 151101,8 | 188443,0 | 225661,3 | 248412,4 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 31350,3 | 40803,7 | 49876,8 | 61141,1 | 68117,2 |
| Hà Nội | 6698,8 | 9084,1 | 10588,3 | 19842,7 | 21563,9 |
| Hà Tây | 3268,1 | 4198,8 | 4794,0 | | |
| Vĩnh Phúc | 1256,9 | 1396,1 | 2064,7 | 2242,0 | 1807,9 |
| Bắc Ninh | 2731,6 | 3675,6 | 4766,5 | 5229,0 | 6049,3 |
| Quảng Ninh | 684,0 | 1123,5 | 1430,6 | 1697,6 | 2814,8 |
| Hải Dương | 1958,7 | 2468,5 | 3098,6 | 3473,4 | 3507,9 |
| Hải Phòng | 5429,2 | 6765,9 | 7831,7 | 8589,8 | 9216,5 |
| Hung Yên | 2731,5 | 3702,7 | 4638,1 | 5726,9 | 5958,8 |
| Thái Bình | 2353,5 | 2970,3 | 3808,0 | 4732,1 | 5464,8 |
| Hà Nam | 1152,3 | 1353,5 | 1828,0 | 2473,5 | 2892,7 |
| Nam Định | 2286,5 | 2955,7 | 3674,8 | 4775,5 | 5610,7 |
| Ninh Bình | 799,2 | 1109,0 | 1353,5 | 2358,6 | 3229,9 |
| Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas | 4419,1 | 6076,6 | 8082,0 | 9435,6 | 11039,0 |
| Hà Giang | 136,0 | 201,6 | 245,0 | 296,1 | 280,7 |
| Cao Bằng | 136,8 | 195,6 | 215,3 | 237,8 | 146,9 |
| Bắc Kạn | 66,4 | 97,9 | 100,5 | 95,6 | 108,8 |
| Tuyên Quang | 317,6 | 330,5 | 530,9 | 478,3 | 599,3 |
| Lào Cai | 102,2 | 168,4 | 199,6 | 241,8 | 418,4 |
| Yên Bái | 504,6 | 494,0 | 566,0 | 661,5 | 842,6 |
| Thái Nguyên | 715,9 | 1401,9 | 2027,8 | 2400,6 | 2870,5 |
| Lạng Sơn | 220,0 | 295,5 | 319,3 | 404,1 | 508,6 |
| Bắc Giang | 555,8 | 795,3 | 950,4 | 1124,9 | 1286,0 |
| Phú Thọ | 1050,4 | 1289,7 | 2015,4 | 2399,3 | 2780,3 |
| Điện Biên | 194,4 | 217,6 | 246,0 | 286,8 | 323,4 |
| Lai Châu | 46,3 | 50,5 | 67,7 | 82,1 | 100,1 |
| Sơn La | 112,7 | 132,4 | 164,8 | 244,0 | 306,8 |
| Hòa Bình | 260,1 | 405,7 | 433,3 | 482,7 | 466,6 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas | 15256,9 | 19934,5 | 24624,4 | 30218,0 | 35204,0 |
| Thanh Hóa | 2231,4 | 2657,7 | 3147,2 | 3927,8 | 4304,1 |
| Nghệ An | 1249,2 | 1483,1 | 1814,4 | 2269,9 | 2734,7 |
| Hà Tĩnh | 489,9 | 620,7 | 750,6 | 905,5 | 939,6 |
| Quảng Bình | 467,9 | 616,5 | 747,5 | 1224,8 | 1604,1 |
| Quảng Trị | 353,2 | 426,1 | 489,1 | 571,3 | 726,0 |
| Thừa Thiên - Huế | 664,8 | 977,5 | 1036,0 | 1295,7 | 1676,5 |

186 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước**
theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương
 (Cont.) *Non-State industrial gross output at constant 1994 prices*
by province

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|
| Đà Nẵng | 1122,3 | 1268,1 | 1420,4 | 2238,3 | 3240,9 |
| Quảng Nam | 1652,0 | 2118,5 | 2719,4 | 3114,3 | 3969,4 |
| Quảng Ngãi | 735,0 | 1645,4 | 1936,0 | 2371,2 | 2530,8 |
| Bình Định | 1585,4 | 2246,9 | 2893,6 | 3418,8 | 3561,5 |
| Phú Yên | 885,8 | 1260,7 | 1412,6 | 1681,9 | 2078,3 |
| Khánh Hòa | 2304,7 | 2835,0 | 4115,6 | 4744,5 | 5296,9 |
| Ninh Thuận | 207,2 | 257,5 | 350,5 | 382,8 | 310,2 |
| Bình Thuận | 1307,8 | 1520,8 | 1791,5 | 2071,2 | 2231,0 |
| Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i> | 2250,4 | 2813,0 | 3470,4 | 4245,5 | 4997,9 |
| Kon Tum | 203,0 | 225,7 | 270,1 | 299,3 | 324,3 |
| Gia Lai | 582,3 | 697,6 | 843,6 | 1019,2 | 1212,6 |
| Đắk Lắk | 518,1 | 625,5 | 790,3 | 987,6 | 1111,1 |
| Đắk Nông | 160,6 | 230,6 | 278,7 | 461,8 | 537,8 |
| Lâm Đồng | 786,4 | 1033,6 | 1287,7 | 1477,6 | 1812,1 |
| Đông Nam Bộ - <i>South East</i> | 46737,8 | 55966,6 | 68545,7 | 79226,1 | 82423,9 |
| Bình Phước | 748,8 | 746,9 | 925,1 | 1263,6 | 1343,9 |
| Tây Ninh | 1164,1 | 1401,4 | 1537,9 | 1751,9 | 2067,5 |
| Bình Dương | 7349,0 | 8654,7 | 10141,7 | 13826,4 | 14276,1 |
| Đồng Nai | 3712,5 | 4456,0 | 5119,4 | 6457,1 | 5778,7 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 1826,0 | 2875,6 | 3633,0 | 4492,2 | 3596,8 |
| TP. Hồ Chí Minh | 31937,3 | 37832,0 | 47188,6 | 51434,9 | 55360,9 |
| Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i> | 20112,6 | 25507,4 | 33843,7 | 41395,0 | 46630,4 |
| Long An | 1334,7 | 1536,7 | 1721,3 | 2436,9 | 2513,1 |
| Tiền Giang | 1429,9 | 2165,1 | 2946,7 | 3666,5 | 4209,0 |
| Bến Tre | 951,3 | 1271,4 | 1816,9 | 1796,1 | 1959,2 |
| Trà Vinh | 699,8 | 790,9 | 966,5 | 1339,7 | 1453,1 |
| Vĩnh Long | 1121,1 | 1297,5 | 1666,2 | 2275,2 | 2490,0 |
| Đồng Tháp | 1227,2 | 1640,9 | 3287,0 | 4756,7 | 5356,3 |
| An Giang | 1382,6 | 1782,0 | 2093,2 | 2495,7 | 2820,8 |
| Kiên Giang | 1680,4 | 2178,3 | 2685,9 | 3279,5 | 4142,1 |
| Cần Thơ | 3441,3 | 4994,6 | 6564,3 | 8887,4 | 9787,7 |
| Hậu Giang | 769,4 | 856,3 | 1025,2 | 1160,4 | 1312,7 |
| Sóc Trăng | 2559,7 | 3369,3 | 4373,2 | 4601,4 | 4871,2 |
| Bạc Liêu | 612,6 | 728,2 | 1176,0 | 1066,4 | 1372,5 |
| Cà Mau | 2902,6 | 2896,2 | 3521,3 | 3633,1 | 4342,7 |

187 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

*Index of non-State industrial gross output at constant 1994 prices
by province*

| | % | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 125,5 | 125,7 | 124,7 | 119,8 | 110,1 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 131,7 | 130,2 | 122,2 | 122,6 | 111,4 |
| Hà Nội | 124,4 | 135,6 | 116,6 | 187,4 | 108,7 |
| Hà Tây | 124,7 | 128,5 | 114,2 | | |
| Vĩnh Phúc | 121,6 | 111,1 | 147,9 | 108,6 | 80,6 |
| Bắc Ninh | 156,3 | 134,6 | 129,7 | 109,7 | 115,7 |
| Quảng Ninh | 162,3 | 164,2 | 127,3 | 118,7 | 165,8 |
| Hải Dương | 128,3 | 126,0 | 125,5 | 112,1 | 101,0 |
| Hải Phòng | 132,9 | 124,6 | 115,8 | 109,7 | 107,3 |
| Hưng Yên | 139,5 | 135,6 | 125,3 | 123,5 | 104,0 |
| Thái Bình | 126,2 | 126,2 | 128,2 | 124,3 | 115,5 |
| Hà Nam | 134,8 | 117,5 | 135,1 | 135,3 | 116,9 |
| Nam Định | 142,0 | 129,3 | 124,3 | 130,0 | 117,5 |
| Ninh Bình | 113,7 | 138,8 | 122,0 | 174,3 | 136,9 |
| Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas | 132,9 | 137,5 | 133,0 | 116,7 | 117,0 |
| Hà Giang | 124,5 | 148,3 | 121,5 | 120,9 | 94,8 |
| Cao Bằng | 108,5 | 143,0 | 110,1 | 110,5 | 61,8 |
| Bắc Kạn | 106,8 | 147,4 | 102,7 | 95,1 | 113,8 |
| Tuyên Quang | 166,0 | 104,1 | 160,6 | 90,1 | 125,3 |
| Lào Cai | 123,1 | 164,8 | 118,5 | 121,1 | 173,0 |
| Yên Bái | 130,1 | 97,9 | 114,6 | 116,9 | 127,4 |
| Thái Nguyên | 121,8 | 195,8 | 144,6 | 118,4 | 119,6 |
| Lạng Sơn | 93,2 | 134,3 | 108,1 | 126,6 | 125,9 |
| Bắc Giang | 178,8 | 143,1 | 119,5 | 118,4 | 114,3 |
| Phú Thọ | 132,2 | 122,8 | 156,3 | 119,0 | 115,9 |
| Điện Biên | 133,7 | 111,9 | 113,1 | 116,6 | 112,8 |
| Lai Châu | 128,9 | 109,2 | 133,9 | 121,3 | 121,9 |
| Sơn La | 131,6 | 117,5 | 124,5 | 148,1 | 125,7 |
| Hòa Bình | 154,1 | 156,0 | 106,8 | 111,4 | 96,7 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas | 126,5 | 130,7 | 123,5 | 122,7 | 116,5 |
| Thanh Hóa | 122,6 | 119,1 | 118,4 | 124,8 | 109,6 |
| Nghệ An | 124,9 | 118,7 | 122,3 | 125,1 | 120,5 |
| Hà Tĩnh | 127,7 | 126,7 | 120,9 | 120,6 | 103,8 |
| Quảng Bình | 132,1 | 131,8 | 121,2 | 163,9 | 131,0 |
| Quảng Trị | 114,3 | 120,6 | 114,8 | 116,8 | 127,1 |
| Thừa Thiên - Huế | 151,4 | 147,0 | 106,0 | 125,1 | 129,4 |

187 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương**
(Cont.) *Index of non-State industrial gross output at constant 1994 prices by province*

| | % | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
| Đà Nẵng | 114,8 | 113,0 | 112,0 | 157,6 | 144,8 |
| Quảng Nam | 128,2 | 128,2 | 128,4 | 114,5 | 127,5 |
| Quảng Ngãi | 142,3 | 223,9 | 117,7 | 122,5 | 106,7 |
| Bình Định | 130,9 | 141,7 | 128,8 | 118,2 | 104,2 |
| Phú Yên | 138,1 | 142,3 | 112,0 | 119,1 | 123,6 |
| Khánh Hòa | 119,4 | 123,0 | 145,2 | 115,3 | 111,6 |
| Ninh Thuận | 105,7 | 124,3 | 136,1 | 109,2 | 81,0 |
| Bình Thuận | 132,0 | 116,3 | 117,8 | 115,6 | 107,7 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 125,8 | 125,0 | 123,4 | 122,3 | 117,7 |
| Kon Tum | 123,0 | 111,2 | 119,7 | 110,8 | 108,4 |
| Gia Lai | 129,2 | 119,8 | 120,9 | 120,8 | 119,0 |
| Đắk Lắk | 130,2 | 120,7 | 126,3 | 125,0 | 112,5 |
| Đắk Nông | 189,6 | 143,5 | 120,9 | 165,7 | 116,5 |
| Lâm Đồng | 113,8 | 131,4 | 124,6 | 114,7 | 122,6 |
| Đông Nam Bộ - South East | 117,6 | 119,7 | 122,5 | 115,6 | 104,0 |
| Bình Phước | 114,0 | 99,7 | 123,9 | 136,6 | 106,4 |
| Tây Ninh | 129,5 | 120,4 | 109,7 | 113,9 | 118,0 |
| Bình Dương | 118,0 | 117,8 | 117,2 | 136,3 | 103,3 |
| Đồng Nai | 108,1 | 120,0 | 114,9 | 126,1 | 89,5 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 115,7 | 157,5 | 126,3 | 123,6 | 80,1 |
| TP. Hồ Chí Minh | 118,5 | 118,5 | 124,7 | 109,0 | 107,6 |
| Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta | 133,7 | 126,8 | 132,7 | 122,3 | 112,6 |
| Long An | 143,1 | 115,1 | 112,0 | 141,6 | 103,1 |
| Tiền Giang | 120,1 | 151,4 | 136,1 | 124,4 | 114,8 |
| Bến Tre | 118,1 | 133,6 | 142,9 | 98,9 | 109,1 |
| Trà Vinh | 130,9 | 113,0 | 122,2 | 138,6 | 108,5 |
| Vĩnh Long | 117,5 | 115,7 | 128,4 | 136,6 | 109,4 |
| Đồng Tháp | 111,2 | 133,7 | 200,3 | 144,7 | 112,6 |
| An Giang | 114,3 | 128,9 | 117,5 | 119,2 | 113,0 |
| Kiên Giang | 122,0 | 129,6 | 123,3 | 122,1 | 126,3 |
| Cần Thơ | 140,9 | 145,1 | 131,4 | 135,4 | 110,1 |
| Hậu Giang | 114,2 | 111,3 | 119,7 | 113,2 | 113,1 |
| Sóc Trăng | 136,0 | 131,6 | 129,8 | 105,2 | 105,9 |
| Bạc Liêu | 122,2 | 118,9 | 161,5 | 90,7 | 128,7 |
| Cà Mau | 201,6 | 99,8 | 121,6 | 103,2 | 119,5 |

188 Giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tập thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Industrial gross output of collective economic sector
at constant 1994 prices by industrial activity*

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ <i>Prel.</i> 2009 |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 2019,4 | 2151,4 | 2248,6 | 2456,1 | 2512,8 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i> | 278,2 | 252,8 | 229,8 | 278,1 | 286,1 |
| Khai thác than - <i>Mining of coal</i> | 16,0 | 8,8 | 10,7 | 10,2 | 10,9 |
| Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i> | 17,8 | 19,7 | 13,8 | 15,5 | 16,4 |
| Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i> | 244,4 | 224,3 | 205,3 | 252,4 | 258,8 |
| Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i> | 1687,7 | 1839,0 | 1958,1 | 2067,7 | 2083,3 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i> | 161,1 | 137,3 | 126,8 | 205,2 | 201,1 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i> | 228,2 | 307,5 | 276,4 | 233,2 | 229,8 |
| Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 68,7 | 58,6 | 55,5 | 69,5 | 70,6 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i> | 32,7 | 36,7 | 6,8 | 8,2 | 8,9 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i> | 252,9 | 303,9 | 357,0 | 359,0 | 341,5 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 160,1 | 179,0 | 149,5 | 159,9 | 162,3 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> | 10,1 | 8,2 | 13,8 | 5,5 | 5,1 |
| Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> | 0,2 | 0,2 | | | |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | 12,6 | 12,4 | 10,5 | 21,4 | 22,8 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 216,5 | 274,9 | 318,5 | 351,6 | 359,7 |

Công nghiệp - Industry 401

188 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tập thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

(Cont.) Industrial gross output of collective economic sector
at constant 1994 prices by industrial activity

| | Tỷ đồng - Bill. dong | | | | |
|---|----------------------|-------------|-------------|--------------|------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 131,7 | 97,0 | 112,8 | 212,5 | 218,1 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 92,2 | 121,3 | 203,8 | 142,8 | 148,2 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i> | 141,5 | 154,5 | 160,3 | 113,0 | 118,3 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 12,0 | 14,8 | 12,1 | 10,0 | 11,3 |
| Sản xuất thiết bị văn phòng, máy tính <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i> | 2,2 | | 0,9 | 0,7 | 0,9 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | 2,5 | 4,8 | 3,4 | 4,3 | 4,9 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i> | | 0,1 | | | |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 1,4 | 1,6 | 1,0 | 3,5 | 3,9 |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 26,1 | 7,8 | 6,2 | 5,6 | 6,3 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 69,4 | 63,4 | 93,2 | 114,4 | 119,4 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i> | 66,2 | 54,4 | 48,5 | 46,8 | 49,3 |
| Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i> | | 0,6 | 1,1 | 0,6 | 0,9 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 53,5 | 59,6 | 60,7 | 110,3 | 143,4 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 50,3 | 57,8 | 54,5 | 102,3 | 133,1 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 3,2 | 1,8 | 6,2 | 8,0 | 10,3 |

402 Công nghiệp - Industry

189 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tập thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

Index of industrial gross output of collective economic sector at constant 1994 prices by industrial activity

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | % Sơ bộ <i>Prel.</i> 2009 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 106,7 | 106,5 | 104,5 | 109,2 | 102,3 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i> | 120,1 | 90,9 | 90,9 | 121,0 | 102,9 |
| Khai thác than - <i>Mining of coal</i> | 308,0 | 54,7 | 121,9 | 95,3 | 106,9 |
| Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i> | 127,0 | 110,9 | 70,0 | 112,3 | 105,8 |
| Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i> | 115,0 | 91,8 | 91,5 | 122,9 | 102,5 |
| Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i> | 105,5 | 109,0 | 106,5 | 105,6 | 100,8 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i> | 160,2 | 85,3 | 92,2 | 161,8 | 98,0 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i> | 127,5 | 134,7 | 89,9 | 84,4 | 98,5 |
| Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 113,1 | 85,3 | 94,7 | 125,2 | 101,6 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i> | 94,9 | 112,4 | 18,4 | 120,6 | 108,5 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i> | 76,3 | 120,2 | 117,5 | 100,6 | 95,1 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 103,0 | 111,8 | 83,5 | 107,0 | 101,5 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> | 148,3 | 82,0 | 167,2 | 39,9 | 92,7 |
| Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> | | 126,7 | | | |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | 146,2 | 98,3 | 85,1 | 203,8 | 106,5 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 87,9 | 127,0 | 115,8 | 110,4 | 102,3 |

189 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tập thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

(Cont.) Index of industrial gross output of collective economic sector at constant 1994 prices by industrial activity

| | % | | | | |
|---|-------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 103,1 | 73,7 | 116,3 | 188,4 | 102,6 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 148,7 | 131,6 | 168,1 | 70,1 | 103,8 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i> | 106,4 | 109,2 | 103,8 | 70,5 | 104,7 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 151,4 | 123,3 | 81,7 | 82,6 | 113,0 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | | | | 77,8 | 128,6 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i> | 175,2 | 194,5 | 71,3 | 126,5 | 114,0 |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 117,1 | 110,3 | 65,3 | 350,0 | 111,4 |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 96,3 | 29,9 | 80,0 | 90,3 | 112,5 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 157,4 | 91,4 | 147,1 | 122,7 | 104,4 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i> | 93,7 | 82,2 | 89,2 | 96,5 | 105,3 |
| Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i> | | | 186,8 | 54,5 | 150,0 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 86,4 | 111,6 | 101,8 | 181,7 | 130,0 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 86,6 | 115,0 | 94,3 | 187,7 | 130,1 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 84,1 | 56,8 | 344,0 | 129,0 | 128,8 |

190 Giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tư nhân theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Industrial gross output of private economic sector
at constant 1994 prices by industrial activity*

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 79900,9 | 105200,9 | 136889,0 | 167301,0 | 185494,3 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i> | 1713,7 | 2023,0 | 2359,9 | 2901,9 | 3616,2 |
| Khai thác than - <i>Mining of coal</i> | 155,6 | 180,5 | 145,5 | 90,4 | 100,4 |
| Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i> | 139,7 | 146,4 | 199,7 | 242,7 | 292,7 |
| Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i> | 1418,4 | 1696,1 | 2014,7 | 2568,8 | 3223,1 |
| Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i> | 78130,8 | 103084,6 | 134426,0 | 164252,3 | 181576,7 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i> | 26467,4 | 34616,1 | 49888,7 | 60077,2 | 65064,9 |
| Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i> | 37,3 | 40,5 | 37,8 | 10,1 | 9,3 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i> | 2964,5 | 4769,7 | 6891,5 | 7511,4 | 7278,2 |
| Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 3347,9 | 4892,7 | 6723,5 | 8289,7 | 8494,3 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i> | 4790,0 | 5570,8 | 6310,7 | 6419,3 | 6221,1 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i> | 2472,2 | 2937,7 | 3387,5 | 4376,6 | 4713,8 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 3400,4 | 4171,9 | 4741,6 | 5877,6 | 7008,9 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> | 350,8 | 466,6 | 634,7 | 800,6 | 887,4 |
| Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> | 281,7 | 275,0 | 267,7 | 227,2 | 200,6 |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | 3960,2 | 5453,7 | 6239,1 | 7817,9 | 9072,9 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 7235,9 | 8516,5 | 10461,5 | 13187,6 | 14958,0 |

Công nghiệp - Industry 405

190 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tư nhân theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

(Cont.) Industrial gross output of private economic sector
at constant 1994 prices by industrial activity

Tỷ đồng - Bill. dong

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|--|-------------|-------------|--------------|--------------|------------------------|
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 6556,9 | 8948,3 | 10546,2 | 13881,1 | 15909,2 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 2909,0 | 4042,3 | 5952,0 | 8986,6 | 10937,7 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i> | 4548,5 | 5658,6 | 6510,7 | 8179,0 | 9732,8 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 1467,9 | 1573,1 | 2337,7 | 2283,0 | 2255,8 |
| Sản xuất thiết bị văn phòng, máy tính <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i> | 34,4 | 51,4 | 33,5 | 84,4 | 105,1 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | 1261,3 | 2749,2 | 3793,3 | 3826,9 | 3793,3 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i> | 514,8 | 538,5 | 563,8 | 419,5 | 346,2 |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 128,4 | 119,7 | 130,4 | 143,1 | 234,0 |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 408,3 | 1168,2 | 1428,9 | 2593,1 | 3281,1 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 1691,5 | 2048,2 | 2612,2 | 3172,7 | 3853,3 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i> | 3233,2 | 4377,3 | 4786,8 | 5888,3 | 6942,3 |
| Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i> | 68,1 | 98,6 | 146,2 | 199,4 | 276,7 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 56,4 | 93,3 | 103,1 | 147,0 | 301,4 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 33,1 | 45,3 | 40,3 | 78,0 | 196,3 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 23,3 | 48,0 | 62,8 | 69,0 | 105,1 |

191 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tư nhân theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

Index of industrial gross output of private economic sector at constant 1994 prices by industrial activity

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | % Sơ bộ Prel. 2009 |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 131,4 | 131,7 | 130,1 | 122,2 | 110,9 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying | 124,0 | 118,0 | 116,7 | 123,0 | 124,6 |
| Khai thác than - Mining of coal | 397,0 | 116,0 | 80,6 | 62,1 | 111,1 |
| Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores | 104,6 | 104,8 | 136,4 | 121,5 | 120,6 |
| Khai thác đá và mỏ khác Quarrying of stone and other mining | 117,3 | 119,6 | 118,8 | 127,5 | 125,5 |
| Công nghiệp chế biến - Manufacturing | 131,6 | 131,9 | 130,4 | 122,2 | 110,5 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống Manufacture of food products and beverages | 136,5 | 130,8 | 144,1 | 120,4 | 108,3 |
| Sản xuất thuốc lá, thuốc lào Manufacture of tobacco products | 55,3 | 108,5 | 93,3 | 26,7 | 91,6 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - Manufacture of textiles | 128,4 | 160,9 | 144,5 | 109,0 | 96,9 |
| Sản xuất trang phục - Manufacture of wearing apparel | 121,4 | 146,1 | 137,4 | 123,3 | 102,5 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products | 128,5 | 116,3 | 113,3 | 101,7 | 96,9 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản Manufacture of wood and wooden products | 129,4 | 118,8 | 115,3 | 129,2 | 107,7 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy Manufacture of paper and paper products | 118,5 | 122,7 | 113,7 | 124,0 | 119,2 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi Publishing, printing and reproduction of recorded media | 157,5 | 133,0 | 136,0 | 126,1 | 110,8 |
| Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế Manufacture of coke, refined petroleum products | 116,6 | 97,6 | 97,4 | 84,9 | 88,3 |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất Manufacture of chemicals and chemical products | 134,3 | 137,7 | 114,4 | 125,3 | 116,1 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic Manufacture of rubber and plastic products | 141,2 | 117,7 | 122,8 | 126,1 | 113,4 |

191 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tư nhân theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

(Cont.) Index of industrial gross output of private economic sector at constant 1994 prices by industrial activity

| | % | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 134,2 | 136,5 | 117,9 | 131,6 | 114,6 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 138,7 | 139,0 | 147,2 | 151,0 | 121,7 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i> | 127,7 | 124,4 | 115,1 | 125,6 | 119,0 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 137,8 | 107,2 | 148,6 | 97,7 | 98,8 |
| Sản xuất thiết bị văn phòng, máy tính <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i> | 81,3 | 149,4 | 65,2 | 251,9 | 124,5 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | 111,5 | 218,0 | 138,0 | 100,9 | 99,1 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i> | 92,6 | 104,6 | 104,7 | 74,4 | 82,5 |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 178,8 | 93,2 | 108,9 | 109,7 | 163,5 |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 167,0 | 286,1 | 122,3 | 181,5 | 126,5 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 122,9 | 121,1 | 127,5 | 121,5 | 121,5 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i> | 119,4 | 135,4 | 109,4 | 123,0 | 117,9 |
| Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i> | 100,2 | 144,7 | 148,3 | 136,4 | 138,8 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 134,9 | 165,4 | 110,5 | 142,6 | 205,0 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 104,5 | 136,9 | 89,0 | 193,5 | 251,7 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 230,2 | 206,0 | 130,9 | 109,9 | 152,3 |

192 Giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế cá thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Industrial gross output of household economic sector
at constant 1994 prices by industrial activity*

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 38256,8 | 43749,5 | 49305,4 | 55904,3 | 60405,3 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i> | 1065,6 | 1196,6 | 1009,8 | 1014,9 | 1030,0 |
| Khai thác than - <i>Mining of coal</i> | 56,5 | 95,2 | 103,9 | 69,5 | 70,4 |
| Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i> | 14,1 | 23,1 | 20,7 | 0,6 | 1,1 |
| Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i> | 995,0 | 1078,3 | 885,2 | 944,8 | 958,5 |
| Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i> | 37163,0 | 42520,9 | 48252,5 | 54828,7 | 59297,4 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i> | 11582,9 | 13739,7 | 14880,1 | 17086,2 | 18393,8 |
| Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i> | 0,4 | 0,6 | 3,9 | 3,8 | 4,5 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i> | 2535,4 | 2748,7 | 3073,2 | 3082,2 | 3482,3 |
| Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 2406,2 | 2792,3 | 3264,7 | 3598,1 | 4051,3 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i> | 847,8 | 979,1 | 1178,0 | 1258,4 | 1467,5 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i> | 2918,5 | 3391,4 | 4216,3 | 4982,9 | 5691,4 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 552,5 | 550,7 | 659,4 | 921,5 | 943,7 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> | 222,1 | 230,4 | 245,6 | 319,7 | 340,4 |
| Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> | 7,0 | 8,7 | 31,8 | 37,9 | 39,3 |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | 467,7 | 457,7 | 576,5 | 639,3 | 706,5 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 1825,4 | 1887,6 | 2026,1 | 2299,5 | 2641,6 |

Công nghiệp - Industry 409

192 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế cá thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

(Cont.) Industrial gross output of household economic sector
at constant 1994 prices by industrial activity

Tỷ đồng - Bill. dong

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|------------------------|
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 3454,4 | 3893,1 | 4188,3 | 5099,7 | 5617,7 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 784,1 | 953,9 | 942,5 | 946,1 | 948,4 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i> | 4430,4 | 5164,8 | 5824,4 | 6628,6 | 6731,5 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 347,6 | 314,0 | 447,1 | 610,1 | 672,5 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | 173,6 | 171,7 | 224,8 | 273,2 | 298,4 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i> | 38,7 | 46,3 | 53,3 | 58,8 | 62,9 |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 5,0 | 6,0 | 9,3 | 10,3 | 11,6 |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 297,2 | 289,6 | 199,6 | 195,4 | 219,5 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 512,9 | 551,9 | 601,5 | 675,9 | 689,4 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i> | 3562,9 | 4176,2 | 5381,1 | 5805,6 | 5983,5 |
| Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i> | 190,1 | 166,5 | 225,0 | 295,5 | 299,7 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 28,2 | 32,0 | 43,1 | 60,6 | 77,9 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 4,2 | 4,4 | 15,8 | 20,2 | 26,4 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 23,9 | 27,6 | 27,3 | 40,4 | 51,5 |

410 Công nghiệp - Industry

193 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế cá thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

Index of industrial gross output of household economic sector at constant 1994 prices by industrial activity

| | % | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
| TỔNG SỐ - TOTAL | 115,6 | 114,4 | 112,7 | 113,4 | 108,1 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying | 120,9 | 112,3 | 84,4 | 100,5 | 101,5 |
| Khai thác than - Mining of coal | 162,8 | 168,5 | 109,2 | 66,9 | 101,3 |
| Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores | 36,6 | 163,8 | 90,0 | 2,9 | 183,3 |
| Khai thác đá và mỏ khác Quarrying of stone and other mining | 123,1 | 108,4 | 82,1 | 106,7 | 101,5 |
| Công nghiệp chế biến - Manufacturing | 115,5 | 114,4 | 113,5 | 113,6 | 108,2 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống Manufacture of food products and beverages | 116,0 | 118,6 | 108,3 | 114,8 | 107,7 |
| Sản xuất thuốc lá, thuốc lào Manufacture of tobacco products | 42,8 | 130,1 | 698,9 | 97,4 | 118,4 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - Manufacture of textiles | 114,1 | 108,4 | 111,8 | 100,3 | 113,0 |
| Sản xuất trang phục - Manufacture of wearing apparel | 112,7 | 116,0 | 116,9 | 110,2 | 112,6 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products | 104,4 | 115,5 | 120,3 | 106,8 | 116,6 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản Manufacture of wood and wooden products | 123,7 | 116,2 | 124,3 | 118,2 | 114,2 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy Manufacture of paper and paper products | 104,4 | 99,7 | 119,8 | 139,7 | 102,4 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi Publishing, printing and reproduction of recorded media | 141,6 | 103,8 | 106,6 | 130,2 | 106,5 |
| Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế Manufacture of coke, refined petroleum products | 97,2 | 124,9 | 363,6 | 119,2 | 103,7 |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất Manufacture of chemicals and chemical products | 107,3 | 97,9 | 125,9 | 110,9 | 110,5 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic Manufacture of rubber and plastic products | 113,2 | 103,4 | 107,3 | 113,5 | 114,9 |

193 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế cá thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

(Cont.) Index of industrial gross output of household economic
sector at constant 1994 prices by industrial activity

| | % | | | | |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 114,7 | 112,7 | 107,6 | 121,8 | 110,2 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 120,5 | 121,7 | 98,8 | 100,4 | 100,2 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i> | 112,9 | 116,6 | 112,8 | 113,8 | 101,6 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 138,8 | 90,3 | 142,4 | 136,5 | 110,2 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | 99,7 | 98,9 | 130,9 | 121,5 | 109,2 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i> | 121,4 | 119,5 | 115,1 | 110,3 | 107,0 |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 100,1 | 119,5 | 156,0 | 110,8 | 112,6 |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 120,5 | 97,5 | 68,9 | 97,9 | 112,3 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 117,4 | 107,6 | 109,0 | 112,4 | 102,0 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i> | 119,1 | 117,2 | 128,9 | 107,9 | 103,1 |
| Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i> | 100,5 | 87,6 | 135,2 | 131,3 | 101,4 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 117,3 | 113,5 | 134,9 | 140,6 | 128,5 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 351,0 | 105,4 | 356,5 | 127,8 | 130,7 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 104,6 | 114,9 | 99,1 | 148,0 | 127,5 |

412 Công nghiệp - Industry

194

Giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Industrial gross output of foreign invested sector
at constant 1994 prices by industrial activity*

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 155319,1 | 186202,9 | 222908,8 | 260544,3 | 284593,8 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i> | 27591,6 | 25724,9 | 24014,0 | 22024,3 | 23898,6 |
| Khai thác than - <i>Mining of coal</i> | 125,2 | 132,0 | 79,5 | 99,6 | 109,7 |
| Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i> | 27379,1 | 25434,3 | 23793,5 | 21742,2 | 23573,1 |
| Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i> | 31,7 | 49,3 | 77,3 | 88,7 | 99,5 |
| Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i> | 55,6 | 109,3 | 63,7 | 93,8 | 116,3 |
| Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i> | 126996,2 | 159749,2 | 198114,0 | 237695,2 | 259782,9 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i> | 22617,1 | 29000,2 | 34725,0 | 40789,2 | 43355,7 |
| Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i> | 87,1 | 100,9 | 131,6 | 191,6 | 206,0 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i> | 5834,0 | 7886,9 | 8274,1 | 9529,5 | 10512,0 |
| Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 5658,2 | 7483,4 | 9399,4 | 11942,9 | 13412,7 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i> | 11244,3 | 14343,8 | 15421,0 | 18545,1 | 21108,0 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i> | 1449,2 | 1396,4 | 1971,9 | 1556,9 | 1523,9 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 1532,6 | 1894,2 | 2748,8 | 3718,4 | 4300,0 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> | 201,8 | 301,8 | 366,3 | 514,8 | 584,4 |
| Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> | 309,6 | 199,2 | 112,8 | 498,4 | 626,1 |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | 10105,4 | 12396,2 | 14057,5 | 17775,4 | 19634,6 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 5296,2 | 7460,7 | 9656,6 | 12269,4 | 13787,0 |

Công nghiệp - Industry 413

194 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực
có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994
phân theo ngành công nghiệp**
(Cont.) *Industrial gross output of foreign invested sector
at constant 1994 prices by industrial activity*

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 8859,1 | 11916,3 | 13071,8 | 14438,0 | 15624,0 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 4774,9 | 5214,1 | 6135,0 | 7060,3 | 7574,5 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i> | 6258,2 | 7846,2 | 11367,6 | 13861,9 | 15341,0 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 2196,0 | 2046,4 | 3082,6 | 3490,3 | 3787,0 |
| Sản xuất thiết bị văn phòng, máy tính <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i> | 3169,5 | 5171,4 | 6667,2 | 8384,1 | 9013,8 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | 5738,1 | 7915,3 | 10217,8 | 12169,9 | 13485,4 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i> | 7315,1 | 7187,9 | 10584,1 | 12572,3 | 14069,6 |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 577,0 | 537,6 | 959,3 | 2638,5 | 3210,3 |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 7938,9 | 7006,2 | 9835,8 | 13792,8 | 15260,3 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 10061,2 | 13974,7 | 19183,6 | 20736,1 | 21899,3 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i> | 5763,7 | 8448,9 | 10110,1 | 11194,7 | 11442,7 |
| Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i> | 8,7 | 20,5 | 34,1 | 24,7 | 24,6 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 731,4 | 728,8 | 780,8 | 824,8 | 912,3 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 657,6 | 641,2 | 745,4 | 772,7 | 846,3 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 73,8 | 87,6 | 35,4 | 52,1 | 66,0 |

195 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Index of industrial gross output of foreign invested sector
at constant 1994 prices by industrial activity*

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | % Sơ bộ Prei. 2009 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 121,2 | 119,9 | 119,7 | 116,9 | 109,2 |
| Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying | 96,7 | 93,2 | 93,3 | 91,7 | 108,5 |
| Khai thác than - Mining of coal | 117,8 | 105,4 | 60,2 | 125,3 | 110,1 |
| Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i> | 96,5 | 92,9 | 93,5 | 91,4 | 108,4 |
| Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores | 198,7 | 155,6 | 156,7 | 114,7 | 112,2 |
| Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i> | 119,2 | 196,8 | 58,3 | 147,3 | 124,0 |
| Công nghiệp chế biến - Manufacturing | 128,3 | 125,8 | 124,0 | 120,0 | 109,3 |
| Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i> | 124,5 | 128,2 | 119,7 | 117,5 | 106,3 |
| Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i> | 131,1 | 115,8 | 130,4 | 145,6 | 107,5 |
| Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i> | 127,1 | 135,2 | 104,9 | 115,2 | 110,3 |
| Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 122,9 | 132,3 | 125,6 | 127,1 | 112,3 |
| Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i> | 128,0 | 127,6 | 107,5 | 120,3 | 113,8 |
| Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i> | 136,1 | 96,4 | 141,2 | 79,0 | 97,9 |
| Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 136,7 | 123,6 | 145,1 | 135,3 | 115,6 |
| Xuất bản, in và sao bản ghi <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> | 178,3 | 149,5 | 121,4 | 140,5 | 113,5 |
| Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> | 157,2 | 64,3 | 56,6 | 441,8 | 125,6 |
| Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | 142,0 | 122,7 | 113,4 | 126,4 | 110,5 |
| Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 133,6 | 140,9 | 129,4 | 127,1 | 112,4 |

Công nghiệp - Industry 415

195 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

(Cont.) Index of industrial gross output of foreign invested sector at constant 1994 prices by industrial activity

| | % | | | | |
|---|--------------|-------------|--------------|--------------|------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
| Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i> | 115,7 | 134,5 | 109,7 | 110,5 | 108,2 |
| Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i> | 130,0 | 109,2 | 117,7 | 115,1 | 107,3 |
| Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i> | 168,4 | 125,4 | 144,9 | 121,9 | 110,7 |
| Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i> | 87,4 | 93,2 | 150,6 | 113,2 | 108,5 |
| Sản xuất thiết bị văn phòng, máy tính <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i> | 175,8 | 163,2 | 128,9 | 125,8 | 107,5 |
| Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i> | 142,2 | 137,9 | 129,1 | 119,1 | 110,8 |
| Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i> | 116,7 | 98,3 | 147,2 | 118,8 | 111,9 |
| Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 105,2 | 93,2 | 178,4 | 275,0 | 121,7 |
| Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i> | 113,1 | 88,3 | 140,4 | 140,2 | 110,6 |
| Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i> | 122,7 | 138,9 | 137,3 | 108,1 | 105,6 |
| Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i> | 151,7 | 146,6 | 119,7 | 110,7 | 102,2 |
| Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i> | 244,3 | 235,0 | 166,8 | 72,4 | 99,6 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i> | 117,1 | 99,6 | 107,1 | 105,6 | 110,6 |
| Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i> | 115,5 | 97,5 | 116,3 | 103,7 | 109,5 |
| Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 134,0 | 118,7 | 40,4 | 147,2 | 126,7 |

416 Công nghiệp - Industry

196 Giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

*Industrial gross output of foreign invested sector
at constant 1994 prices by province*

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 155319,1 | 186202,9 | 222908,8 | 260544,3 | 284593,8 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 36846,7 | 47404,9 | 62357,2 | 74793,7 | 81783,6 |
| Hà Nội | 13178,4 | 17383,0 | 23420,4 | 29640,3 | 32598,2 |
| Hà Tây | 1344,7 | 1492,9 | 1714,4 | | |
| Vĩnh Phúc | 8238,3 | 11054,2 | 15387,0 | 17534,0 | 18400,1 |
| Bắc Ninh | 1040,7 | 1298,4 | 1761,7 | 2578,3 | 3099,9 |
| Quảng Ninh | 1089,8 | 1391,3 | 1723,9 | 2144,7 | 2398,6 |
| Hải Dương | 1629,7 | 2355,3 | 3204,5 | 3893,5 | 4183,1 |
| Hải Phòng | 8112,6 | 9487,0 | 11091,0 | 13324,6 | 14553,9 |
| Hưng Yên | 1863,2 | 2392,1 | 3058,6 | 3901,2 | 4311,2 |
| Thái Bình | 67,4 | 156,7 | 199,8 | 423,8 | 581,5 |
| Hà Nam | 154,2 | 194,9 | 332,7 | 662,9 | 803,7 |
| Nam Định | 127,7 | 195,7 | 368,4 | 575,6 | 680,3 |
| Ninh Bình | | 3,4 | 94,8 | 114,8 | 173,1 |
| Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas | 1782,9 | 2064,0 | 2570,0 | 2991,5 | 3190,2 |
| Cao Bằng | | | | 16,9 | 17,3 |
| Bắc Kạn | 6,3 | 5,2 | 6,4 | | |
| Lào Cai | 1,1 | 0,4 | 14,3 | 20,9 | 35,4 |
| Yên Bái | 24,2 | 32,4 | 27,9 | 22,0 | 21,7 |
| Thái Nguyên | 302,0 | 311,9 | 400,0 | 337,7 | 511,5 |
| Lạng Sơn | 25,1 | 9,4 | 11,7 | 19,8 | 22,9 |
| Bắc Giang | 69,3 | 70,6 | 155,2 | 244,9 | 285,3 |
| Phú Thọ | 1273,1 | 1512,1 | 1849,4 | 2151,8 | 2110,9 |
| Điện Biên | 0,5 | 2,4 | 2,9 | 0,7 | 0,9 |
| Lai Châu | 0,7 | 1,2 | 2,6 | 1,9 | 1,8 |
| Sơn La | | | | 1,9 | |
| Hòa Bình | 80,6 | 118,4 | 99,6 | 173,0 | 182,5 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas | 7162,0 | 8233,0 | 9606,8 | 11912,7 | 13288,3 |
| Thanh Hóa | 2108,9 | 2100,6 | 2289,5 | 2735,9 | 3184,5 |
| Nghệ An | 482,1 | 392,8 | 491,8 | 596,0 | 520,3 |
| Hà Tĩnh | 113,1 | 149,9 | 172,2 | 140,1 | 112,5 |
| Quảng Bình | 98,2 | 50,9 | 59,0 | 52,6 | 24,3 |
| Quảng Trị | 77,4 | 91,8 | 125,1 | 143,4 | 124,9 |
| Thừa Thiên - Huế | 923,5 | 1228,9 | 1556,8 | 1793,9 | 2118,6 |

196 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực
có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994
phân theo địa phương**
(Cont.) *Industrial gross output of foreign invested sector
at constant 1994 prices by province*

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ <i>Prel.</i> 2009 |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------------------|
| Đà Nẵng | 1261,5 | 1422,7 | 1525,7 | 1739,4 | 1742,6 |
| Quảng Nam | 150,3 | 290,3 | 602,7 | 1233,1 | 1450,1 |
| Quảng Ngãi | 5,3 | 6,5 | 6,6 | 2,2 | 168,4 |
| Bình Định | 47,5 | 42,6 | 71,1 | 233,8 | 262,2 |
| Phú Yên | 162,6 | 190,7 | 409,7 | 450,9 | 373,8 |
| Khánh Hòa | 1693,0 | 2225,2 | 2238,4 | 2669,3 | 3006,1 |
| Ninh Thuận | 7,8 | 4,6 | 5,6 | 4,6 | 69,1 |
| Bình Thuận | 30,8 | 35,5 | 52,6 | 117,5 | 130,9 |
| Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i> | 354,4 | 491,7 | 608,7 | 707,2 | 582,2 |
| Kon Tum | 11,3 | 23,0 | 29,7 | 33,0 | 27,1 |
| Gia Lai | 38,9 | 59,1 | 29,5 | 36,4 | 30,3 |
| Đắk Lắk | 7,7 | 12,2 | 12,5 | 15,1 | 15,4 |
| Đắk Nông | 6,1 | 12,3 | 7,9 | 15,4 | 18,7 |
| Lâm Đồng | 290,4 | 385,1 | 529,1 | 607,3 | 490,7 |
| Đông Nam Bộ - <i>South East</i> | 104826,4 | 122203,1 | 139835,7 | 160301,0 | 175154,3 |
| Bình Phước | 74,4 | 102,0 | 351,3 | 443,0 | 536,9 |
| Tây Ninh | 1108,5 | 1377,6 | 1697,1 | 1868,4 | 1969,3 |
| Bình Dương | 17709,8 | 22059,5 | 27232,2 | 31841,8 | 34642,6 |
| Đồng Nai | 25998,7 | 32688,5 | 39257,7 | 47647,1 | 52566,7 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 30472,2 | 31039,7 | 29441,3 | 29560,5 | 31978,5 |
| TP. Hồ Chí Minh | 29462,8 | 34935,8 | 41856,1 | 48940,2 | 53460,3 |
| Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i> | 4346,7 | 5806,2 | 7930,4 | 9838,2 | 10595,2 |
| Long An | 3107,2 | 4332,3 | 5728,1 | 6938,6 | 7341,1 |
| Tiền Giang | 220,4 | 200,0 | 169,4 | 348,0 | 404,8 |
| Bến Tre | 84,2 | 44,2 | 73,0 | 122,3 | 152,6 |
| Trà Vinh | | 30,8 | 60,6 | 97,4 | 209,0 |
| Vĩnh Long | 154,1 | 297,6 | 605,4 | 752,6 | 827,0 |
| Đồng Tháp | 5,5 | 10,3 | 13,9 | 14,2 | 30,7 |
| An Giang | 22,7 | 27,6 | 5,9 | 39,6 | 41,9 |
| Kiên Giang | 30,6 | 30,2 | 25,9 | 119,6 | 145,4 |
| Cần Thơ | 499,3 | 536,5 | 872,8 | 940,7 | 975,2 |
| Hậu Giang | | | 1,7 | 4,0 | |
| Sóc Trăng | | 2,5 | 4,7 | 19,1 | 9,3 |
| Bạc Liêu | 196,6 | 259,0 | 327,9 | 371,7 | 388,7 |
| Cà Mau | 26,0 | 35,2 | 41,1 | 70,4 | 69,5 |

197 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

Index of industrial gross output of foreign invested sector at constant 1994 prices by province

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Ước bộ Prel. 2009 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 121,2 | 119,9 | 119,7 | 116,9 | 109,2 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 125,5 | 128,7 | 131,5 | 119,9 | 109,3 |
| Hà Nội | 120,0 | 131,9 | 134,7 | 126,6 | 110,0 |
| Hà Tây | 120,3 | 111,0 | 114,8 | | |
| Vĩnh Phúc | 133,4 | 134,2 | 139,2 | 114,0 | 104,9 |
| Bắc Ninh | 137,6 | 124,8 | 135,7 | 146,4 | 120,2 |
| Quảng Ninh | 115,1 | 127,7 | 123,9 | 124,4 | 111,8 |
| Hải Dương | 169,2 | 144,5 | 136,1 | 121,5 | 107,4 |
| Hải Phòng | 121,3 | 116,9 | 116,9 | 120,1 | 109,2 |
| Hưng Yên | 114,7 | 128,4 | 127,9 | 127,5 | 110,5 |
| Thái Bình | 246,4 | 232,6 | 127,5 | 212,1 | 137,2 |
| Hà Nam | 356,4 | 126,4 | 170,7 | 199,2 | 121,2 |
| Nam Định | 329,7 | 153,2 | 188,2 | 156,2 | 118,2 |
| Ninh Bình | | | 2788,2 | 121,1 | 150,8 |
| Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas | 130,2 | 115,8 | 124,5 | 116,4 | 106,6 |
| Cao Bằng | | | | | 102,4 |
| Bắc Kạn | 239,9 | 83,4 | 122,1 | | |
| Lào Cai | 92,2 | 33,8 | 3864,9 | 146,2 | 169,4 |
| Yên Bái | 163,0 | 133,9 | 86,1 | 78,9 | 98,6 |
| Thái Nguyên | 135,2 | 103,3 | 128,2 | 84,4 | 151,5 |
| Lạng Sơn | 80,3 | 37,3 | 124,5 | 169,2 | 115,7 |
| Bắc Giang | 131,4 | 101,9 | 219,8 | 157,8 | 116,5 |
| Phú Thọ | 131,0 | 118,8 | 122,3 | 116,4 | 98,1 |
| Điện Biên | | 518,4 | 122,4 | 24,1 | 128,6 |
| Lai Châu | 171,4 | 170,5 | 219,8 | 73,1 | 94,7 |
| Hòa Bình | 114,5 | 146,9 | 84,1 | 173,7 | 105,5 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas | 112,2 | 115,0 | 116,7 | 124,0 | 111,5 |
| Thanh Hóa | 97,3 | 99,6 | 109,0 | 119,5 | 116,4 |
| Nghệ An | 98,6 | 81,5 | 125,2 | 121,2 | 87,3 |
| Hà Tĩnh | 201,2 | 132,6 | 114,9 | 81,4 | 80,3 |
| Quảng Bình | 101,8 | 51,9 | 115,9 | 89,2 | 46,2 |
| Quảng Trị | 236,2 | 118,5 | 136,3 | 114,6 | 87,1 |
| Thừa Thiên - Huế | 115,6 | 133,1 | 126,7 | 115,2 | 118,1 |

197 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

(Cont.) Index of industrial gross output of foreign invested sector at constant 1994 prices by province

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | % Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------|
| Đà Nẵng | 115,8 | 112,8 | 107,2 | 114,0 | 100,2 |
| Quảng Nam | 190,5 | 193,1 | 207,6 | 204,6 | 117,6 |
| Quảng Ngãi | 84,7 | 123,3 | 101,7 | 33,3 | 7654,5 |
| Bình Định | 104,8 | 89,6 | 166,9 | 328,8 | 112,1 |
| Phú Yên | 85,2 | 117,3 | 214,8 | 110,1 | 82,9 |
| Khánh Hòa | 130,5 | 131,4 | 100,6 | 119,3 | 112,6 |
| Ninh Thuận | 111,0 | 58,7 | 121,7 | 82,1 | 1502,2 |
| Bình Thuận | 108,9 | 115,4 | 148,2 | 223,4 | 111,4 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 147,0 | 138,7 | 123,8 | 116,2 | 82,3 |
| Kon Tum | | 203,2 | 129,1 | 111,1 | 82,1 |
| Gia Lai | 64,5 | 152,1 | 49,9 | 123,4 | 83,2 |
| Đắk Lắk | 228,7 | 157,5 | 102,5 | 120,8 | 102,0 |
| Đắk Nông | 156,7 | 201,8 | 64,1 | 194,9 | 121,4 |
| Lâm Đồng | 167,3 | 132,6 | 137,4 | 114,8 | 80,8 |
| Đông Nam Bộ - South East | 119,8 | 116,6 | 114,4 | 114,6 | 109,3 |
| Bình Phước | 126,5 | 137,1 | 344,4 | 126,1 | 121,2 |
| Tây Ninh | 98,1 | 124,3 | 123,2 | 110,1 | 105,4 |
| Bình Dương | 135,5 | 124,6 | 123,4 | 116,9 | 108,8 |
| Đồng Nai | 129,8 | 125,7 | 120,1 | 121,4 | 110,3 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 103,1 | 101,9 | 94,9 | 100,4 | 108,2 |
| TP. Hồ Chí Minh | 119,8 | 118,6 | 119,8 | 116,9 | 109,2 |
| Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta | 129,9 | 133,6 | 136,6 | 124,1 | 107,7 |
| Long An | 131,5 | 139,4 | 132,2 | 121,1 | 105,8 |
| Tiền Giang | 122,7 | 90,7 | 84,7 | 205,4 | 116,3 |
| Bến Tre | 131,6 | 52,5 | 165,2 | 167,5 | 124,8 |
| Trà Vinh | | | 196,8 | 160,7 | 214,6 |
| Vĩnh Long | 431,0 | 193,1 | 203,4 | 124,3 | 109,9 |
| Đồng Tháp | 984,6 | 187,6 | 134,8 | 102,2 | 216,2 |
| An Giang | 108,3 | 121,5 | 21,4 | 671,2 | 105,8 |
| Kiên Giang | 234,5 | 98,7 | 85,8 | 461,8 | 121,6 |
| Cần Thơ | 99,6 | 107,4 | 162,7 | 107,8 | 103,7 |
| Hậu Giang | | | | 235,3 | |
| Sóc Trăng | | | 188,0 | 406,4 | 48,7 |
| Bạc Liêu | 147,5 | 131,7 | 126,6 | 113,4 | 104,6 |
| Cà Mau | 76,6 | 135,4 | 116,8 | 171,3 | 98,7 |

198 Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

Main industrial products

| | Đơn vị tính <i>Unit</i> | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ <i>Prel.</i> 2009 |
|--|---|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------|
| Than sạch Coal | Nghìn tấn <i>Thous. tons</i> | 34093 | 38778 | 42483 | 39777 | 43715 |
| Nhà nước - <i>State</i> | " | 32944 | 36970 | 41279 | 38612 | 42576 |
| Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i> | " | 639 | 1275 | 829 | 794 | 777 |
| ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i> | " | 510 | 533 | 375 | 371 | 362 |
| Dầu thô khai thác Crude oil | Nghìn tấn <i>Thous. tons</i> | 18519 | 16800 | 15920 | 14904 | 16300 |
| Nhà nước - <i>State</i> | " | | | | 314 | 90 |
| ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i> | " | 18519 | 16800 | 15920 | 14590 | 16210 |
| Khí tự nhiên ở dạng khí (Nhà nước) Natural gas (State) | Triệu m ³ <i>Mill. m³</i> | 6440 | 7000 | 7080 | 7499 | 8010 |
| Quặng Titan 52% TiO₂ Titan ore 52% TiO₂ | Nghìn tấn <i>Thous. tons</i> | 404,9 | 437,4 | 574,1 | 681,6 | 619,6 |
| Nhà nước - <i>State</i> | " | 238,3 | 256,1 | 248,0 | 251,1 | 228,4 |
| Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i> | " | 105,1 | 124,9 | 261,8 | 355,1 | 319,6 |
| ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i> | " | 61,5 | 56,4 | 64,3 | 75,4 | 71,6 |
| Đá khai thác Stone of all kinds | Nghìn m ³ <i>Thous. m³</i> | 70836 | 80132 | 92838 | 122088 | 135091 |
| Nhà nước - <i>State</i> | " | 25726 | 20765 | 23723 | 22908 | 22189 |
| Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i> | " | 43414 | 58453 | 67677 | 98319 | 112084 |
| ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i> | " | 1696 | 913 | 938 | 861 | 818 |
| Vôi Lime | Nghìn tấn <i>Thous. tons</i> | 1737,3 | 1592,3 | 1438,1 | 1619,3 | 1538,3 |
| Nhà nước - <i>State</i> | " | 16,5 | 19,7 | 19,3 | 18,3 | 18,0 |
| Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i> | " | 1720,8 | 1572,6 | 1418,8 | 1601,0 | 1520,3 |
| Cát, sỏi Sand, pebbles | Nghìn m ³ <i>Thous. m³</i> | 66444 | 65453 | 67060 | 63966 | 65767 |
| Nhà nước - <i>State</i> | " | 13490 | 10518 | 12930 | 12117 | 13147 |
| Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i> | " | 52828 | 54925 | 54121 | 51838 | 52609 |
| ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i> | " | 126 | 10 | 9 | 11 | 11 |
| Muối Salt | Nghìn tấn <i>Thous. tons</i> | 898 | 842 | 857 | 717 | 718 |
| Nhà nước - <i>State</i> | " | 229 | 172 | 182 | 76 | 61 |
| Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i> | " | 589 | 624 | 612 | 599 | 628 |
| ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i> | " | 80 | 46 | 63 | 43 | 30 |

198 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp (Cont.) Main industrial products

| | Đơn vị tính <i>Unit</i> | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ <i>Prel.</i> 2009 |
|--|----------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------|
| Quặng apatit <i>Apatite ore</i> | Nghìn tấn <i>Thous. tons</i> | 1024,2 | 1232,4 | 1522,7 | 2100,7 | 1896,0 |
| Nhà nước - <i>State</i> | " | 1024,0 | 1232,1 | 1520,0 | 2098,9 | 1894,6 |
| Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i> | " | 0,2 | 0,3 | 2,7 | 1,8 | 1,4 |
| Thủy sản đóng hộp <i>Canned aquatic products</i> | Tấn - <i>Ton</i> | 37469 | 68586 | 68200 | 63750 | 67000 |
| Nhà nước - <i>State</i> | " | 5226 | 3909 | 4024 | 4218 | 4302 |
| Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i> | " | 6763 | 10604 | 25193 | 13416 | 13816 |
| ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i> | " | 25480 | 54073 | 38983 | 46116 | 48882 |
| Thủy sản ướp đông <i>Frozen aquatic products</i> | Nghìn tấn <i>Thous. tons</i> | 681,7 | 801,0 | 815,6 | 1103,9 | 1131,6 |
| Nhà nước - <i>State</i> | " | 145,1 | 116,4 | 94,5 | 85,1 | 80,9 |
| Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i> | " | 441,7 | 585,0 | 674,4 | 987,9 | 1021,0 |
| ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i> | " | 94,9 | 99,6 | 46,7 | 30,9 | 29,7 |
| Nước mắm <i>Fish sauce</i> | Triệu lít <i>Mill. litres</i> | 191,5 | 194,1 | 216,8 | 210,1 | 211,4 |
| Nhà nước - <i>State</i> | " | 6,3 | 6,7 | 8,2 | 7,4 | 7,2 |
| Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i> | " | 183,4 | 185,7 | 199,0 | 202,5 | 204,0 |
| ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i> | " | 1,8 | 1,7 | 9,6 | 0,2 | 0,2 |
| Rau quả hộp - <i>Canned fruit</i> | Tấn - <i>Ton</i> | 72789 | 75901 | 85046 | 91059 | 95612 |
| Nhà nước - <i>State</i> | " | 31635 | 34811 | 23942 | 19749 | 18762 |
| Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i> | " | 25253 | 24898 | 46783 | 61718 | 66299 |
| ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i> | " | 15901 | 16192 | 14321 | 9592 | 10551 |
| Dầu thực vật tinh luyện <i>Refined vegetable oil</i> | Nghìn tấn <i>Thous. tons</i> | 397,2 | 415,6 | 535,0 | 592,4 | 588,5 |
| Nhà nước - <i>State</i> | " | 168,3 | 192,5 | 252,2 | 303,7 | 296,3 |
| Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i> | " | 39,8 | 39,5 | 48,7 | 65,0 | 66,3 |
| ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i> | " | 189,1 | 183,7 | 234,1 | 223,7 | 225,9 |
| Bột ngọt (ĐTNN) <i>Sodium glutamate</i> <i>(Foreign invested sector)</i> | Nghìn tấn <i>Thous. tons</i> | 244,7 | 252,0 | 268,4 | 246,7 | 204,4 |
| Sữa hộp đặc có đường <i>Tinned milk</i> | Triệu hộp <i>Mill. tins</i> | 364,1 | 361,4 | 431,6 | 379,2 | 407,0 |
| Nhà nước - <i>State</i> | " | 273,1 | 270,4 | | | |
| Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i> | " | | | 345,1 | 293,0 | 319,9 |
| ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i> | " | 91,0 | 90,9 | 86,5 | 86,2 | 87,1 |

198 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

| | Đơn vị tính Unit | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|----------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| Gạo xay xát Milled rice | Nghìn tấn Thous. tons | 28429 | 29655 | 30791 | 31786 | 34965 |
| Nhà nước - State | " | 2310 | 1225 | 1269 | 1076 | 1022 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 26119 | 28430 | 29522 | 30327 | 33521 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | | | | 384 | 423 |
| Đường, mật Sugar, sugar syrups | Nghìn tấn Thous. tons | 1174,6 | 1465,1 | 1558,2 | 1611,0 | 1772,1 |
| Nhà nước - State | " | 504,1 | 495,2 | 465,2 | 583,8 | 630,6 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 327,3 | 484,2 | 633,4 | 573,2 | 642,1 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 343,2 | 485,7 | 459,6 | 454,0 | 499,4 |
| Đường kính Refined sugar | Nghìn tấn Thous. tons | 1102,3 | 1099,3 | 1311,8 | 1368,7 | 1425,5 |
| Nhà nước - State | " | 504,1 | 416,0 | 367,1 | 510,8 | 536,4 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 255,0 | 312,5 | 573,0 | 495,0 | 504,9 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 343,2 | 370,8 | 371,7 | 362,9 | 384,2 |
| Đậu phụ (Ngoài NN) Bean curd (Non-State) | Nghìn tấn Thous. tons | 126,2 | 129,4 | 154,7 | 186,8 | 190,2 |
| Chè chế biến - Tea | Tấn - Ton | 127236 | 124191 | 181952 | 208369 | 201065 |
| Nhà nước - State | " | 27465 | 16690 | 18020 | 22031 | 21150 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 85376 | 93506 | 150669 | 172609 | 166050 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 14395 | 13995 | 13263 | 13729 | 13865 |
| Rượu mùi và rượu trắng Liquor | Nghìn lít Thous. litres | 221096 | 290126 | 364166 | 343468 | 377918 |
| Nhà nước - State | " | 9623 | 12602 | 19279 | 27263 | 32716 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 207210 | 267257 | 337733 | 305762 | 333715 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 4263 | 10267 | 7154 | 10443 | 11487 |
| Bia Beer | Triệu lít Mill. litres | 1460,6 | 1547,2 | 1655,3 | 1847,2 | 2013,0 |
| Nhà nước - State | " | 922,3 | 735,8 | 812,9 | 823,1 | 880,7 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 197,8 | 416,6 | 376,0 | 418,7 | 466,4 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 340,5 | 394,8 | 466,4 | 605,4 | 665,9 |
| Nước khoáng Mineral water | Triệu lít Mill. litres | 247,2 | 257,2 | 273,3 | 265,6 | 318,7 |
| Nhà nước - State | " | 110,6 | 70,7 | 81,5 | 84,5 | 101,4 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 81,4 | 126,4 | 113,9 | 117,6 | 144,3 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 55,2 | 60,1 | 77,9 | 63,5 | 73,0 |

198 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp (Cont.) Main industrial products

| | Đơn vị tính Unit | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|--|--|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| Nước tinh khiết <i>Pure water</i> | Triệu lít Mill. litres | 328,3 | 660,2 | 803,3 | 956,4 | 1052,0 |
| Nhà nước - State | " | 20,3 | 26,3 | 39,4 | 37,5 | 40,3 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 241,7 | 562,5 | 695,3 | 833,9 | 913,9 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 66,3 | 71,4 | 68,6 | 85,0 | 97,8 |
| Thuốc lá <i>Cigarettes</i> | Triệu bao Mill. packets | 4484,7 | 3941,3 | 4549,1 | 4355,0 | 4878,0 |
| Nhà nước - State | " | 4424,2 | 3891,6 | 4501,8 | 4289,0 | 4798,0 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 1,7 | | | | |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 58,8 | 49,7 | 47,3 | 66,0 | 80,0 |
| Sợi - Textile fibres | Tấn - Ton | 259245 | 268582 | 384924 | 392915 | 396845 |
| Nhà nước - State | " | 101515 | 124408 | 94670 | 87955 | 84437 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 67653 | 88276 | 153909 | 158686 | 163208 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 90078 | 55898 | 136345 | 146274 | 149200 |
| Len đan - Knitting wool | Tấn - Ton | 2983 | 2421 | 4828 | 6011 | 6766 |
| Nhà nước - State | " | 351 | 134 | 809 | 1045 | 1568 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 2186 | 1236 | 3108 | 3046 | 2894 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 446 | 1051 | 911 | 1920 | 2304 |
| Vải lụa <i>Fabrics of all kinds</i> | Triệu m ² Mill. m ² | 560,8 | 570,3 | 700,4 | 1076,4 | 1087,2 |
| Nhà nước - State | " | 176,8 | 200,7 | 154,2 | 126,8 | 129,3 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 184,9 | 183,6 | 319,8 | 404,1 | 406,9 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 199,1 | 186,0 | 226,4 | 545,5 | 551,0 |
| Vải màn sợi bông (Ngoài NN) <i>Cotton fabric for mosquitonet (Non-State)</i> | Nghìn m Thous. m | 33915 | 30542 | 29015 | 25081 | 24072 |
| Vải bạt <i>Canvas</i> | Nghìn m Thous. m | 114366 | 114730 | 97413 | 71364 | 69937 |
| Nhà nước - State | " | 2229 | 1975 | | | |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 62234 | 42948 | 41292 | 39377 | 40165 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 49903 | 69807 | 56121 | 31987 | 29772 |

198 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

| | Đơn vị tính Unit | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|--|---|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| Khăn mặt, khăn tắm <i>Towels, handkerchief</i> | Triệu cái Mill. pieces | 720,9 | 754,7 | 770,9 | 752,8 | 760,3 |
| Nhà nước - State | " | 129,0 | 108,4 | 87,6 | 83,2 | 79,0 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 474,8 | 614,0 | 642,3 | 633,2 | 645,6 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 117,1 | 32,3 | 41,0 | 36,4 | 35,7 |
| Thảm len <i>Woolen carpet</i> | Nghìn m ² Thous. m ² | 33,1 | 21,5 | 99,0 | 60,4 | 48,3 |
| Nhà nước - State | " | 6,6 | | | | |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 26,5 | 21,5 | 99,0 | 60,4 | 48,3 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | | | | | |
| Thảm dầy (Ngoài NN) <i>Jute carpet (Non-State)</i> | Nghìn m ² Thous. m ² | 64,5 | 32,5 | 31,6 | 8,1 | 7,8 |
| Quần áo dệt kim <i>Hosiery</i> | Nghìn cái Thous. pieces | 145563 | 152444 | 134956 | 130111 | 127509 |
| Nhà nước - State | " | 32437 | 46808 | 36012 | 27088 | 25734 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 60868 | 53579 | 55458 | 77568 | 78865 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 52258 | 52057 | 43486 | 25455 | 22910 |
| Chiếu cói <i>Sedge mat</i> | Nghìn đôi Thous. pairs | 29129 | 44610 | 42892 | 25351 | 24844 |
| Nhà nước - State | " | 15 | | | | |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 29114 | 44610 | 42892 | 25351 | 24844 |
| Quần áo may sẵn <i>Ready made clothes</i> | Triệu cái Mill. pieces | 1010,8 | 1155,5 | 1936,1 | 2045,0 | 2290,0 |
| Nhà nước - State | " | 218,9 | 144,9 | 121,2 | 72,3 | 68,6 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 482,3 | 426,3 | 951,9 | 959,3 | 1055,8 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 309,6 | 584,3 | 863,0 | 1013,4 | 1165,6 |
| Da cứng <i>Hard leather</i> | Tấn Ton | 3905 | 8540 | 15095 | 14239 | 15137 |
| Nhà nước - State | " | 602 | | | | |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 1055 | 2410 | 2371 | 3732 | 4105 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 2248 | 6130 | 12724 | 10507 | 11032 |

198 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

| | Đơn vị tính Unit | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|---|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| Da mềm Soft leather | Nghìn bìa Thous. sheets | 21433 | 19788 | 25275 | 27160 | 31443 |
| Nhà nước - State | " | 1694 | | | | |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 7324 | 8587 | 9674 | 11148 | 12263 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 12415 | 11201 | 15601 | 16012 | 19180 |
| Giày, dép da Footwear | Nghìn đôi Thous. pairs | 218039 | 234181 | 213236 | 169229 | 192920 |
| Nhà nước - State | " | 11871 | 9490 | 7000 | 6396 | 6268 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 158379 | 187344 | 171529 | 143892 | 168280 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 47789 | 37347 | 34707 | 18941 | 18372 |
| Giày thể thao Sports shoes | Nghìn đôi Thous. pairs | 240790 | 271761 | 286871 | 293187 | 278428 |
| Nhà nước - State | " | 68048 | 14886 | 10209 | 10036 | 9534 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 30314 | 62112 | 59880 | 61906 | 62216 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 142428 | 194763 | 216782 | 221245 | 206678 |
| Giày vải Fabric shoes | Nghìn đôi Thous. pairs | 34151 | 41283 | 51718 | 51000 | 52938 |
| Nhà nước - State | " | 14252 | 11754 | 8371 | 8907 | 9352 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 11140 | 10262 | 22133 | 22941 | 23859 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 8759 | 19267 | 21214 | 19152 | 19727 |
| Gỗ xẻ Sawn wood | Nghìn m ³ Thous. m ³ | 3232 | 4322 | 4441 | 5244 | 5768 |
| Nhà nước - State | " | 66 | 60 | 53 | 53 | 50 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 3162 | 4239 | 4371 | 5182 | 5710 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 3 | 24 | 17 | 8 | 8 |
| Giấy, bìa Paper, cover | Nghìn tấn Thous. tons | 901,2 | 1030,6 | 1727,0 | 1899,7 | 1625,0 |
| Nhà nước - State | " | 305,5 | 277,8 | 308,1 | 331,7 | 298,6 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 559,5 | 695,5 | 1205,8 | 1337,6 | 1119,1 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 36,2 | 57,3 | 213,1 | 230,4 | 207,3 |

198 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp (Cont.) Main industrial products

| | Đơn vị tính Unit | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|--|----------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| Trang in Printed page | Triệu trang Mill. pages | 450309 | 588241 | 671824 | 735379 | 760831 |
| Nhà nước - State | " | 378574 | 442285 | 406599 | 449513 | 471989 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 71310 | 145644 | 264296 | 284566 | 287412 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 425 | 311 | 929 | 1300 | 1430 |
| A xít H₂SO₄ - Sunfuric acid | Tấn - Ton | 56067 | 69924 | 66635 | 64995 | 63957 |
| Nhà nước - State | " | 54597 | 68266 | 64853 | 63175 | 62115 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 1470 | 1658 | 1782 | 1820 | 1842 |
| Xút NaOH - Soda NaOH | Tấn - Ton | 107471 | 109844 | 66884 | 108720 | 108614 |
| Nhà nước - State | " | 24109 | 29692 | 33654 | 32587 | 30958 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 83362 | 80152 | 33230 | 76133 | 77656 |
| Thuốc trừ sâu - Insecticide | Tấn - Ton | 45877 | 53113 | 59485 | 65410 | 78491 |
| Nhà nước - State | " | 11079 | 15934 | 16490 | 20515 | 24618 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 26338 | 24551 | 20324 | 21399 | 24503 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 8460 | 12628 | 22671 | 23496 | 29370 |
| Phân hóa học Chemical fertilizer | Nghìn tấn Thous. tons | 2189,5 | 2182,6 | 2499,4 | 2459,4 | 2396,0 |
| Nhà nước - State | " | 2176,6 | 2167,6 | 2483,9 | 2435,2 | 2368,1 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 12,9 | 15,0 | 15,5 | 17,5 | 20,9 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | | | | 6,7 | 7,0 |
| Sơn hóa học - Paint | Tấn - Ton | 206177 | 220254 | 204374 | 200503 | 203200 |
| Nhà nước - State | " | 10856 | 10743 | 5629 | | |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 45114 | 54187 | 56295 | 92042 | 100162 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 150207 | 155324 | 142450 | 108461 | 103038 |
| Que hàn - Soldering stick | Tấn - Ton | 18501 | 24180 | 38891 | 40510 | 44458 |
| Nhà nước - State | " | 10619 | 2050 | 2781 | 2801 | 3694 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 3160 | 14540 | 26820 | 28766 | 31643 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 4722 | 7590 | 9290 | 8943 | 9122 |
| Thuốc ống Medical ampoule | Triệu ống Mill. tubes | 476,0 | 471,8 | 497,5 | 507,5 | 519,0 |
| Nhà nước - State | " | 242,4 | 259,3 | 266,9 | 261,6 | 248,5 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 222,1 | 200,3 | 216,0 | 230,6 | 253,6 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 11,5 | 12,2 | 14,6 | 15,3 | 16,9 |

198 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp (Cont.) Main industrial products

| | Đơn vị tính Unit | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|-----------------------------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| Thuốc viên | Triệu viên | | | | | |
| Medical tablet | Mill. pills | 29432 | 27975 | 44445 | 35387 | 35428 |
| Nhà nước - State | " | 12530 | 10566 | 8801 | 5200 | 5460 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 15658 | 15732 | 32894 | 26981 | 26441 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 1244 | 1677 | 2750 | 3206 | 3527 |
| Thuốc nước | Nghìn lít | | | | | |
| Liquid medicine | Thous. litres | 6666 | 7370 | 8656 | 10239 | 10445 |
| Nhà nước - State | " | 565 | 1434 | 1611 | 1191 | 1215 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 4950 | 4936 | 4181 | 6056 | 6148 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 1151 | 1000 | 2864 | 2992 | 3082 |
| Xà phòng, bột giặt | Nghìn tấn | | | | | |
| Soap, detergent | Thous. tons | 420,5 | 449,1 | 408,6 | 452,4 | 524,1 |
| Nhà nước - State | " | 180,0 | 187,9 | 146,3 | 148,6 | 166,5 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 42,5 | 21,8 | 31,0 | 48,7 | 64,3 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 198,0 | 239,4 | 231,3 | 255,1 | 293,3 |
| Lốp mô tô, xe máy, xích lô | Nghìn cái | | | | | |
| Motor bike, pedecab tyre | Thous. pieces | 17078 | 21304 | 26819 | 26145 | 24053 |
| Nhà nước - State | " | 5575 | 5955 | 7338 | 6500 | 6361 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 1486 | 2752 | 1681 | 1570 | 1491 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 10017 | 12597 | 17800 | 18075 | 16201 |
| Lốp xe đạp | Nghìn cái | | | | | |
| Bicycle tyre | Thous. pieces | 20387 | 22832 | 24556 | 24462 | 25260 |
| Nhà nước - State | " | 13196 | 13900 | 14007 | 13269 | 13406 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 200 | 526 | 459 | 265 | 278 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 6991 | 8406 | 10090 | 10928 | 11576 |
| Săm mô tô, xe máy, xích lô | Nghìn cái | | | | | |
| Motor bike, pedecab tube | Thous. pieces | 30844 | 42647 | 51245 | 50364 | 52177 |
| Nhà nước - State | " | 14582 | 18171 | 23459 | 22243 | 25756 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 2192 | 3139 | 1676 | 2342 | 2459 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 14070 | 21337 | 26110 | 25779 | 23962 |

198 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp (Cont.) Main industrial products

| | Đơn vị tính Unit | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|--|---|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| Săm xe đạp <i>Bicycle tube</i> | Nghìn cái Thous. pieces | 26848 | 28964 | 27449 | 25740 | 27888 |
| Nhà nước - State | " | 18222 | 19652 | 18886 | 16333 | 18100 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 2167 | 1480 | 1574 | 1849 | 2219 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 6459 | 7832 | 6989 | 7558 | 7569 |
| Bao bì bằng plastic <i>Plastic packing</i> | Nghìn tấn Thous. tons | 278,8 | 325,2 | 439,7 | 500,9 | 526,0 |
| Nhà nước - State | " | 16,9 | 16,7 | 23,2 | 20,3 | 20,7 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 193,8 | 226,4 | 310,0 | 347,0 | 358,3 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 68,1 | 82,1 | 106,5 | 133,6 | 147,0 |
| Tấm lợp bằng plastic <i>Plastic roof sheet</i> | Nghìn m ² Thous. m ² | 17420 | 25358 | 22390 | 20622 | 22685 |
| Nhà nước - State | " | 1775 | 758 | 717 | 795 | 875 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 15640 | 24575 | 16231 | 12123 | 11795 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 5 | 25 | 5442 | 7704 | 10015 |
| Thủy tinh <i>Glass product</i> | Nghìn tấn Thous. tons | 163,1 | 240,4 | 214,6 | 238,7 | 231,5 |
| Nhà nước - State | " | 1,2 | | | | |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 15,7 | 51,6 | 46,3 | 77,8 | 79,4 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 146,2 | 188,8 | 168,3 | 160,9 | 152,1 |
| Sứ dân dụng <i>House-hold porcelain</i> | Triệu cái Mill. pieces | 513,6 | 406,6 | 395,6 | 338,2 | 270,6 |
| Nhà nước - State | " | 153,9 | 21,9 | 21,0 | 11,7 | 9,4 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 209,9 | 310,6 | 347,0 | 292,5 | 223,8 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 149,8 | 74,1 | 27,6 | 34,0 | 37,4 |
| Sứ công nghiệp <i>Industrial porcelain</i> | Nghìn cái Thous. pieces | 3581 | 5485 | 4817 | 3595 | 3235 |
| Nhà nước - State | " | 2533 | 968 | 1102 | 1553 | 1584 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 1048 | 4517 | 3715 | 2042 | 1651 |
| Sứ vệ sinh <i>Sanitiation porcelain</i> | Nghìn cái Thous. pieces | 4573 | 4460 | 6012 | 5765 | 6342 |
| Nhà nước - State | " | 1165 | 515 | 319 | 453 | 544 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 1676 | 1226 | 1370 | 954 | 1004 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 1732 | 2719 | 4323 | 4358 | 4794 |

198 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp (Cont.) Main industrial products

| | Đơn vị tính Unit | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|--|---|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| Gạch nung Brick | Triệu viên Mill. pieces | 16530 | 18005 | 15106 | 18278 | 18498 |
| Nhà nước - State | " | 2822 | 2007 | 1397 | 1475 | 1502 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 13692 | 15975 | 13709 | 16803 | 16996 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 16 | 23 | | | |
| Ngói nung Tile | Triệu viên Mill. pieces | 526,6 | 459,1 | 440,1 | 483,8 | 532,2 |
| Nhà nước - State | " | 58,7 | 48,7 | 27,1 | 25,1 | 23,9 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 466,5 | 410,4 | 413,0 | 458,7 | 508,3 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 1,4 | | | | |
| Gạch lát Ceramic Ceramic brick | Nghìn m ² Thous. m ² | 107478 | 100662 | 147680 | 170559 | 173200 |
| Nhà nước - State | " | 39797 | 15220 | 11188 | 12625 | 12688 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 52809 | 68786 | 118947 | 149190 | 151681 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 14872 | 16656 | 17545 | 8744 | 8831 |
| Gạch lát Granít nhân tạo Artificial granite brick | Nghìn m ² Thous. m ² | 21929 | 28284 | 25767 | 26751 | 27019 |
| Nhà nước - State | " | 12458 | 4879 | 5829 | 4977 | 5002 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 8808 | 11389 | 6556 | 11191 | 11328 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 664 | 12016 | 13382 | 10583 | 10689 |
| Xi măng Cement | Nghìn tấn Thous. tons | 30808 | 32690 | 37102 | 40009 | 47900 |
| Nhà nước - State | " | 19724 | 18648 | 19896 | 20468 | 24450 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 2903 | 4156 | 4895 | 5854 | 7025 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 8181 | 9886 | 12311 | 13687 | 16425 |
| Tấm lợp fipro xi-măng Cement proof sheet | Nghìn m ² Thous. m ² | 203411 | 80886 | 90029 | 93629 | 94566 |
| Nhà nước - State | " | 157803 | 21538 | 24289 | 24562 | 24808 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 45608 | 59348 | 65740 | 69067 | 69758 |
| Kính thủy tinh Glass | Nghìn m ² Thous. m ² | 74767 | 74390 | 75301 | 74997 | 76326 |
| Nhà nước - State | " | 26541 | 26602 | 29816 | 10399 | 10503 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 17595 | 15726 | 16396 | 34959 | 35888 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 30631 | 32062 | 29089 | 29639 | 29935 |

198 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp (Cont.) Main industrial products

| | Đơn vị tính Unit | 2005 | 2006 | 2007 | 2009 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|--|---|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| Phích hoàn chỉnh <i>Finished thermos</i> | Nghìn cái Thous. pieces | 3614 | 4158 | 5886 | 4333 | 4766 |
| Nhà nước - State | " | 3448 | 3926 | | | |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 166 | 232 | 5886 | 4333 | 4766 |
| Bóng đèn điện <i>Lamp</i> | Nghìn cái Thous. pieces | 102214 | 208133 | 222244 | 204039 | 232605 |
| Nhà nước - State | " | 89969 | 99141 | | | |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 2339 | 60490 | 193418 | 165208 | 187949 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 9906 | 48502 | 28826 | 38831 | 44656 |
| Thép thỏi <i>Steel bars</i> | Nghìn tấn Thous. tons | 473,5 | 827,4 | 890,5 | 937,0 | 1031,0 |
| Nhà nước - State | " | 23,0 | 49,1 | 56,2 | 244,2 | 273,6 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 441,9 | 754,9 | 816,2 | 638,4 | 697,6 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 8,6 | 23,4 | 18,1 | 54,4 | 59,8 |
| Thép cán và sản phẩm kéo dây <i>Steel</i> | Nghìn tấn Thous. tons | 3403 | 3837 | 4612 | 5001 | 5252 |
| Nhà nước - State | " | 1134 | 1260 | 943 | 1050 | 1155 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 1284 | 1485 | 2469 | 2585 | 2594 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 985 | 1092 | 1200 | 1366 | 1503 |
| Thiếc thỏi - Stick tin | Tấn - Ton | 1766 | 2665 | 3369 | 3583 | 3046 |
| Nhà nước - State | " | 1447 | 1269 | 1163 | 1027 | 822 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 319 | 1396 | 2206 | 2556 | 2224 |
| Tấm lợp bằng kim loại <i>Metal roofing sheet</i> | Nghìn m ² Thous. m ² | 431814 | 509617 | 505099 | 423364 | 363157 |
| Nhà nước - State | " | 5952 | 9678 | 8403 | 9668 | 10635 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 400513 | 455010 | 487668 | 404889 | 344155 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 25349 | 44929 | 9028 | 8807 | 8367 |
| Nông cụ cầm tay <i>Hand farming tool</i> | Nghìn cái Thous. pieces | 25998 | 31771 | 19096 | 33287 | 38885 |
| Nhà nước - State | " | 72 | 28 | 62 | 20 | 15 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 25926 | 31743 | 17090 | 22767 | 27320 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | | | 1944 | 10500 | 11550 |

198 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp (Cont.) Main industrial products

| | Đơn vị tính Unit | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|--|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| Khóa | Nghìn cái | | | | | |
| Lock | <i>Thous. pieces</i> | 11889 | 12379 | 13505 | 12342 | 12605 |
| Nhà nước - State | " | 9507 | 910 | 844 | 707 | 636 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 2382 | 11469 | 12591 | 10362 | 10569 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | | | 70 | 1273 | 1400 |
| Xe cải tiến - Hand barrow | Cái - Piece | 19435 | 19535 | 19428 | 18369 | 17958 |
| Nhà nước - State | " | 460 | 485 | 472 | 402 | 390 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 18975 | 19050 | 18956 | 17967 | 17568 |
| Đồ dùng bằng tôn, sắt tây (Ngoài NN) <i>Utensils of sheet iron (Non-State)</i> | Tấn <i>Ton</i> | 4925 | 5859 | 5545 | 5615 | 5895 |
| Máy bơm nông nghiệp <i>Agricultural pump</i> | Cái <i>Piece</i> | 8298 | 5118 | 2495 | 5108 | 5809 |
| Nhà nước - State | " | 5761 | 3174 | 839 | 979 | 1077 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 2419 | 1721 | 1428 | 3800 | 4370 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 118 | 223 | 228 | 329 | 362 |
| Máy bơm dân dụng chạy điện <i>Household electric water-pump</i> | Nghìn cái <i>Thous. pieces</i> | 591,0 | 278,8 | 258,4 | 283,6 | 311,9 |
| Nhà nước - State | " | 34,9 | | 2,4 | 3,2 | 3,5 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 479,7 | 254,7 | 256,0 | 280,4 | 308,4 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 76,4 | 24,1 | | | |
| Bơm thuốc trừ sâu <i>Insecticide pump</i> | Nghìn cái <i>Thous. pieces</i> | 54,0 | 57,2 | 58,3 | 59,4 | 60,0 |
| Nhà nước - State | " | 52,3 | 55,4 | 56,2 | 57,2 | 57,5 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 1,7 | 1,9 | 2,1 | 2,2 | 2,5 |
| Máy kéo và xe vận chuyển <i>Tractor and lorries</i> | Cái <i>Piece</i> | 10223 | 4704 | 4690 | 5931 | 6331 |
| Nhà nước - State | " | 2530 | 1789 | 1722 | 2997 | 3349 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 6124 | 1395 | 1487 | 1512 | 1588 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 1569 | 1520 | 1481 | 1422 | 1394 |
| Máy tuốt lúa có động cơ <i>Threshing machine with motor</i> | Cái <i>Piece</i> | 19529 | 19101 | 18157 | 15154 | 13639 |
| Nhà nước - State | " | 6089 | 7739 | 7252 | | |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 13440 | 11362 | 10905 | 15154 | 13639 |

432 Công nghiệp - Industry

198 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

| | Đơn vị tính Unit | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|----------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| Máy tuốt lúa không có động cơ <i>Threshing machines without motor</i> | Cái Piece | 6993 | 6571 | 3225 | 2530 | 2277 |
| Nhà nước - State | " | 1963 | 2046 | | | |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 5030 | 4525 | 3225 | 2530 | 2277 |
| Máy xay xát (Ngoài NN) <i>Rice mill (Non-State)</i> | Cái - Piece | 2734 | 8687 | 6317 | 16942 | 17789 |
| Máy công cụ - Machine tool | Cái - Piece | 3839 | 2799 | 3140 | 4653 | 2900 |
| Nhà nước - State | | 3002 | 1823 | 2024 | 3700 | 1756 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | | 837 | 976 | 770 | 953 | 1144 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | | | | 346 | | |
| Động cơ diesel - Diesel motor | Cái - Piece | 201593 | 170047 | 229363 | 245574 | 257900 |
| Nhà nước - State | " | 26160 | 23792 | 28130 | 39700 | 37900 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | | 158468 | 128563 | 178524 | 184076 | 197112 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 16965 | 17692 | 22709 | 21798 | 22888 |
| Động cơ điện <i>Electricity rotaring engine</i> | Cái Piece | 194374 | 120893 | 152212 | 153968 | 169399 |
| Nhà nước - State | " | 91800 | 87864 | 105994 | 109100 | 112539 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | | 87893 | 20438 | 30885 | 30198 | 39257 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 14681 | 12591 | 15333 | 14670 | 17603 |
| Máy biến thế - Transformer | Cái - Piece | 45540 | 28149 | 44681 | 45044 | 46800 |
| Nhà nước - State | " | 17910 | 9222 | 10578 | 12893 | 10314 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 26738 | 17767 | 33006 | 30525 | 34372 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 892 | 1160 | 1097 | 1626 | 2114 |
| Pin quy tiêu chuẩn (1,5V) <i>Batteries (1.5V)</i> | Triệu viên Mill. pieces | 395,7 | 277,3 | 342,8 | 330,4 | 336,9 |
| Nhà nước - State | " | 356,0 | 122,0 | 192,6 | 195,6 | 215,4 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 39,7 | 155,3 | 150,2 | 134,2 | 120,8 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | | | | 0,6 | 0,7 |
| Dây điện <i>Wire</i> | Triệu mét Mill. metres | 936,0 | 859,5 | 959,0 | 812,1 | 814,9 |
| Nhà nước - State | " | 306,1 | 355,0 | 401,0 | 163,0 | 179,7 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 287,8 | 82,5 | 106,0 | 387,5 | 425,9 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 342,1 | 422,0 | 452,0 | 261,6 | 209,3 |

198 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

| | Đơn vị tính Unit | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|--|----------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| Quạt điện dân dụng <i>Household electric fan</i> | Nghìn cái Thous. pieces | 1751,7 | 1809,6 | 2930,7 | 2914,7 | 3785,0 |
| Nhà nước - State | " | 570,5 | 611,9 | 944,7 | 1046,9 | 1413,3 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 1095,0 | 1102,7 | 1852,1 | 1497,1 | 1875,5 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 86,2 | 95,0 | 133,9 | 370,7 | 496,2 |
| Ô tô lắp ráp <i>Assembled automobile</i> | Cái Piece | 59152 | 47576 | 71892 | 104750 | 99301 |
| Nhà nước - State | " | 14190 | 6293 | 4326 | 4661 | 4568 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 9040 | 10270 | 26415 | 31603 | 29671 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 35922 | 31013 | 41151 | 68486 | 65062 |
| Xe máy lắp ráp <i>Assembled motorcycle</i> | Nghìn cái Thous. pieces | 1982,1 | 2146,6 | 2729,2 | 2880,2 | 2824,0 |
| Nhà nước - State | " | 120,8 | 96,9 | 36,9 | 48,5 | 47,3 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 609,4 | 643,5 | 953,0 | 658,3 | 641,2 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 1251,9 | 1406,2 | 1739,3 | 2173,4 | 2135,5 |
| Ti vi lắp ráp <i>Assembled television set</i> | Nghìn cái Thous. pieces | 2515,3 | 2445,6 | 2927,5 | 3106,7 | 2937,0 |
| Nhà nước - State | " | 178,1 | 178,6 | 61,2 | 46,4 | 37,1 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 139,3 | 149,0 | 182,3 | 249,2 | 229,4 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 2197,9 | 2118,0 | 2684,0 | 2811,1 | 2670,5 |
| Radiô lắp ráp <i>Assembled radio-cassette</i> | Nghìn cái Thous. pieces | 24,9 | 23,2 | 37,2 | 27,2 | 21,0 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | | | 7,5 | 1,2 | 1,0 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 24,9 | 23,2 | 29,7 | 26,0 | 20,0 |
| Tủ lạnh <i>Fridge</i> | Nghìn cái Thous. pieces | 692,6 | 793,4 | 946,1 | 1000,8 | 1236,0 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 12,9 | 47,0 | 154,8 | 112,7 | 117 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 679,7 | 746,4 | 791,3 | 888,1 | 1119 |
| Máy điều hoà không khí <i>Air-conditioner</i> | Nghìn cái Thous. pieces | 147,9 | 189,0 | 284,5 | 313,1 | 447,4 |
| Nhà nước - State | " | | | 0,3 | | |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 5,0 | 2,8 | 115,8 | 141,7 | 198,4 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 143,0 | 186,2 | 168,4 | 171,4 | 249 |

198 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp (Cont.) Main industrial products

| | Đơn vị tính Unit | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|--|--|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| Máy giặt gia đình <i>Household washing machine</i> | Nghìn cái Thous. pieces | 336,6 | 339,8 | 414,5 | 527,6 | 535,3 |
| Nhà nước - State | " | | | | | |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 6,5 | 7,5 | 4,2 | | |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 330,0 | 332,4 | 410,3 | 527,6 | 535,3 |
| Bếp ga <i>Gas cooker</i> | Nghìn cái Thous. pieces | 1046,7 | 835,2 | 1812,2 | 1090,6 | 1199,7 |
| Nhà nước - State | " | | | | | |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 507,8 | 256,9 | 1122,5 | 500,9 | 580,5 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 538,9 | 578,4 | 689,7 | 589,7 | 619,2 |
| Toa xe <i>Building of coach</i> | Cái Piece | 461 | 273 | 85 | 52 | 47 |
| Nhà nước - State | " | 306 | 273 | 85 | 52 | 47 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 155 | | | | |
| Xe đạp hoàn chỉnh <i>Bicycle</i> | Nghìn cái Thous. pieces | 2525 | 1591 | 1605 | 647 | 633 |
| Nhà nước - State | " | 106 | 71 | 76 | 41 | 39 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 14 | 35 | 36 | 7 | 7 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 2405 | 1485 | 1493 | 599 | 587 |
| Bút máy <i>Fountain pen</i> | Nghìn cái Thous. pieces | 3805 | 2911 | 2812 | 2619 | 2592 |
| Nhà nước - State | " | 3216 | 2274 | 2500 | 2619 | 2592 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 589 | 637 | 312 | | |
| Điện phát ra <i>Electricity</i> | Tr. kwh Mill. kwh | 52078 | 57917 | 64147 | 70960 | 80651 |
| Nhà nước - State | " | 49250 | 46463 | 50001 | 53091 | 56953 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 9 | 11 | 12 | 12 | 13 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 2819 | 11443 | 14134 | 17857 | 23685 |
| Nước máy sản xuất <i>Running water</i> | Triệu m ³ Mill. m ³ | 1180,4 | 1297,8 | 1353,5 | 1511,9 | 1659,0 |
| Nhà nước - State | " | 1125,1 | 1214,9 | 1269,5 | 1400,0 | 1543,7 |
| Ngoài Nhà nước - Non-State | " | 15,4 | 45,6 | 47,1 | 75,0 | 76,5 |
| ĐTNN - Foreign invested sector | " | 39,9 | 37,3 | 36,9 | 36,9 | 38,8 |